# 

S

0

na

LIO

(Pasa a la Pág. 6)

des problemas que se suscitaban a diario en la pulperia, cuando no haalimentos o cuando

conoci a esta dinaria mujer del Asi

> (Senadora Julieta Campusano).

Su tierra natal es Coquimbo.
Desde niña conoció los problemas, ya que su padre era obrero
salitrero y su hogar fue muy
humilde. Cuando la crisis del salitre se hizo latente, sus padres
emigraron a Termuco para poder
seguir subsistiendo. Sin embargo, ella semper eccordo el duro y
åspero suelo del norte, el fuerte
sol y la sequedad.

La muerte de su madre los obligó a volver a Coquimbo. La vida fue muy dura y su padre debid trabajar en todo tipo de oficios para conseguir el alimento a aus hijos. Amanda Altamirano desde muy niña, aprendió a dirigir un hogar, a cuidar a sus hermanos y tener siempre preparada la comida para su padre cuando este llegaba al hogar.

Su vida, Ilena de sacrificios continuó igual Incluso cuando dirigió su casa propia y tuvo que conseguir, de la misma manera que su padre, el alimento para, sus cinco hijos.

Trabajo largo tiempo como lavandera, de los obreros



CON EL COBRE POR LA VIA DEL DESARROLLO

Las cifras señalan un extraordinario aumento de la producción

to en la historia portitica, economica y social del Chile. La iniciativa, salida del seno mismo del pueblo, fue por años y años una de las apriaciones más sentidas de las grandes masas de pobladores, estudiantes y dueñas de casa. La idea está presente en la lucha general por la independencia de nuestra patria.

Es así como las grandes masas han comprendido que la recuperación de la principal riqueza básica del país, es fundamental, indispensable para la total liberación de nuestra nación, que durante tanto tiempo, ha dependido de los grandes monopolios norteamericanos.

Los trabajadores de la Gran Mineria del Cobre saben que esta victoria popular también significa una gran resportabilidad de parte de ellos. Como lo ha señalado el Presidente de la Republica, "hay que trabajar más, producir más" y no desperdiciar ni un minuto de cada jornada, obtener el maximo rendimiento de las maquinarias y de los equipos, que junto con el esfuerzo humano irá acrecentando la producción de cobre lo entendieron y trabajaron con ahinco, la producción ha aumentado en un 5% en el complejo Chuquicamata La Exótica.

Según informaciones proporcionadas por el Gerente General de Chuquicamata, David Silberman, analiza la producción conjunta de Chuqui y La Exótica, poque los minerales oxidados de seta ultima se tratan en las plantas de la primera y porque la razón de poner en operación

En este contexto se puede apreciar como ha aumentado la producción de este complejo. Las cirtas son claras: en 1970, el total de Toneladas Cortas fue de 292.000, mientras que el año pasado este total aumentó a 315.000 T.C. El Gerente General de Chuquicamata también destaca los avances productivos en otros frentes de esa Empresa. En el 70, por ejemplo, se extrajeron solamente 16 millones de lastre de la mina, en cambio, el año pasado esta cifra aumentó a 30 millones de toneladas, o sea, hubo un aumento del 88%.

En total, el material extraído de la mina, en cambio, el año pasado esta cifra aumentó a 30 millones de toneladas, o sea, hubo un aumento lastre como mineral, subió de 39 millones de 1971, es decir que el aumento fue de un 31%.

Las cifras son elocuentes y demuestran el avance en este rubro de nuestra economia, sin embargo se calcula que con una mejor organización del trabajo se puede producir entre 80 y 100 toneladas más de cobre al día. Esa es la verdad, el cobre chileno es ahora chileno, lo que dará ventajas a lodos los ciudadanos. Entre las tantas ventajas podemos mencionar que Chile manejará más de 800 millones de dobre el día.

Esa es la verdad, el cobre chileno es ahora chileno, lo que dará ventajas a lodos los ciudadanos. Entre las tantas ventajas podemos mencionar que Chile manejará más de 800 millones de dobre es al año por concepto de las ventas del cobre Este solo hecho nos abrirá grandes perspectivas para negociaciones de financiamiento externo.

Ese fue el primer paso, pero no el ultimo, con él muestro pala se ve en la obligación de fortalecer el área de propiedad social, motor de su desarrollo y la generadora de excedentes monetarios que dará nos recursos para iniciar, en un plazo breve, un despegue económico y avanzar con rapidez por la via del desarrollo.



as causa Meruda y de ojos max Amanda Altamirano es a nuer como miles de otras as as encuentran en las po-acres, en los asentamientos vis noutrias y en los centros anádas de nuestro país.

its silverto se ve hoy inmote Amanda, la mayor se titale de manda la mayor se titale de modella en la Técnica de Gregor. Manuel, el segundo, sias en la clicina de partes de la compata a control de la compata en la clicina de la Chiversidad en la Universidad en la

18

THE S.

UNA VIDA LLENA DE SACRIFICIOS, afrontando trabajos a temprana edad, forjaron a Amanda Altamírano, hoy abanderada de las fuerzas de Izquierda en la confrontación electoral de Coquimbo, Los trabajadoras y el puedo en general han adherido a su postulación, para elegirla hoy como diputado

# LA QUINTRALA

Catalina Lisperguer ayudada por su esclava negra. Simona, ha conseguido por medio de brujerías el casa-miento de su amiga Beatriz de Ahumada con el capi-tan Castroverde. La pequeña Quintrala que se había enamorado del capitán, ahora lo odia. El capitán vuelve herido del frente de batalla.



ezado y pagado mandas para obtener el perdon por tamaño, por eso cuando Juan Raspado ofrecio ir a buscar a la Jeroma, se asusto. Pero el pensamiento de que su joven y apuesto perdiera una piema por su escrupulo religioso, la hizo dudar os me perdonel ¡El sabe ver las angustias de una desdichada! dejo ir a su esclavo.

"Si. Juan. toma dos buenos caballos y vete a la chimba y taléme esta misma noche a Jeroma!

La vieja Jeroma er a una esclava liberada, bruja y respetada que se jactaba de solo combatir los maies, tanto del alma como del cuerpo.

Cuando oyo la orden, don Valeriano que era muy creyante, quedo espantado; ¿Qué has hecho Beatriz? grito, y esta contesto; Vete Valeriano, deja que me condene sola! ¡No voy a dajar, que mi marido se muera sin hacer lo imposible por curarle!





El rito Vudú continuaba. Don Valerio de ple en un rincón lo miraba nustriosamente, a su lado el negro Raspado hincado recitaba: Dios migo y yo con él. Dios allante y yo tras él, salga el mal y qu'entre el Como la Virgen en Belén.

Jeroma guardo el animalito en un pequeño cenasto y guiándose iodos por la propia bruja atravesaron hasta la casona de los L'Aparquer frente a ella dijo. Aqui está el "imbunche". Beatriz conocle la entrada lateral. Guidas esta vez por ella llegaron hasta una pieza por cuyas handijas se litiraba luz. Entraron bruscamente: Había solo dos mujeres hincadas frente a un envoltorio negro.



La negra Simona continuó hincada mirando con los ojos casi fuera de las órbitas

Se instalo frente a ella la Jeroma y pronunció palabras "redobla-das" mirándole fijamente en los ojos. Simona trató de rehuirlas hasta que jadeante cayó golpeandose rudamente.

La Jero na termino y arrojo todo a un brasero y ordeno rezar un Credo. Y terminado el rezo, dijo —Ud castigue a ésa, indicando a la Quintrala... Y a ésta la castigo yo y sacando una semilla la echo en la boca de la Si nona la cual le produjo unos dolores tan terribles que se retorcio echando espurmarajos por la boca.

Fueron presentados al Congreso

# PROYECTOS DE LEY ENRIQUECEN LA PARTICIPACION LABORAL

DOS PROYECTOS de ley que refrendan la incorporación de los trabajadores en los niveles de decisión en la administración de las empresas, fueron enviados el viernes al Congreso Nacional, según lo informó aver la Ministro del Trabajo, Mireya Baltra, con las firmas de los Ministros de Economía. Ortando Millas, de Justicia, Jorge Tapia.

Las dos iniciativas fueron dadas a conocer por la Secretaria de Estado, quien señaló que constituían los mecanismos con los cuales los trabajadores tendrán una real participación en las decisiones que tomen las empresas del área social, que darán lugar a la creatividad e iniciativa de los trabajadores chilenos, ya que podrán participar en la gestión de todas aquellas empresas en que el Estado sea socio mayoritano o tenga la mayoria dentro del directorio respectivo.

Otro de los artículos del trascendental proyecto de ley

De 10.000 Debentures

De 10.000 Debentures

De 10.000 Debentures De 10.000 Debentures

De 10 000 Debentures

De 10 000 Debentures

De 10.000 Debentures De 10.000 Debentures De 5.000 Debentures De 1.000 Debentures

De 10 000 Debentures De 1 000 Debentures De 500 Debentures

De 500 Debentures:

De 10 Debentures:

De 5.000 Debentures De 1.000 Debentures De 500 Debentures De 100 Debentures

#### AUTOGESTIONLABORAL

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

Los siguientes Dehentures CAP, serie "N" "P" y "Q" salieron favorecidos en el sorteo efectua-do el 7 del actual ante el notario señor Eduardo Gonzalez Abbott

Subserie N\* 1
N\*s. 59 at 63-81 at 84.

Subserie N\* 2
N\*s. 278 at 282-291 at 294-299-301 at 304.
306 at 309-322 at 324-331 at 335-350 at 353.
N\*s. 374-378-390
N\*s. 10034 at 10036-10039 at 10042-10048 at 10050-10064 at 10067-10086 at 10088-10108 at 10109.
10161 at 10164.
N\*s. 10565-10567-10569-10571-10580-10581
N\*s. 10565-10567-10569-10571-10580-10581
10587 at 10589-10593-10600-10632 at 10634-10637-10641-10643 at 10645-1071-10718
10732 at 10737-10806 at 10809-10816 at 10819
10819 at 10882-10827-10828-10835-10839
10859 at 10883-10878 at 10880-10882 at 10884
10886 at 10889-10912, at 10917-10927 at 10931.
10943 at 10947-10978.
Subserie N\*3
N\*s. 511 at 513-533 at 535-548 at 552-

513-533 at 535-548 at 552-

N\*s 517 at 513-533 at 535-548 at 6 596 at 1599-611 Subserie N\*4. N\*s 676-679-681 Subserie N\*5. N\*s 743-744-748 at 750-762-763 Subserie N\*6

N°s 832-847-848-862-863-872. Subserie N° 7 N°s 904 905 917 924 940 941 953 954 973 Subserie N° 8

N°s. 1101 al 1103-1105-1106-1108 al 1111 1141 al 1144-1153-1154-1183 Subserie N° 10

Subserie N\* 10
N°s 1598
N°s 1692-1619-1620-1633-1662-1674-1675
N°s 1612-1619-1620-1633-1662-1674-1675
N°s 1612-1619-1734-1736-1745-1749-1755
N°s 1811-at 1813-1828-at 1831-1877-at 1879
1888-at 1890-1913-1914-1920-1921-1928
1931-at 1936-1956-197-1962-at 1965-1978
at 1930-1991-at 1933-1997-2000-at 2003
2034-at 2039-2049-at 2051-2062-2082-at 2085
2116-at 2115-2124-2125-2137-at 2139-2161
2162-2164-at 2168-2174-at 2176-2180-at 2183
Subserie N\* 11
Subserie N\* 11
Subserie N\* 11

Subserie Nº 11
N°s. 4667-4674
N°s. 4719-4725-4726 al 4728-4735-4739
4740-4744-4754
N°s. 4719-4744-4754
N°s. 4789-4749-4776-47774793-4807-4813
N°s. 4894-4835-4848 al 4850-4897 al 4899
4912-4914-4915-4986 al 4988-5004 al 5006
5020-5021-5032 al 5036-5046 al 5049-5091
al 5093-5102 al 5104-5176 al 5119-5125 al 5122
5141 al 5144-5289 al 5291-5323 al 5325-5337
5338-5351-5352-5431-5432-5450-5458
5459

SERIE "P"

N's 49 at 52-64-66-67

N's 105 at 110-178 at 181.187 at 191.

N's 105 at 110-178 at 181.187 at 191.

N's 248-249-272-273

N's 371 at 378-399-4,18 at 420-437 at 440-501 at 503

552 at 1567-671 at 677

N's 720 at 7724-773 at 777-804 at 808-848-849

N's 871 at 882-1030 at 1040-1093 at 1097-1114 at 1126-1219 at 1234-1304 at 1316

N's 1674 at 1689

N's 871 a 882-1030 at 1040-1093 at 1097-1114 at 11261-129 at 1234-1304 at 1316
N's 1674 at 1689
N's 1677 at 1827-1870 at 1890-1996 at 2016-2195 at 2000-2237 at 2247-2256-2256
Senter "Or."
2 N's 127 at 134-169 at 172-211 at 213
264 at 268-308 at 315-351 at 357
N's 461-468
N's 505 at 514
N's 505 at 514
N's 505 at 514
N's 5736 at 756-778 at 788-925 at 945, 1009 at 1029-1072 at 1092-1114
N's 1736 at 1736-1841 at 1849
N's 2016 at 2038-2081 at 2016-2165 at 2185
2207 at 2227-2438 at 2458-2533 at 2542.
N's 3162 at 317-3246 at 3256-3327 at 3330
N's 3162 at 317-3246 at 3256-3327 at 3330
N's 3404 at 3424-3467 at 3487-3530 at 3550
3677 at 3697-4118 at 4138-4204 at 4222
4290 at 4293.

SANTIAGO, 12 de julio de 1972.

GERENTE GENERAL

N°s. 1056-1065-1078 N°s. 1089-1091 N°s. 1101-111

Constitución o la Ley reserva al Estado, o en rubros esenciales para el desarrollo de la economía nacional, también se incluyen aquellas que se crean o adquieran por la Corporación de Fomento. Ias que sean traspasadas al área social, las que estén en quiebra y las que en la actualidad y en el futuro sean administradas integramente por los trabajadores.

— Con estos proyectos de ley, tomamos la iniciativa para obligar a definirse aquellos sectores que se dicen estar de acuerdo con la

popular, para incorporar a los trabajadores a la economía nacional, de clara orientación

popular, para incorporar a los trabajadores en la economía nacional, de clara ornentación socialista.

Con respecto, a la naturaleza de las empresas que se llamarán de autogestión, el artículo 8 del proyecto de lev estipula que sera naquellas unidades productivas de carácter industrial, minero, y de prestación de servicios cuya dirección y administración serán ejercidas integramente por los trabajadores de la respectiva empresa, de acuerdo a las modalidades de la ley, mientras que las personas que la integren serán aquellas denominadas naturales.

Se agrega más adelante, que en estas empresas existirá una separación entre la gestión y la propiedad del capital, que será de la CORFO, muestra que la gestión corresponderá al colectivo laboral de cada empresa de autogestión.

La clara connotación socialista de estas empresas fue realizada por el Subsecretano Viera Gallo al referies a algunas disposiciones de la Ley Por ejemplo, los aportes privados no dan derecho para intervenir en la administración de la empresa, solo tienen el carácter de creditos, la CORFO, por su parte, fijará anualmente la deberán entaberán arbaberán arbaberán adaberán a

problemas explico Viera Gallo, queremos que la discusión masiva de estos proyectos los borren. Así se abre la posibilidad para la ciudadania chilena de ir experimentando las formas de transformación socialista".



MIREYA BALTRA, Ministro del Trabajo, acompany por el Ministro de Justicia, Jorge Tapia,

# GARANTIAS PARA PEQUEÑOS Y MEDIANOS EMPRESARIOS

UN PROYECTO DE LEY que define los conceptos de mediana y pequeña empresa industrial, co-

viamente, en dinero al contado y deberá ser equivalente a los perjuicios que tal medida irrogue

a los afectados
DISPOSICIONES

El documento està compuesto por tres artículos, que establecen

## Elección Parlamentaria

Invito a mis amigos de la Provincia de Coquimbo, a

#### votar por la candidata Sra. AMANDA ALTAMIRANO

Me encuentro incorporado decididamente entregan-

do todo apoyo y trabajo.

Jacobo Kogan B.

Integrante Dpto.de Abogados
del PARTIDO RADICAL

# EMPRESA DEL AREA SOCIAL NECESITA

para desempeñar funciones de planificación yo avaluación en proyectos de procesamiento electrónico de datos. Deseable con experiencia en estas materias y conocimientos básicos de inglés.

Requisitos mínimos. Dos o más años de experiencia. Escuela Básica completa y Licencia de Conductor clase A

Las solicitudes se recibirán en el Depto, de Personal. Huérfanos Nº 1376, 8º piso, hasta el día 21 de julio y deberán venir acompañadas de Curriculum Vitae. Certificados de Estudios y 2 fotos tamaño carnet.

Empresa Nacional de Computación e Informatica Ltda.

# SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS Secretaria General

# CONCURSO LEY Nº15.076

Ampliase llamado a Concurso Médico, efectuado los días 29, 30 y 31 de mayo del año en curso. para proveer el cargo de "MEDI-CO JEFE", con cuatro horas de jornada diaria; 25% de Asignación de Responsabilidad por Jefatura y quinquenios correspondientes, para el Equipo de Quillota.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: hasta el 28 de julio de 1972, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regiona les.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

las garantiai que detallam Art 1— Art 10 N

Art 10 N 10 inche 20 and 20 on 10 on

ineamenti iscistas y

th que vir 1898, fotóg vis. mate m use salir a tá de niñas tóra él alg anás imagi tristica iba

Lau fama.
Cuando
Lividge Do
Lividge Do
Le Lewis Ci
Le

expropriación, la indeminado deberá pogras e revierto de pagas e revierto de pagas e previerto de la medida indeminado de la medida de la

Las revoluciones no son un ininido camino de éxitos y de mpro eso explica la resistende los sectores desplazados y vopiezos que suelen presentarpero tampoco es aceptable que elloceda continuamente, pues lleva al estancamiento y a la moralización. De ahl que la conanda electoral de hoy en Coquimadquiera indudable trascendenpues el triunfo de Amanda rano significará el comienzo una ofensiva, aun más allá del eccionario.

Los perfiles de la actual pugna lica se caracterizan por la viocia que insuffa en todo el procela derecha, impulsada simulseamente por las camarillas wistas y el dinero del imperialis-La reacción provoca choques werellas, pero se atreve a presenacusaciones constitucionales tra los Ministros del Interior sucesivamente se ve obligaa designar el Primer Mandata-Precisamente, en la provincia Coquimbo, el matonaje derechisha llegado a extremos intolera-

ENOS

RIOS

En cambio, cuando los trabajadose reunen pacificamente para gesar su propio pensamiento, mistifica groseramente tal actio presentándolos como una amepara algunos poderes del tado. Se procura, en esa forma, landar a la opinión pública, jueen que son expertos agentes macionales incrustados pos gorilas, cuya virulencia sulta extraña a nuestros hábitos westra normal convivencia

Razón ha tenido el Presidente la República al insistir en que viene asentar la conciencia olucionaria y responder a los eres que nuestro proceso hisrico impone. Los trabajadores de quimbo tienen hoy una buena artunidad de demostrarlo, dan-

do aliento fresco a una lucha que todos sabemos es larga y, a ratos, descorazonadora o ingrata. Pero cuando el viento del progreso infla velas del barco revolucionario. no hay obstáculo capaz de interrumpir la marcha del pueblo por el camino libremente elegido.

Hoy los ciudadanos de Coquimbo dirán si mayoritariamente apoyan al Gobierno o si se han dejado influenciar por la campaña desorientadora y falsa de la oposición Las mujeres coquimbanas mostrarán hasta qué punto empiezan a comprender la epopeya nacional y deciden a vencer reticencias y desconfianzas. Los jóvenes del norte chico aportarán, seguramente, su entusiasmo y su fe. Todo Chile espera el "grito de Coquimbo para hacerle un eco generoso y amplio.

Si es verdad que las revoluciones encuentran múltiples dificulta des, también lo es que la mejor forma de superarlas es avanzando, pues toda vacilación es aprovechada por las fuerzas enemigas para aumentar su poder de ataque. Si hoy avanzamos en Coquimbo, habremos dado un nuevo paso hacia las metas programáticas que unen a los diversos sectores de avanzada. La elección tiene, entonces, dimensiones muy vas-tas, y ello nos obliga al mayor dinamismo y la más efectiva ac-

Cuando los trabajadores conozcan, esta noche, la victoria de Amanda Altamirano, sabrán que se reinicia el avance hacia el socialismo y que la derecha ha sufrido otra derrota. Un pueblo jubiloso verá en este resultado augurios de otros progresos, indispensables para reducir a su justa proporción a una mino ría muy audaz, que saca fuerzas de flaqueza, engañando, mintiendo y amenazando.

#### De Antología

'Todo induce a calificar esta medida como un acto más de intromisión guber nativa en la vida privada de los ciudada-nos". ("El Mercurio", condenando la ini-ciativa legal de poner fin al secreto banca-

Efectivamente, mirarle la oncaria a los especuladores es mirarles su vida privada. Pero no debe con-fundirse especuladores con ciudadanos.

#### Suspenso

Mientras los hombres del PIR se van po-niendo más y más derechistas, mientras las declaraciones del "radical" Poblete se van haciendo cada vez más parecidas a las de Onofre Jarpa y a las de los más recal-citrantes dueños del poder que da el dine-ro, mientras el izquierdismo de Poblete agoniza, mostrándose al fin como lo que realmente era, he aquí que el mundo se detiene atónito.

¿Qué pasa, qué ocurre? ¿Por qué los diarios cambian sus titula-

Mientras el pueblo de Chile se reúne y prepara para demostrar en las urnas e comprende el proceso revolucionario, y que, pese a todas las dificultades pro-vocadas por los enemigos de los cambios y por lo tanto de la justicia, está decidido continuar adelante en la implantación del socialismo, mientras Tomic declara que debe llegarse a un acuerdo para evi-tar un enfrentamiento, he aquí que los rostros se demudan, he aquí que algunas electoras se detienen a medio camino, he aquí que algunos electores se toman el rostro a dos manos, llenos de pasmo.

¿Qué pasa, qué ocurre? Mientras Mic Govern presenta un programa humano que si se cumple significa-rá la ansiada paz en VietNam y una mejor distribución de la riqueza, he aquí que el mundo se detiene admirado, sorprendido, estupefacto.

¿Qué maravilla se ha producido? ¿Qué acontecimiento de un orden superior llenado las cabezas?

es algo increible; algo que, para ser dicho, hay que preparar previamente para evitar que los corazones estallen, que las lágrimas rueden, que la histeria se apodere de todos.

Es que Raphael se ha casado. No es el único. En estos días, millones de personas se han casado también, pero esas no valen. Lo que vale es que se haya casado Raphael.

Vivimos en el siglo de la técnica y de avances científicos más sorprenden-vivimos en un mundo que lucha dramáticamente por crear una vida mejor y más justa, en el que desaparezcan las diferencias de razas y de posición social, pero todo ello se olvida ante la noticia increible: ¡Raphael se ha casado! Y el mundo, locamente alienado, enju-

ga una lágrima.

Máximo Severo

# Dos Veces Alicia

de Albalucia Angel

Cheshire cat") es un buen ejemplo. Pues bien, Albalucia Angel logra captar el sentido lúdico de Carroll, trasladando a nues-tra época, al nivel del lenguaje y al de las situaciones, tal sentido. De alli surge el intercambio constante entre el aconte-cer de la pensión londinense en que reside la narradora y las ensoñaciones o imaginaciones que constituyen la aparen-te segunda línea narrativa del relato. Des de alli también cobran sentido las mencio aparentemente inmotivadas de algu-formas del vivir contemporáneo (verbigracia las de las frases publicitarias) o de elementos de la tradición puramente literaria (el "dear Watson" de las novelas de Conan Doyle). De alli por ultimo el que el acto mismo de escribir un relato sea to-mado como un juego, que segun la tradición debe tomarse en serio, pero que no se toma asi por la narradora ("Las barcas en lago, las barcas en el lago, las barcas en lago, las que quiere decir las barcas en el lago, en un lago, las sufro de pereza mental. Eso es. Si me concentro entonces de seguro que la historia resulta. Si me aplisi trato juiciosamente de adquirir

De tal manera los acontecimientos que suceden en la pensión de marras (en que conviven con la narradora la Elefanta, Oliver, Charles, la señora del segundo, la señora Keller, los visitantes de los viernes, y por cierto la dueña de casa, Alice Wilson, con su corte de pretendientes a más de su primogénito, Johnathan), y que terminan con la muerte de la señora Wilson, no se pueden separar de las actividades detecti-

nos momentos, "para volver a la realidad no había que hacer más que abrir los ojos"; relato de Albalucia Angel parece proponer la tesis contraria, para salir de la realidad no hay más que abrir los ojos (Comentemos al margen. ¿Por qué los escritores latinoamericanos recaen en la tentación de abrir o cerrar los suyos en lu-

gares tan lueñes de los que los vieron na

Queda aun algo que agregar la faja de edición Barral de Dos veces Alicia edición Barral de *Dos* vertigone: "Un nuevo y brillante novelista ombiano". Pero ya hemos visto que el combiano." colombiano" Pero ya hemos visto que los mismos editores cuestionan el que relato que mencionamos sea una novela Desde sus lejanos albores "bizantinos" sde sus lejanos albores "bizantinos" género novela ha sufrido diversas peripecias hace va tiempo que se habla de una "crisis de la novela", pero hasta la nouveau roman incluída, el género goza de buena salud.

-Amanda-

Un nombre de mujer simboliza hoy la unidad del pueblo decidido a recobrar el impulso inicial a fin de proseguir por el ca nino que lleva al socialismo y que obliderrotar al gorilismo reaccionario Amanda Altamirano. candidata Amanda Altamirano: la candidata comunista a la diputación por Coquimbo, cuenta con el apoyo y el respaldo de to dos los partidos de izquierda, pues se tiene plena conciencia de la responsabilidad

El cuadro electoral es una buena mues tra de los procedimientos empleados en esta guerra sorda y fría desatada por el imperialismo y la derecha. Hordas de matones han invadido las ciudades de Illapel. Combarbalà. Ovalle. Salamanca. La Serena, Coquimbo y otras del note verde evidenzando hasta quié crado es fallo. evidenciando hasta que grado es falsa la posición reaccionaria cuando acusa a los sucesivos Ministros del Interior de no reprimir los grupos armados.

Por eso se necesita aplicar la recomendación del Presidente Salvador Allende en el sentido de que el pueblo adquiera conciencia de sus deberes y de lo que esta en juego. En Coquimbo no es solamente una banca de diputado lo que se disputa. Se lucha por mostrarle a Chile una volúntad de victoria. Y ese es el deber de los coquimbanos, colocados por el azar en la primera línea de fuego durante la jornada. primera linea de fuego durante la jornada que culmina hoy y en la que debe vencer Amanda.

Si esa victoria se consuma, el pueblo habra dado un veredicto que paralizara por un tiempo la prepotencia cavernaria.

#### Concentración

Se ha proseguido una alharaquienta campaña por el mitin espontáneo que realizaron grupos de campesinos y de obreros, frente al Palacio de los Tribunales, y durante el cual habló el Ministro del Interior, compañero Hernán del Canto.

La Corte Suprema reclamo por una supuesta amenaza y señalo que debido al bullicio hubo de suspender su funcionamiento. El Ministro de Justicia dio las expli caciones del caso, pero sigue flotando en la mente de los trabajadores un razonamiento elemental. Cuando se efectuo una concentración en pleno Palacio de los Tribunales, a horas de trabajo de las salas de ambas Cortes, donde hablaron el estu de ambas cortes, donde nabiaron el estu-diante Hales y el propio Presidente del Colegio de Abogados, los Ministros de la Corte Suprema no protestaron ni aduje-ron argumento alguno ante este vulgar atropello a la dignidad y a la independen-cia del Poder Judicial.

Ahora, en cambio, por el hecho de tratarse de trabajadores y pese a que la concentración se efectuo fuera del recinto de la Corte, ese Alto Organismo echa las campanas a rebato. El pueblo razona en el sentido de que la mujer del César no solo debe ser honrada, sino que también parecerlo. O sea que la Corte Suprema no solo debe ser imparcial, sino que también soló dede ser imparcial, sino que tantuen aparentarlo. Pero, por el contrario, predo-mina la imagen de esa diosa ciega, que con una espada en la mano corta uni-camente las cabezas que quedan al lado del artefacto

El acto de masas evidencia un clima de amargura y descontento ante esas acti-tudes del Parlamento y la Justicia. No se ra con reclamos como los trabajadores se tranquilizarán. Será con rectificaciones, como las señaladas en su oficio por el Ministro Jorge Tapia, anheladas por am-plios sectores de la ciudadanía.

#### Juego

El Parlamento, por su parte, diga lo que diga el Presidente del Senado, padre conscripto Ignacio Palma, se ha dedicado peligrosamente y pasando por encima de la Constitución, a derribar Ministros por el mero capricho de un juego intrasce te v pueril.

Tampoco cumple con las leyes la mayoria parlamentaria cuando da curso "indebi-damente" a una Reforma Constitucional pasando por encima de textos que fueron "interpretados" a priori en forma muy dife-rente a como se resolvió a posteriori.

Jamas, en la historia política de Chile, se había usado y abusado tanto de este artilugio. Falta a la verdad Palma cuando dice que el Parlamento acusa a los Ministros para cumplir con las leyes, pues ha quedado demostrado que es la derecha la que mantiene hordas de matones arma-dos, y mal se puede acusar a dos Ministros del Interior de hechos a los que son ajenos que deben imputarse a la cuenta de los

Sabemos quién orquesta estas manio-bras planeadas por la CIA para intentar un contlicto de poderes que el imperialismo aproveche diabólicamente. Los traba-jadores chilenos están alertas y no de-sean ser provocados. Pero están, además. decididos a no retroceder y, por el contra-no, seguir avanzando. El juego de las acu-saciones solo consigue desen nascarar a los que irreflexivamente buscan el caos y

## CUT

Finalizado el proceso electoral de la Central Unica de Trabajadores se comprueba que los partidos obreros constituyen una amplia y vigorosa mayorla, que llevo a la Presidencia al dirigente comunista Luis Figueroa y a la Secretaria General al socialista Rolando Calderón. La Demo-cracia Cristiana, pese a los infundios que desparramó en países europeos Eduardo Frei, debio conformarse con un nítido ter-

La derecha es muy cazurra. Los resulta dos que no le convienen los acalla. Así pa so con la Federación de Estudiantes de l Universidad de Chile y así está pasando con los escrutinios de la CUT. Lo mismo hara con las cifras de hoy en la provincia de Coquimbo, pues la verdad reaccionaria es siempre una gran mistificación

En todo caso, la votación democrata-cristiana en la CUT es excesiva para un partido que se funde, cada vez más, con el imperialismo y la derecha, hasta el punde que, como lo señalara Luis Maira estamos ya en pleno bipartidismo. La explicación debe buscarse en los votos de la burocracia administrativa, invadida pol años merced a las influencias politique ras y en la confusión sembrada por la propaganda hibrida de algunos sectores udo-populistas

La Unidad Popular esta analizando las causas de esta situación y encontrara los medios para que la Central Unica de Trabajadores afirme cada vez más su decision combativa y su fe en el camino elegi-do libremente por las fuerzas progresis-tas de Chile.



POR SOBRELETRAS LUIS INIGO MADRIGAL

B Reverendo Charles Lutwidge Dodgm que vivió en Inglaterra entre 1832 1888, fotógrafo de afición en sus horas I sa integrato de articulos que aun hoy use salir a colación, aficionado a la amis-se niñas prepuberes (lo que ha atraldo él algunas maledicencias), tal vez ints imagino que esta ultima carac-listica iba a determinar, indirectamen-

Cuando el Reverendo Charles Inidae Dodgson, cuyo nombre de pluma a Lawis Carroll, dedicó a las hermanitas y especificamente a Alicia, e ito de Alice's Adventures under un regalo de Navidad para ra querida niña, en memoria de un día de latago la suerte estaba echada. De ese manuscrito iban a nacer, poste-nte, dos libros famosos Alice's mente, dos libros famosos. Alice's Mentures in Wonderland (1865) y Inhugh the Looking-glass (1871) que sorcionarian a Carroll perenne notoriecomo autor de literatura infantil. \
l que eso. Notoriedad como escritor cungenio, novedad e imaginación iba a consti-nidad de la maginación iba a consti-ción en preocupación de estudiosos y consti-dad o punto de eferencia para osos literatos posteriores.

A proposite de ello G.K. Chesterton, en articulo escrito en 1932, con ocasión cartenario del nacimiento de Carroll alastaba su preocupación porque la lidicia de Alicia hubiera caido en materia de los acadé nicos, corrierdo el riesgo convertirse en alco tare fullo y monumento. una tumba clásica "Pobrecita Alicia —escribia Chesterton — a sido obligada a to mar leccioién se la ha forzado a impartir

secuvamente, el mundo imaginario as aventuras de Alicia, con sus curio-personajes, sirve a menudo como no de comparación en las más diver-actividades. Cuando Maxwell enun-su teoria del electromagnetismo, supendo el nodelo mecánico que ha-construido para explicarlo por las indo el modelo mecánico que ha-istruido para explicarlo por las flaciones matemáticas pertinen-tigando afuera algunos ele-mentos neles, el paso señalado fue compara-la desaparición del gato de Cheshi-use sólo quedaba la sonrisa. Y eso, lerreno tan alejado de la literatura el que indicamos; porque en el camque indicamos; porque en el cam-clamente literario, las obras de Caen salir a relucir con periodicidad de las más diversas maneras, del cumulo, algunos escritos supe-

temores de Chesterton y brillar por sus propios méritos. Es el caso de esta ¿novela? Dos veces Alicia, de la colombiana Albalucia Angel, en que la presencia de Carroll se inaugura en el titulo, persiste en el epigrafe ("let's pretend", to mado de *Através del espejo*) y se anota en toda la obra, presidiendo de alguna manera su

Albalucia Angel, nacida en Colombia Albalucia Angel, nacida en Controla en 1939, con estudios de Letras, e Historia del Arte en la Universidad de Los Andes en Bogotá, y a partir de 1964 en la Sorbona, que con su primer libro Los girasoles en Invierno, finalista del Concurso "Esso" de Bogotá en 1966 (pareciera que las com pañías petroleras gustan de estar presen-tes en el nacimiento de los novelistas colombianos), publicándose la obra en 1970: Dos veces Alicia es, pues, su segun da aparición en el mundo de las letras (Barcelona, Barral editores, 1972, 161 pp.), una aparición gestada entre el invier-no londinense de 1967 y la primavera romana de 1971, sobre la que los editores arguyen: "Dos veces Alicia" parece efectiamente escrita en colaboración con la 'Alicia' de Carroll, escapada de su propia historia y colada en esta como autor como personaje. Una pensión londinense que nos sugiere el decorado convencio-nal de una extensa familia de relatos policiales es el escenario de unos episodios que encabalgan lo posible y lo imaginario. ¿Es *Dos veces Alicia* una novela en el sentido estricto? ¿Es acaso una proyección irronica de los elementos de "atrezzo" de toda una caudalosa tradición narrativa, precisamente sobre las partes de la realidad contada que, en general, esos elementos tienden a enmascarar? Es más bien un relato con vocación autónoma que aspira a

verdad Dos veces Alicia acoge la atmosfera de los textos de Carroll, pero a un nivel más profundo que el de la pura mención de los personajes o situaciones que se pueden encontrar en aquellos (aunque también esto está presente). Carroll escribió su obra haciendo gala de imagi nación verdadera, pero también como una verdadera aventura del lenguaje; muchas de las menciones, de las alusiones y las elusiones que se encuentran en las aventu-ras de Alicia, sólo cobran verdadero sentila luz de un conocimiento enterizo de las costumbres, del lenguaje de la época en que escribia el Reverendo Dodgson La sonnisa del gato de Cheshire que ya he-mos mencionado, con sus multiples expli-caciones (todas nacidas de la frase usual

en la Inglaterra decimononica. "Srin like a

disciplina, buen gusto, el oficio, etc., y de-más. . . p.flet passin).

vescas de la narradora ni de sus aventuras irreales?) que memoran las de la Alicia La Alicia de Carroll pensaba, en algu-

La declaración expresa textual-

# TRES MIL NUEVOS MILITANTES DEL PS

Tres mil carnets fueron entregados ayer en la tarde a militantes socialistas, en un ampliado del Comité Regional Norte colectividad esta de esta colectividad, efectuado a las 15 horas en el Estadio Chile. Repletaron el Estadio

los militantes de las seccionales Renca, Concha-II, Quilicura, Colina, Lam-pa, Batuco, Til-Til, Las pa, Batuco, Til-Til, Las Barrancas, Quinta Normal, Maipu, Tali Peñaflor y Curacavi.

En esta oportunidad se realizó una emotiva ce-remonia para incorporar oficialmente a las tareas partidistas a tres mil nuevos militantes, que recibieron su carnet.

Comisión Política declaró que seguirá impulsando el camino de la lucha de masas en defensa del Gobierno y del proceso revolucionario. ca y frente a las cuales el pueblo no esté autorizado para manifes-tar su repudio, particularmente cuando estas no cumplen con sus obligaciones y no guardan la

declara

1. Que es absolutamente legitima la actitud y la protesta de
obreros y campesinos contra un
Poder Judicial que encarcela a
campesinos, Interventores, etc.,
Intendentes, Gobernadores, etc.,
y de un Parlamento que utilizando una mayoria espúria obstruve
el proceso de cambios que vive el
peis.

Z- Consideramos que no exis-te ninguna disposición constitu-cional que impida que los trabajadores se concentren o marchen por el centro de Santiago. En Chile no hay ni cla-ses ni Instituciones pruilegiadas que no puedan ser objeto de criti-

conducta yemasas.

4. Declaramos una vez más que sólo con un pueblo movilizado y vigilante podremos detener la ofensiva reaccionaria que pretende frenar el accionará del Gobierno y provocar finalmente su caida.

5. Asumimos la responsabili-

abiligaciones y no guardan la equidad necesaria. El Poder Judicial está actuando parcialmente frente al proceso de cambios que vive Chile, poniándose decidida y activamente del lado de los ricos y por lo tanto no puede esperar que el pueblo se mantenga pasivo ante esa conducta.

3. Sostenemos que no han cometido delito alguno los trabajadores al marchar organizadamente, sin provocar desmán ningúno y bajo la dirección de sus dirigentes responsables. El Parrido Socialista felicira a los trabajadores por está elemplar manifestación de combatividad y cree que esta debe ser la

fensa del Gobierno y del proceso revolucionario que vivimos.

centro de Santiago, la gran mayoria de los comentaristas y la prensa de izquierda la hayan minimizado o ignorado permi-tiendo con ello que la Derecha orquestara toda una ofensiva contra el Gobierno y el Partido".



Amende Altemirano, quien ocupará la vacante del recordado Diputado Comunista. Cipriano Póntigo, es la más auténtica representante del asfuezo y coraje de la mujer del pueblo, Por eso espera confliada der un nuevo triunfo a su clase.

# **UNA CASA** CONSTRUIDA "A MANO"... fueron sus hijos que no descansaron hasta ver cumpido el sueño de su madre. La tranquilidad del mar que observaba diariamente desde la puerta de su casa, la impulso a seguir adelante — "El acarreo del agua para ir cortando los adobes para la casa era una de las cosas más dificiles, pues aqui no hav aqua. Las pues aqui no hav aqua. Las

LA SERENA, (Enviada Espe-ial, Pury Gaune)— El país

Cortia el año 1959 y todo era dificil en el puerto de Coquimbo ios hogares humildes sucumbian día a día por el hambre y la falta de trabajo de los jefes de familia Las mujeres ya no tenían de donde sacar recursos para conseguir alimentos para sus hijos

Fue en esta época cuando Amanda Altamirano llego hasta el Cerro El Yoque del puerno de Coquimbo con sus hijos : Amanda de 14 años: Manuel, 11; José 9; lbar 7; y Rosta de cinco Llego solo con sus hijos, pero cargada de esperanzas e disciones de encontrar un futuro mejor para ellos esperantes.

Hoy en Coquimbo

pues aqui no hay agua. Las vecinas nos convidaban la que ellas usaban para los lavados. Era la única forma de hacer el barro. Mis niños tenian que ir a buscar la paja, allá por la población San

niños para paja, pues sin paja los adobes no quedan buenos".

adobes no quedan buenos."

Observando la rranquilidad de la población y el szul del mar. Amanda Altamirano recuerda esos años de sacrificio y esfuerto Ella tambien tenía que ir hasta los pilones para buscar el agua necesaria y poder cocinar un plato de comida a "sus niños".

—Todo esto nos costó mucho, pues es pura roca el terreno. Lo que más nos daba pica era el acumento de agua. Y el barro, consume mucha, pero mucha agua. Mis pobrecitos niños, que estaban chiquititos, tenían que ita buscaria alla abajo. Pero cuando los veis tan cansados me daba tanta lástima que iba yo misma. Claro que lo hacia con mucha dificultad porque no dominaba la técnica con los ganchos y me pegaba en los tabillos, acordándome de todo el mundo."

Coquimbo En medio de la lucha diaria que

En medio de la lucha diaria que forio esta mujer auténticamente de pueblo. Les surgiendo la casa — "La lux de esta casa la logramos instalar después de grandes esfuerzos, pues el humo de la vela y del chonchón es bastante desagrada ble, además, de que se gastaba mucho. También las emanaciones del chonchón me perjudicaba la vista. Yo, que trabajaba en costura, quedy corta de vista a causa de esto. Las llamas del chonchón tiene una vibración y eso perjudica a la vista para poder coser. Pero habla que trabajar para ganarse la vida, aunque no tuviéramos luz eléctrica".

Cuando fue nombrada Gobernadora, tuvo que dejar-su iasa, tan quenda por sus hijos, porque le quedaba muy distante de su lugar de trabajo Hoy ocupa una muy modesta, en la calle Carmona 434, frente al Estadio de Coguimbo.

# MUJER PROLETARIA DARA NUEVILA TRIUNFO AL GOBIERNO POPULAR

Con una vida esculpida por el rigor del esfuerzo, el sacrificio y el empuje, Amanda Altamirano, au téntica representante de la clase trabajadora, espera confiada el respaldo popular.

LA SERENA (Enviada Especial, Pury Gau- ne).— CONOCE cada rincón de esta provincia: ha conversado con miles de mujeres campesinas, obre-ras, pobladoras y dueñas de casa; ha dialogado con los mineros de Andacollo de Punitaqui, de Socavón y otros minerales de esta zona; y ha recorrido las ciudades más grandes como Ovalle. Illapel, Andacollo

Inició su campaña a fines de mayo, inmediatamen-te después que la Unidad Popular la designara como sucesora del fallecido y querido diputado por esta provincia. Cipriano Pontigo. No necesitó presentarse ante los habitantes de la zona, ni hacer publicar folletos con su biografía. Todos ya conocian su labor

Conversar con la candidata fue cosa de locos. Todo el día se

Mil reuniones danas, cur centros de madres, dialogando con los trabajadores y en concentraciones en su apoyo, la mantiene en constante actividad.

Logramos conversar algunos minutos con ella, un poco antes de que se dingiera a la concentración final que La Serena le brindó en una muestra multitudinaria de adhesion y respaldo —"Esta elección no es una más. Para el Gobierno de la Unidad Popular, para el país y para nuestra provincia, especialmente tiene una importaricia extra-ordinaria, porque permitirá que se ponga de relieve, ante los ojos de los demás", expresó Amanda Altamirano. Agrego que esto permitiria que Coquimbo, siem-pre abandonada por todos los gobiernos anterieres, sea tomada

lo abandonada que ha estado su provincia, porque ella lo ha com-probado en carne propia. Sin ir más lejos, recordó cuando en la

epoca de Erei se realizó un cabildo en el lugar denominado

abanderada:
Señalo que, al hacer un recorrido por las poblaciones de Ovalle.
Illagnel, Coquimbo y otras localidades, se observa las condiciones insalubres y poco confortables en que viven sus habitantes. Sin alcantarillado, sin un policilinico cerca para cuando sus hijos se enferman, sin agua, sin luz y otras comodidades que son necesarias para poder viver.

— "Esta situación es dificil y dura y, por esto, la elección tiene una importancia extraordinaria, pues a través de ella el país podrá conocer de las angustias y necesidades para esta provincia. Se una aspiración sentida, es una necesidad imperiosa para un pueblo que debe soportar estas condiciones de vida".
"Sin embargo, estas condiciones en el Gobierno de la Unidad

condiciones de vida".
"Sin embargo, estas condiciones en el Gobierno de la Unidad.
Popular han cambiado y "estamos felices por algo que nadie
puede negar, ni el más tozudo
puede desmentir las cosas

giados

como Gobernadora y muchos trabajadores, camos nos y mineros sablan de su esforzada y sacrificada cha en la pampa junto a sus hijos.

Cuando fue designada Gobernadora del depin mento de Coquimbo se sorprendió, pero conson de su papel dentro de un Gobierno Popular y con militante disciplinada, de inmediato se dedico la signal. Hay qu Israel e

militante disciplinada, de inmediato se dedico pa entero a desempeñar este cargo.

Nuevamente fue llamada a ocupar un cargo la responsabilidad: reemplazar a Cipriano Pontigo e la Cámara de Diputados. Una nueva meta que se sie tea en su vida, pero que tendrá un éxito que su discute en esta provincia y que logrará hoy cuardo el pueblo concurra a las urnas a votar por ella. No est potenci Seguin chilena

Y para continuar el progreso, el desarrollo de nuevas industrias. La completa absorción de la cesantia, el aumento de las escuelas y establecimientos hospitalarios y otras necesidades para elevar el standard económico de sus habitantes, el truufo de Amanda Altamirano es fundamental.

—"Yo inicié una labor cuando ne "Yo inicié una labor cuando na y creo que podré seguida si el pueblo me apoya hoy en las urnas, en el Parlamento, reemplazando a mi estimado compañero Cipriano Pontigo".

CESANTIA

Una de las medidas fun-damentales que realizó como goberhadora del departamento de Coquimbo fue lograr la casi total absorción de la cesantia en el departamento. Batalladora incansable, consiguió que de 1.163 cesantes en los momentos en que asumió el Gobierno del 1.163 cesantes en los momentos en que asumió el Gobierno del Presidente Allende la provincia tenga en la actualidad sólo 300 personas sin trabajo. Lucho y consiguió la instalación de nuevas industrias que permitieran a Coquimbo salir del atraso en que lo han sumido las calamidades de la naturaleza, como la secuia terremotos, etc.

cabildo en el lugar denominado Empalme, en el puerto de Coquimbo, para exponer los graves problemas agricolas, mineros, maritimos y poblacionales de esta zona, con el fin de que las autoridades se preocuparan y buscaran soluciones immediatas.

— "Este cabildo no lográ con mover las esferas gubernamentales. No entendieron que los coquimbanos estaban reclamando justicia para sacar del atraso a su provincia", recuerda con pena la dades de la naturaleza, como la sequia, terremotos, etc.
Y hoy lo ruenta con orgullo, porque es una de sus obras.
—"En Illapel, por ejemplo, me manifestó el Gobernador que actualmente está faltando mano de obra, pues muchas de las personas que habian emigrado de los campos hacia las ciudades, con las utilmas lluvias han represado a sus tierras, creándose falta de mano de obra en la ciudad".

Los trábajadores de la

Los trabajadores de la construcción también le dieron la buena noticia que en su gremio buena noticia que en su gremio, en estos momentos, no hay ningún cesante Amanda Altamirano agrego que los pocos cesantes que existen serán rápidamente absorbidos cuando se unicie la segunda etapa de la construcción del alcantarillado en la parte alta del puerto y la construcción de los edificios del jutzadod de esta riudad.

construcción de los edificios del juzgado de esta ciudad — "Todo esto se refleja ahora en el mejoramiento del standard conómico de los habitantes de la provincia. Todos tienen acceso al comercio, a vestirse, a alimentarse. Uno que es de esta zona se alegra extraordinariamente cuando ve el progreso alcanzado por la clase trabajadora en esta zona", dice entu-siastamente Amanda — agreciando que "ni el más cerrado o reti-cente a esta Gobierno puede

cente a este Gobierno puede ignorar que actualmente, el pue-blo dispone de mayores medios económicos".

# FIESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Con motivo de celebrarse la Fiesta Nacional de España, el señor Embajador don Enrique Pérez-Hernández señora recibirán a la Colectividad española el día martes 18 de julio, de 19,30 a 21 horas, en su residencia, Avenida Apoquindo 3742.

# A echarle p'adelante!

llo, el progreso de Chile.

Has trabajado toda una vida.

Has producido toda una vida. Con ella estás construyendo tu libertad, tu trabajo, tu educación, tu descanso.

No es hora de detenerse. Tu pueblo te nece-

Jueves 20 - 15 horas Alameda

GUILE TE ESPERA

**CUT Central Unica de Trabajadores** 

# CONCURSO NACIONAL DE ANTEPROYECTOS

El Servicio de Obras y Construcciones de la Armada, invita a todos los Arquitectos colegiados a participar en el Concurso Nacional de Anteproyectos para el edificio de la "DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA", en Valparaiso.

Las Bases estarán a la venta entre el 10 y el 28 de Julio en las Sedes del Colegio de Arquitectos de Chile, de Santiago y Valparaiso.

El valor de las Bases es de E° 100,00

DIRECTOR DEL CONCURSO

DESABASTECIMIENT

Por OS necesidad de tecumirana especulativas para in adhesion del pueblo espontaneamente acudo su casa o al comando a

desabastecimieno Par 
candidatura derechta en 
provincia no hay nua 
implicitamente recorvoexistencia de los proditta 
las en un aviso publicasa 
cual indican que "hasta el la 
más" se encontrará de obsAmanda Altamirano sere.

Amanda Altamirano terra le estas patrañas de las le estas patrañas de la esta patrañas de la estas patrañas de la estas patrañas de la estas para la carne, la lecha, ra alimentos para sua hor i relata con dolor, amagan todo lo que vo sufira su patrañas la estas deministrator de la estas de la

Y recuerda una experien do era presidente del rente madres "Anita Lizani" i preocupaba de organiza i mujeres de las políticos

vecinas
—"Cierta vez fui a imitara
socia a una reunida es organización. Al llegar a su a organización. Al flegar a sua comprobé fa angusta que sin nuestro hogares. All vi devis socia de mi centro prepareta sopa para sus hijos éjas remojar en el interior de bi con agua hirviendo us ten con aserrir de hueso, ex ha comprado en una camionia le pués le agregabo un por a erroz y polenta que le regilia. Ese era el caldo que di partomaba".

La carne ha sido el arres.

La carne ha sido e per tombala".

La carne ha sido e iner que más han cuestonost publicistas de la derecha risa llegaron a señada qui el ma con gelada, asin declaración del sindeste de nos de camicentas, quena restaron todo la contrata — "Antes era un aceira to comer carne. La gente al paraba para hacerlo. En anti casa lo haciamos para direa tibamos dinero para direas!

CONFIANZA EN EL TRIUST

campaña que en el dia de de Coquimbo, que llegar hasta el Pari — "En primer lugi es nuestro por lo cho, por lo que e han instalado, por jer se le ha entra seguridad en si esposos, por la a cesantia y otras los trabajadores for por la incor

sin paz no hay solución para los refuqiados

ase

s. campes. Prevalece la tranquilidad el dente. canzar un compromiso

Israel es una realidad viviente

No estamos al servicio de ninguna potencia potencia

Seguimos con interés la experiencia chilena

POT OSCAR WAISS

Liquis a la casa del Ministro de Relaciones de Israel, Aboa par. compañado por el señor Imbar, ex -Secretario de la labigida en Chile, Joel Barromi, Director de la División La-journationa del Ministerio y nuestro Embajador en journationa. Carlos Diemer, de entusiasta actuación en esa inistante. Carlos Diemer, de entusiasta actuación en esa

Mido driente.

Came Abbe Eben hable perfectamente el espeñol, la conredor se hizo sin intérpretes, y las respuestas del Ministro
mo fejdas, agudes y concretas. Comencé por formularie
objetes pregunta:
(Es posible, como medio de alcanzar una mayor estabilies la zena, llegar a soluciones concretas y próximas en el
in mas de las rehujelados.

Nos Eben respondio.

Ibbi ban respondio.

Alte bina respondio.

Alte singaba la esperanza que la solución del problema de los designabas pudiera conducir a la paz. Hoy estoy convencido que de la pazita de crear las condiciones previas para la solución del pobra de los reflugiados. Sin embargo hay medidas que pudieras artomadas desdes ya. Hace cuatro años propuse en la Asamblea sia tomadas desdes ya. Hace cuatro años propuse en la Asamblea mendida de las Naciones Unidas que se convocara una conferencia mendional con la participación de Isreel, los Estados Arabes, las parcias que contribuyen al socorro de los reflugiados y los opsimos internacionales económicos y humanitarios, con el objete la trazar un plan detallado para resolver definitivamente ese emplei problema político, social y humano.

Sibrayé que la convocación de la conferencia y la realización patal del plan tenian carácter de urgente y que debia ser llevada rodo sen entes de la formulación de tratados de paz. Los esta elabes recheazon cartegóricamente el plan. Cuatro años han misionido en vano. Es evidente que el problema de los refugiados requiera un esfuerzo internacional conjunto y no puede ser en-misto, por Israel solo. Es inadmisible que los estados árabes que same sa gresión contra Israel en 1948 provocando la guerra y a poblema de los refugiados, quieran ahora desprenderse de sus yass isponsabilidades. Israel, por su perte, está dispuesta a contru genecosamente y a pesar de la limitación de sus posibiliales económicas causada por los gastos de guerra a la solución al poblema de los refugiados en el marco de una acción interna
solución de poblema de los refugiados en el marco de una acción interna
solución de poblema de los refugiados en el marco de una acción interna
solución de poblema de los refugiados en el marco de una acción interna
solución de poblema de los refugiados en el marco de una acción interna-

bletta?

Rodemos constatar con satisfacción que hemos llegado a una existe en que los elementos de tranquilidad y coexistencia prevaleas Binejor ejemplo de ello es esta ciudad de Jerusalem que usted 
del vistado hoy, en la cual conviven tan armónicamente judios y 
tess. Otro indicio de está normalización son las elecciones munidistrecionemente efectuadas en las mayores ciudades árales de a orilla occidental. Los <sup>8</sup> grupos terroristas incitaron a la 
adicion a boicotear las elecciones y sin embargo. Los votantes 
sociamens a las urnas en un porcentaje sin precedentes en forma 
sociamente democrática.

Es general una característica? de la situación actual es el 
Es general una característica?

destinante democrática.

Es general una característica? de la situación actual es el apresigio total de los grupos terroristas que no encuentran apresigio total de los grupos terroristas que no encuentran son elguno en la población y no tienen otro recurso sino apelar a sista como bombardeos de pueblos fronterizos desde bases estas más alla de las líneas de ceso de fuego, o a atentar contra levegación aérea internacional. Hay pues una situación de arta pesar de estallidos ocasionales de violencia.

EL TRIUM

Sin embargo la paz puede ser alcanzada por un solo carnino: la apocadón. Hasta el momento no hubo ninguna negociación entre lasel y los palese árabes. La negociación es más que una técnita su nincipio. Cabe admirir que cuento más intenso es un mocio, tanto mayor es el deber de solucionarlo por medio del gay y la comunicación. Los intentos hechos hasta ahora por finheidor Jarning no constituyen un substituto a la negociatión de posible llegar a la paz por un intercambio de notas edyo

Cuando digo negociación no ne refiero a una competencia retórica de postulados polémicos y extremistas. Por negociación entiendo la busqueda de soluciones pragmáticas: un esfuerzo para lograr un compromiso. Lamentablemente hasta ahora los estados árabes han rechazado de plano la idea misma de la negociación. La razón es que en su fuero interno nunce han renunciado a soluciones de fuerza. La posición de Israel es diferente. Estamos convencidos que la lógica de los acontecimientos tiene que llever, a los pueblos del Medio Oriente de un enfrentamiento armado hacia el advenimiento de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de un enfrentamiento armado hacia el advenimiento de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz. El Pueblo Judío, es, de todos los pueblos del Medio Oriente de la paz.

siglos.

Los estados árabes no pueden demorar mucho más en reconocer la realidad de Israel, que es una realidad viviente, con hondas
rafces históricas.

Desde luego, la conclusión de tratados de paz implica llegar a
un acuerdo sobre todas las cuestiones en controversia, inclusive
problemas que despiertan emociones y pasiones enfrentadas. Por
lo tanto puede ser más factible avanzar hacia la paz por intermedio
de arreglos parciales, libremente acordados. Hace varios meses
dimos nuestra anuencia a conversaciones, sunque sea indirectas,
sobre la reapertura, del Canal de Suez, con cierto retiro limitado
y convenido de las fuerzas israelles de la linea del canal y con otros elementos complementarios que se propondrían en tal caso. En todo
caso, tanto arreglos parciales como tratados de paz requieren en
una u otra forma la voluntad de negociar, vale decir, la voluntad de
legar a un acuerdo.

LA AYUDA NORTEAMERICANA

¿Qué motivos han llevádo a Israel a sostenerse militari, mente sobre la base de abastecimientos y ayuda del campo imperialista? ¿Co npromete esto definitivamente a su pais en la disputa mundial por la supremacia que protagonizan las potencias?

El objetivo de Israel no es de satisfacer a esta u otra potencia, sino prover las necesidades de su seguridad. En 1948 Israel recibió armas y apoyo diplomático de la Unión Soviética mientras las potencias occidentales aplicaban el embargo sobre los abastecimientos militares necesarios para la defensa del Estado, reciém nacido, invadido por cinco países árabes que eran apoyados en aquel entonces por Inglaterra. En 1956 fue Francia quien nos proporciono los petrechos para nuestra defensa frente a la oposición de la Unión Soviética y las reservas de los Estados Unidos. Ahora consequimos armamentos de los Estados Unidos, mientras otras potencias, como la Unión Soviética y Francia, mantienen actitudes hostiles o críticas. Los Estados Unidos, tienen su propio interés en el aquili-



ABBA EBAN, Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, que fue entrevistado en Jerusalén por nuestro Director Oscar Waiss, a quien le formuló importantes declaraciones que aclaran la posición de su país en el conflicto del Medio Oriente.

brio de fuerzas en el Medio Oriente, el que coincide con el interés de Israel. Es interesante subrayar que aún aqüellos sectores en la opinión pública nortes nericana que se oponen resueltamente a la guerra de Vietnam, respaldan el apoyo que el Gobierno de los Estados Unidos, proporciona a Israel y exigen la intensificación, de la ayuda prestada a

LA EXPERIENCIA CHILENA

cntiena y sus posibilidades de desarrollo y éxito?

Israel sique con sumo interés la experiencia chilana.

Quisiera subrayar que l'srael ha manifestado siempre su simpatia y otorgado su apoyo a los pueblos empeñados en el gran drama
del desarrollo. Consideramos que el sistema social basado en las
fuerzas del trabajo, como el de Israel, posee aspectos que pueden
constituir ejemplos alentadores y en ciertas circunstancias provechosos, y estamos dispuestos a intercambiar experiencias y planes
con los países amigos inspirados por similares anhelos de adelanto
y progreso.

v progreso.
Abbe Eban estaba trabajando cuando yo llegué hasta su casa. No crei prudente restarle más tiempo y me despedi, regresando a
la calle, caldeada por el rojo sol del verario.

# TODA LA ELECCION DE COQUIMBO



# En CB 138 RADIO MAGALLANES

Y la siguiente red de emisoras:

LUIS EMILIO RECABARREN, de Santiago PANAMERICANA, de Santiago NACIONAL, de Santiago UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO, de Santiago ANTOFAGASTA, de Antofagasta RIQUELME, de Coquimbo PULMAHUE, de La Ligua

PROVINCIAL, de Aconcagua VIÑA DEL MAR, de Viña CAUPOLICAN, de Valparaíso VICTORIA, de Limache RENGO, de Rengo TALCA, de Talca EL SUR, de Concepción LA FRONTERA, de Temuco

Programación especial hoy domingo desde las 7 de la mañana

Noticias directas desde la zona por nuestros Enviados especiales

Comentarios y entrevistas

Foros y opiniones de dirigentes políticos -Agradable selección musical Magazine

No olvide

LA CITA CORDIAL ES EN EL 136 DEL DIAL



El Embajador de Francie en nuestro peis, Conde Pierre de Menthon, recibe al Canciller Chileno Clodomiro Almeyde, durente la recepción que este embajade brindo a la Colonia Francesa Residente, en el Dia Nacional de Francia.

Obras Públicas

# IMPULSARAN OBRAS DE PLANTA DE FILTROS EN CALAMA

Gravemente herido Director Zonal de CORA

# LATIFUNDISTAS Y MATONES RETOMARON FUNDO EXPROPIADO

Armados de revólveres y laques, atacaron a campesinos. 53 derechistas detenidos por la policía. to de inmediato a la Corte de Apelaciones de Chillân, un reque-rimiento contra los detenidos, por infracción a la Ley 12.927 de Segundad Interior del Estado.

CHILLAN (urgente Por Telefool) - Con lesiones de caràcter
grave en el rostro y diferentes
partes del cuerpo, resultó el Director Zonal de CORA Germán
Acevedo mientras que varios otros campesinos también quedaron hendos, cuando un grupo de
unos 80 latifundistas acompañados de matones reclutados en la
zona y Linares, procedieron a
retomarse el fundo San Javier, en
la comuna de Bulnes. El predio
había sido expropiado por un
consejo de la Corporación de la
Reforma Agraria.

De acuerdo con los anteceden-tes entregados, el criminal aten-tado, se produjo al mediodia del viernes, cuando el grupo de latifundistas y matones encabezados por el ex-dueño del fundo Jaime Gutiérrez Urrutia, fundo Jame Guterrez Urrutia, irrumpio en el lugar atacando sorpresivamente a los campesi-nos. En esos momentos se encontraba alli el Director Zonal de CORA Germán Acevedo, quien recibió vanos golpes en el rostro propinados con laques de goma, resultando con lesiones de carácter o rave debiendo nostecarácter grave, debiendo poste-normente, ser internado de un-gencia en el hospital de Bulnes.

Enviar antecedentes:

Empresa del área social

DE DATOS

necesita contratar OPERADORES DE EQUIPOS DE PROCESAMIENTO ELECTRONICO

varios revólveres de calibre 22, una pistola marca Browing calibre 7.65 medio centenar de laques de goma, además de cadenas, cuchillos y otras armas cortantes y contundentes.

La autoridad provincial, presen-

Televisión Nacional PROCESO ELECTORAL A TRAVES DE TODO EL PAIS

TELEVISION NACCIONAL trasmitirà hoy, desde la fuente misma de la noticia, las elecciones suplementarias de un diputado por Coquimbo.
Canal 7 de Santiago trasladó hasta allá uno de sus móviles que se ubicará en la Intendencia de La Serena y otro en Coquimbo El resto de la zona. Ovalle, Illapel y Valle del Elque estarán cubiertas por reporteros volantes que se por reporteros volantes que se desplazarán en automóviles. Un

CAMBIOS EN LA PROGRAMACION

EMPRESA MINERA ZONA CENTRAL

NECESITA OPERADOR DE CINE

Para equipos de 35 mm. y 16 mm., con

conocimiento de mantención de dichos

RELACIONES INDUSTRIALES

Casilla 13320-Santiago

Este personal sera seleccionado de entre aquellos postulantes que aprueben un curso de capacitación que dictará la empresa, el cual se inicia el 1º de agosto, con una duración aproximada de 4 semanas.

A los interesados se les ruega pasar a inscribirse entre los días 17 y 21 de julio en el Departamento de Personal. Huértanos N° 1376 8° piso, presentando los siguientes antecedentes

- 3 fotos tamaño carnet. Certificado de estudios y de trabajo si tiene

con fore político y trasmisión desde los móviles ubicados en La Serena y Coquimbo.

A las 17 horas se darán los primeros cómputos oficiales. A las 18 horas se espera una posible intervención del Subsecretario de Interior y además los últimos cómputos entrea den bats las horas se estrenados hatis es aposi-

además los últimos cómputos entregados hasta esa hora. Desde las 18 horas, hacia adelante, la programación se verá interrumpida cada vez que el Subsecretario entregue los últimos cómputos. Finaliza este día,

COMPLETA NORMALIDAD EN ZONA DE ELECCION

LA SERENA (Pury Gaune Enviada Especial). A las siete de la mañana inició ayer su primera actividad en la zona de la elec-ción, el Subsecretario del Interior. pudo comprobar la total tranquil dad remante en la zona

A las nueve de la mañana, el Subsecretario se comunicó con el Ministro del Interior, Clodomiro Almeyda, para entregarle un completo informe de las actividades que ha desarrollado desde su llegada a lo provincia, la noche del viernes. Posteriormente Vergara se reumió con el Jefe de la Plaza. Teniente Coronel Pedro Ewing, quien se constituyó a las 8 de mañana en la Intendencia.

El Jefe de la Plaza coincidio con el Subsecretario del Interior en señalar que existia completa tranquilidad y normalidad en la zona.

tranquilidad y normalidad en la zona.

Se informo desde La Serena, en cuanto a los lugares de votación, que las mujeres sufragarán en el Lueo de Hombres, ubicado en Coturne esquina de Infante Dicho recinto será ocupado por primera vez para estos fines Anteriormente. La votación femenina se efectuaba en la Secuela Técnica de la Serena, pero ello complicaba el transito desde y hacia el lugar de votación.

Por su parte los hombres sufragarán en el Liceo de Niñas de La Serena, ubicado en Benavente esquina de Cordoves.

tres taxis para trasladarlos hasta



PROCEDENTE DE PARIS arribó a nuestro país el Embajador Chileno en Italia, Carlos Vasallo. El Di-plomático chileno realizará una corta visita en nuestro pals para reinte-grarse luego a sus funcio-

# PRIMERA DAMA RECIBE DONACION SOVIETICA

EN CEREMONIA que se llevará a efecto el lunes a las 11,30
horas, la Primera Dama y
Presidenta Nacional de los Centros de Madres, recibira de
manos del Embajador de la
URSS en nuestro pals, Alexander Bassov, una donación enviada por la Federación de Mujeres
Soviéticas que encabeza la
astronauta Valentina Tereshkova.
Con este objeto. COCEMA ha
organizado un extenso programa en el que se contempla el
izamiento de los pabellones
patrios de ambas naciones,
discursos de agradecimientos
por parte de la Primera Dama, y
la entrega de la donación por
parte del Embajador soviético.
La ceremonia se verá resitada
con la participación del Offeón
de Carabineros.
La donación de las mujeres
soviéticas consiste en un
moderno jesp alimentos, ropas
y luguetes que serán destinados
a los pobladores más necesitados de nuestro pals.

# CUMPLEAÑOS DE PABLO NERUDA

CON UN GRANDIOSO espec tàculo artístico la Població. Pablo Neruda celebro ayer e cumpleaños del vate, quien cum

IMPORTANTE EMPRESA FILIAL CORFO **NECESITA COMPLETAR PLANTA** DE PROCESAMIENTO DE DATOS

Empresa Nacional de Computación

e informática Ltda, ECOM

ANALISTA DE SISTEMA (nivel profesional o estu-

PROGRAMADORES COBOL Y FORTRAN (experien-PERFOVERIFICADORAS IBM (experiencia mini-

ma, un año). Los interesados deben acreditar experiencia y certificados de idoneidad en el área.

Solicitar entrevista al 89698, de 9 a 13 horas.

# EN CINE NOS GUSTA MIRAR DE FRENTE LA REALIDAD

director de cine húngaro Mik os Jancso, totalmente aterrizado en el centro de Santiago, ofreció una animada conferencia de prensa.

# EL PUEBLO...

Viene de la primera página

resultado: sólto corresponde a una situación especial creada por las elecciones de regidores.

Y señalan, también, que pese a que la distancia verdadera no es tan abrumadora, constituye una barrera infranqueable para las pretensiones de una Derecha oligenca que ha vaciado los bolsillos de a provincia durante decenios.

Para la de 1969, las fuerzas de izquierda sumaban un total de 43.978 sufragios, contra 31.846 de la oposición, lo que da una diferencia total de 12.132 votos.

#### FUERZAS COMPACTAS

Estas son las cifras que ahora son cuestionadas por el PIR, ya que, según ellos: más del cincuenta por ciento de los radicales de la zona han emigrado hacia esa colectividad que posa de izquierdista y que, sin embargo, se colude a biertamente con la Derecha.

Pero los verdaderos radicales señalan que todo esto no pasa de ser una bravata encaminada a desorientar a los militantes, y que, por el contrario, se han nutrido con nuevos contingentes. Por lo demás, explican los dirigentes radicales, alli están las cifras de la elección de la CUT y de tantas otras que demuestran cómo seguimos siendo un partido fuerte y monolítico.

la CUT y de tantas cares que entinestan como grando fuerte y monofitico.

Finalmente, habría que hacer mención a las cifras de la elección presidencial, realizada el 4 de septiembre de 1970, y que, en definitiva, atrojan un cuadro adverso para la Unidad Popular, que suma un total de 41.080 votos contra los 52.877 de la DC y el PN.

No obstante, para centrar bien el punto de mira, hay que destacar que esa cifra que suma la oposición no corresponde a la realidad, tal como quedería demostrado posteriormente, en la elección de regidoras.

como quedaría demostrado posteriormente, en la efección de regidores. Porque si en las presidenciales la Derecha y la Democracia Cristiana consiguieron una votación que, sumada, sobrepasa a la taquierda, no es menos cierto que el candidato DC, Radomiro Tomicolanteó su candidatura con una posición que estaba abiertamente por los cambios y que aglutino a algunos sectores de independientes de irrojuerda.

CORHABIT

por los mínimos que se indican:

DIRECCION

10 Calle "D" 14 Calle "D"

El Guerrillero

337 Calle 3

cine, sin lugar a dudas va más adelante. Miklos Jancso se encuentra en nuestro pals, con motivo de la realización, en tres ciudades de Chile. Santiago, Valparalso y Concepcios, de una Semana de Cine Húngaro, que nosotros veremos a partir del lunes en el Teatro España. La primera película de esa semana es la ya mencionada y premiada en Cannes.

#### CINE PARA PENSAR

CINE PARA PENSAR

Uigamos a Jancso. "La peliculas se consideran generalmente,
una entrétención. Creo que eso es
natural, pero en el cine pasa lo
que en las otras artes, cuando se
desarrollan no son solo entretanción. Lo que yo pienso del mundo
se ve en mis películas...
"No queremos entretener
infantilmente al público. Quere
mos que piense y no se trata de'
hacer propeganda a menos que
sea la propaganda a pensar".
"No queremos influenciar al
público para que siga algo sin
pensarlo, sino para que medite su
situación en el mundo y elija
libremente su destino".

El cine de Jancso se basa en la

El cine de Jancso se basa en la realidad històrica de su pals, aunque para muchos su "mensaje" no sea inmedia-

Ahora ya todos la miramos de frente y no la negamos. Por supuesto mis peliculas pueden comprenderla mejor los hungaros." pero la han entendido también fuera de mi

broma
"No puedo cortar las tomas.
No sé hacer montaje. No entiendo de plano y contraplano.
Además, así es más económico hacer cine. Cada pelicula dura 80 minutos. Cada toma 10 minutos. Hago una toma por dia. Y termino una pelicula en ocho. Si va dirigida a un público no muy amplio, de ese modo alcariza a financiarse.

"Realmente creo que en/lesas tomas largas queda algo del ritmo natural de la vida." El ritmo natural de la vida Jancso no lo quierro puede encontrarfo con un guion de hierro", esto es con un libreto previo que determine todos los detalles de la filmación. En eso se parece mucho a nuestro. Raúl Ruiz.

Dice "Tengo un guión de no más de 30 ó 40 páginas, sé lo que dueto decir con mis peliculas, conocco las situaciones, tengo un 80% del diálogo escrito o menos Lo demás son improvisaciones, los movimientos de los actores y de las cámaras. Por eso no uso sonido directo, porque mientras filmo estoy dando insfrucciones a los actores (Tros trábajan con un guión estricto.

Claro que su cine en su concepción no tiene nada de improvisado. Es que Jancso, que afirma taber aprendido mucho de Bergman, Antonioni, Goddard y Wayda, es un artista maduro.

# SERVICIOS **EMERGENCIA**

ASISTENCIA PUBLICA 382244 RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261 BOMBEROS 61171 60141



"ME GUSTAN LAS TOMAS LARGAS, porque en ellas queda aigo del ritmo natural de la vida. "senial en conferencia de prense de ayer. e cineasta húngero Mikos Jancso, autor de la pellcula "Salmo Rojo", premiade en Cannes y que inaugura la Semana de Cine Húngaro, el lunes 17, en el Cine España.

#### Nuevas elecciones en Medicina:

# NO EXISTE QUIEBRE EN EL TRIBUNAL CALIFICADOR FECH

PARA EL PROXIMO viernes fue fijada la repetición de las elecciones de Cantro de Alumnos de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, fuego que la De nocracia Cristiana y la Unidad Popular llegaron a un actuerdo por la diferencia de dos votos que se produjo en ese plan-

votos que se produjo en ese plantel estudiantil
"Las deformadas informaciones que publicó "El Mercurio" en relación a que el Tribunal Calificador de Elecciones
de la FECH se habris quebrado, son totalmente falsas, dijo
el presidents de ese organismo colegiado, Julio Tobar, ya
que el único problema que
existe es la diferencia de
votos en la elección de Centro de Alumnos de Medicina y
que no influyen en la elección
de Comité Ejecutivo de la
FECH".

Este Centro de Alumnos se uno

Por otra para que el Tribunal Calificador de la FECH estaba en receso luego de la apobiadora tarea realizada durante las elecciones y por lo tanto mañana comerzará a funcionar nuevamente para dar a conocer la composición del Directorio y Comité Ejecutivo.

—"Quiere destacar que no

# MINISTERIO DE **EDUCACION PUBLICA**

# LLAMASE A CONCURSO

Para proveer Cargos Administrativos, de Oficiales, Ecónomos, Secretarios Inspectores y Auxiliares de Talleres y Laboratorios en Establecimientos dependientes de la Dirección de Educación Profesional y en las ciudades que se indican, desde el 15 al 31 de Julio de 1972

Arica Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Copiapó, Vallenar, La Serena, Ovalle, Coquimbo, Illapel, Los Andes, San Felipe, La Calera, Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Santiago, Rancagua, San Fernando, Curicó, Duao, Talca, Cauquenes, Chillán, Santa Juana, Concepcion, Talcahuano, Lota, Tomé, Hualpencillo, Schwager, Coronel, Contulmo, Lebu, Los Angeles, Victoria, Nueva Imperial, Temuco, Valdi-via, Los Lagos, Osorno, Frutillar, Puerto Montt y Punta Arenas.

Los postulantes deberán cumplir con los requisitos establecidos en el D.F.L. 338 de 1960. (Estatuto Administrativo), y registrar la (s) solicitud (es) de oposición al Concurso, con los respectivos antecedentes, a más tardar el 31 de Julio de 1972, en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación Publica.

Mayores antecedentes podrán solicitarse en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación, en las Coordinaciones Regionales y en las Escuelas Industriales, Técnicas, Agricolas y Comerciales.

Los oponentes favorecidos en los concursos serán descende en Escuelas

designados a Escuelas del Servicio en las ciudades señaladas.

Las remuneraciones mensuales son las siguientes

Grado 2º Eº 2.810 Grado 3° E° 2 669 Grado 4° E° 2 480

Santiago, Julio 3 de 1972.

DIRECCION DE EDUCACION PROFESIONAL

# SE FORMALIZO ENTREGA DE SEDE A ESTUDIANTES

que suman cerca de 120.000 estudiantes de la Enseñanza Media. Tecnica. Profesional. Agricola y Particular, se reunió el Ministro Anibal Palma, para hacer efectiva la entrega de un local de sede para sus actividades.

El Ministro señaló que el immueble de Huertanes N 1515' es cedido bajo la responsabilidad de que la Administración corra por cuenta de ellos. y establezcan un mecanismo que les permita centralizar tambien la buena-marcha de ello. Carlos Betancourt de la Sociedad Constrictora de Establecimientos Educacionales, que ha estudiado la manera de reparar y dejarlo en muy buenas condiciones el local, explicó que los 1.000 metros: correspondian a 14 oficinal, un patio cubierto, y dos salas para reuniones. La Federación de Estudiantes Vespertinos y Nocturnos, a través de su dirigente Ricardio. Pizarro, señalaron que comó la mayorie eran trabajadores, ofrecian su trabajadores, ofrecian su trabajadores, ofrecian su trabajadores, ofrecian su trabaja en primira y reparaciones. lo que fue considerado muy auspicioso por Betancourt, pues explicó que la rebaja del trabajo

auspicioso por Betancourt, pues explicó que la rebaja del trabajo manual, bajada los costos y permitia ampliar el programa de

NOT

URU

DI

1 MO

HACIA



LOS PRESIDENTES SECUNDARIOS. PI DE FEDERACIONES establecer una sede común pera sus actividades. El Ministo General Aida Migone y Carlos Betancourt señalaron la adificio y la Administración quedo a cargo de los jóvenes.

# RECTOR DE LA U. DEL NORTE CON MINISTRO DE EDUCACION

El Nector de la Universidad del Norte. Miguel Campo Rodríguez, visito al Ministro de Educación Anibal Palma, y le presento los saludos de la Corporación que el dirige y le ofreció el más amplio y decidido apoyo de parte de la Universidad. Regional a los planes educacionales que lleva a cabo el Gobierno Popular.

bo el Gobierno Popular.

El Rector Miguel Campo hizo hincapie en la eficiencia y prontitud con que siempre atendió a la 
Universidad. Anibal Palma, 
cuando éste era Subsecretario del Ministerio de Relaciones 
Extenores en el sentido de 
apoyar todos aquellos Convenios 
Internacionales que el Rector 
Campo, a nombre de nuestra 
Corporación. ha firmado con palses amigos para ayudar al 
propreso del Norte de Chile, que 
como Universidad Regional tiene 
la obligación de dar solución a 
los problemas que en el Norte le 
exige desde Arica a Cogumbo. El 
Rector Campo manifestó que 
estaba seguro del apoy decidido 
del joven y flamante Ministro de 
Educación y, los planes de la Universidad Regional en la dificil 
problematica que se plantea esta 
Corporación de Estudios Superiores en esa región.

res en esa región

El Ministro de Educación ofreció al Rector su más amplio y 
decidido apoyo y le manifestó 
que en una reunion que había 
tendo el día antes con la Directiva de su parrido, estós le habían 
manifestado. Ta complacencia 
conque el Parrido Radical y el 
Gobierno ven en el trabajo que 
realiza la Universidad Regional 
del Norte" Según palabras 
textuales de su Presidente Anselmo Sule Por otra parte, había 
manifestado el Diputado Ruben 
Soto que no ara estraño para el 
esta posición de la Universidad. 
ya que desde el inicio del proceso 
de revolución había habído un 
vuelco total y una precupación 
por servir en la forma más 
eficiente al pueblo del Norte.

pié ante el Ministro Palma sobre la necesidad de desarrollar a nivel de Universidad el dispositivo técnico de planificación y que se

# RECLAMO SOCIALISTA

FRENTE a las nuevas cifras entregadásaultima hora de ayer por la mayoria ocasional de la comisión Electoral CUT. la Subsecretaria de Frente de Masas del Partido Socialista, expresa.

1. Dejar constancia, una vez más, que los representantes del Partido en varias oportunidades, durante el funcionamiento de la Comisión Electoral, reclamaron de fraudes cometidos en su contra en varias provincias del Pais, pidiendo la nulidad de la votación y su repetición. Encontramos siempre la oposición de los representantes del P.C. Demócratas Cristianos y MAPU. A pesar de ello y como lo expresamos públicamente, aceptamos las cifras aprobadas que nos perjudica en más de 7.000 votos, a fin de no lesionar la unidad de los trabajadores y para que prontamente la neuva dirección se haga cargo de la CUT.

2. No obstante esto, se ha producido un nuevo cambio de cifras diferente a las ya dadas a conocer, que nos resta nuevamente cerca de 500 votos, hecho que rechazamos y repudiamos.

3. Esta última resolución, que cambia las cifras primeramentes aceptadas, tiene, a nuestro juicio, serios alcances políticos que ha-

el hecho que otras fuerza a el P R , Izquierda Cristiana "Vi

4 - En todo case de so-ción nuestra posición para doctrinaria, que implica -efectivamente por el Social la derrota del imparillamo. lacayos, mantenense el por to de la unidad de la clasa chilena por sobre todo erro deración. Seguremos per do en el seno de la CUT ha posiciones revolucionaria. 5 - En cuanto a la gotta la D.C. estimamos que del una actitud demapósica siempre han sob una minoritana en el seno del trabajadora, que cons respotamos y

te

MIAMI BI

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE

#### CONCURSO NACIONAL DE ANTEPROYECTOS DE LA DIRECCION DE ARQUITECTURA

Ponemos en conocimiento de nuestros colegiados que la Dirección de .Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas y Transportes está llamando a un Concurso Nacional de Anteproyectos para el "Edificio Sede de la Dirección General del Servicio de Seguro Social".

Las bases, de valor de £°100, venderán hasta el 24 de julio inclus ve, en la Oficina de Concursos de la rección de Arquitectura 59, 12° piso, Santiagol, y en soficinas Provinciales de Anologia ta, Valparaíso, Concepción, Terrico y Puerto Monti. co y Puerto Montt.

POBLACION ANIBAL PINTO, Comune de San Miguel (San Joaquin con Sierra Bella altura 3000), Gendarillas 319 37:513.56 gas lice

calle Cacique Pails

local doble-care Nueva ex Cordillera

Calle Echaurren

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES DELEGACION SANTIAGO

REMATE DE LOCALES

COMERCIALES

GIRO NEGOCIO abarrotes merceria-ferreteria rotiseria-panaderia farmacia merceria-ferreteria

rotiseria-puestos va rios - frutos del pals carnicaria - varduleria-farmacia panaderia - libreria-paqueteria

panaderia-camiceria farmacia-panaderia almacén-frutos del país.

peluqueria - merceria paqueteria - panaderia.

EL 27 de JULIO de 1972, a las 10.30 HORAS, en el hall del primer piso de la Delegación Santiago. Moneda 723, se procedera a rematar ante Notario los locales comerciales siguientes.

> POBLACION VILLA O'HIGGINS, Comuna de La Florida MINIMO E\* 64.950.82 62.942.04

POBLACION EL TRAPICHE, PEÑAFLOR 2958 53, 122,00 cs 2964 53, 122,00 at

2081 43.000.00

POBLACION LA FAENA, Comuna de Nuños

POBLACION JAIME EYZAGUIRRE, Com

(entre calles 2 y 25) 338-339 (entre calles 2 y 25) 340 (entre calles 2 y 25) 2087-2095 86.000.00 2099 43.000.00

13 Calle 114 7391-A 41.116,75 15 (con calle 15-A). 7391-C 41.116,75 17 Calle Los Orientales 1137-1139 82.360.3 18 (con Calle Uno). 1141 41.116,75

53.122,00 53.122,00

POBLACION 6 DE MAYO, Comuna de La Granja 10.545 55.281.80 farmacia-puestos varios-camiceria - abarrotes - verduleria.

POBLACION LA PORTADA, Comuna de San Bernardo 398 Santa Marta

48.525.00 0272

POBLACION SARA GAJARDO, Comun 5225-6217 49.160.00 6205 26.580.00

POBLACION DAVILA III. Comuna de San Miguel anchu 35.003.00 avícola abarrotes gas licuado pelugueria reparadora calzados

POBLACION VILLA GRECIA II. Co leva "B" 1000 121 705.73 muna de Nuñoa libreria - gas licuado - lavanderia

REMODELACION REPUBLICA, Comuna de Santiago

633 80.699.72 reparadora calzados
panaderla - pescaderla
peluquerja - layanderla
2238 80.699.72 librerla - paqueterla.

POBLACION LOS ANDES, Comuna de Puente Altr

421 33.674.76 427 33.674.76

433 33.674.76 441 33.674.76

Artin merceria - ferreteria verduleria - rotiseria - panaderia - puestos varios. carniceria farmacia - peluqueria pescaderia - libreria

Estos locales comerciales son de reciente construcción, salvo los de las Poblaciones Miguel Dávila III y Aníbal Pinto, cuya construcción data aproximadamente del año 1950. Se hace presente,no obstante lo indicado precedentemente, que la totalidad de los locales son de albañilería de ladrillo, pilares y cadenas de hormigón y se venden en el estado en que s

El pago se hará con el 20% al contado y el saldo de precio dentro de un plazo no superior a 5 años, con un interés del 4% anual y el 1% mensual en caso de mora, reajustable de conformi-dad con lo dispuesto en el Art. 68 del D.F.L. N. 2 de 1959.

BASES Y ANTEGEDENTES: MONEDA 723, Oficina 306

EL DELEGADO DE SANTI.

Santiago, Domingo 16 de Julio de 1972

portevido. 15 (UPI)monto de la companio de la companio de la contracta de la companio del companio del companio de la companio del c

inaceptable en el episodio en cuestión.

Los términos y contenidos de dicha nota fueron de inmediato rechazados con energía y desagrado por el Canciller Mora Otero.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de común acuerdo con la Armada Nacional. estableció inequivocamente que el punto donde fue detenido el barco factoría de bandera griega, se encuentra a 75 millas de la costa uruguaya y a 170 millas de la costa uruguaya y a 170 millas de la cosa argentiña más cercana.

# RAK INSTA A INGLATERRA MODIFICAR SU POLITICA HACIA LOS PAISES ARABES

SERUT (INTER PRESS
SERUT (INTER PRESS
SERUT En una entreversta al
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN
SERUT EN UN EN UN EN
SERUT EN UN EN
SERUT EN UN EN
SERVICIO EN
SERVICIO EN UN EN
SERVICIO EN
S

MIAMI SEACH (UPI)—George
Missionem, el hombre de los
nilagos en la política moderna
de Suados Unidos, precisará de
tás la syuda que pueda reunir
puda que pueda reunir
tal en la subra de la presidente
fetad M Nison.
Es facel pronosticar una
demastra y arrebatadors
violnis en un desayuno de
moteranares demócratas al
Congreto.

"Vieja Guardia" del

Partido Demócrata

teme a McGovern

"Si Gran Bretaña quiere establecer relaciones con el mundo árabe basadas en el mutuo recipro-a, nuestra posición recipro-a, nuestra posición cambiará de acuerdo a exanperspectivas". Hadi Baki delen diá ante el corresponsad del duran diá ante el corresponsad del duran. dió ante el corresponsal del duno "The Times" en Bagdad el parto de amistad Sovietico-iraqui. no significaba "una reacción" contra Occidente, sino que esta-

do árabe, o que no satisfaça nuestros intereses, nuestra pos adoptado. Somos un estado soberano y tenemos muestros propios principios y aspiraciones nacionales, somos distintos, por nuestro persamento y voi unes nuestro persamento y voi unes nuestro pensamiento y poi mies tra ideología a la Unión Sovieti-

El Ministro definio también lo-objetivos del Partido Barah en política exterior. Según sus declaraciones el Barah esti llamado a desempeñar un importante rol en la cuenca del golfo árabe. Cuando habilamos-como iraquies acerca del Golfo Arabe y defendemos el golfo, la hacemos de acuerdo con lo-principios de un partido que se siente integrante de la Federa ción Arabe



VENECIA (ITALIA)\_El famoso cantante español "Raphael", durante la ceremonia de enlace matrimonial con la bella joven Natalia Figueroa, en la Iglesia de Zacarias de esta ciudad. La pareja partió con rumbo desconocido en su viaje de luna de miel. RADIOFOTO UPI.

DESCUBRIERON OTRO TUNEL

CONSTRUIDO POR TUPAMAROS

reclusos comunes para la construcción de la via de escape. Les hablan prometido al mismo tiempo, acompañarlos en la eva-

SERVICIO SANITARIO MONTEVIDEO, 15 (AFP)-

Las fuerzas policiaco-militares anunciaron el desmantelamiento del Servicio Sanitario de los Tupamaros consistente en seis grupos quirárgicos coordinados e integrados por 16 médicos, 7

# FUERZAS REVOLUCIONARIAS CAÑONEAN POSICIONES SAIGONESAS EN QUANG TRI

SAIGON (PL). Los cañones de 130 milimetros, de tiro rápido y gran alcance, de las fuerzas revolucionarias batlan hoy al grueso de los '20 mil paracaldistas y "Marines" saigoneses que intentaron hace 18 días recuperar la liberada Quang Tri. Segun un vocero militar agul. el "Vietcong" bombardea metódicamente a las dos columnas de efectivos 'élites" que tratan de reagruparse a unos diez kilómetros al sudoeste de Hai Lang, o sea a 15 kilómetros al sur de la ciudad más septentrional de Viet-Nam de Sur.

Los fusileros marines y los tarques saigoneses, con apovo aéreo norteamericano, recipieron en las últimas ocho horas más de cien andanadas.

"King" y "Birmi ngham", forman el anillo defensivo de Hue, recibió también los embates de la artillería revolucionaria sudvietnamita.
Asimismo se reportaron una serie de violentos combates casi a unos 50 kilómetros al sur de Quang Tri, en los flancos de la antigua capital imperial de Hue.

bleron en las ultimas ocho horas mås de cien andanadas. En la retaguardia del frente norte, la artilleria de las FALP bombarde d con inås de mil 300 proyectiles, de todos cali-bres, la base "Camp Eagle", que sirve de cuartel general avan-zando a la primera región mili-tar.

tar.
La base artillera "Checkma-te", cerca de su gemela "Bastogne" y que, junto a

locales de reunión y 12 automóviles. Sin embargo, las autoridades confesaron que sólo fueron detenidos los integrantes de tres grupos y que actualmente el Servicio sigue funcionando dirigido por un doctor que entró en la clandestinidad.

ciandestinidad.

Las peticiones de atención médica eran requeridas, según el parte, en forma telefónica mediante una contraseña. Ello

servia para alertar al profesiona

de guardia:
Funcionaban también
ambulancias, que eran
automóviles de particulares
equipados con radios y distintivos
preestablecidos.

# REPRESENTANTE DE HANOI EN CONFERENCIA DE PARIS

PARIS, 15 (PL)- I.e Duc Tho. Consejero Especial de la Delega-ción de la República Democrática de Vietnam a la Conferencia de

Paris, llegó hoy aqui procedente de Hanos, via Pekin y Moscu. Sontiente, el Consejero Espeçaal norvitramita y miembro del Buró Politico del Partido de los Trabajadores de Vietnam fue recibido, politas escalerillas del avión por representantes diplomáticos y vietnamitas. El Ministro Consejero de la Embajada de la URSS en Paris, Valentin Oberenko y el Encargado de Negocios chino. Tien fchi Touno, el Ministro Xuan Thuy, la Cancillera Nguyen Thi Binh y el Jefe de la Mision de la RDI en Paris, Vo Van Sung estaban entre los presentes. Ante un bartallón de periodistas, fotó grafos y camarografos de televisión. Le Duc Tho saludó a los representantes de la prensa y agradeció su gresencia, pero reliusó inicialmente hacer cualquier declaración afármando que el Ministro Xuan Thuy había expresado claramente la posición norvietnamita en la última sesión de la conferencia, el jupves pasado.

Insistentemente preguntado, Le Duc Tho salusario de la conferencia, el jupves pasado.

Insistentemente preguntando

Insistentemente preguntando, Le Duc Tho subrayó que permanecerá algún tiempo, en esta capital v remarcó finamente contestándo a una pregunta si el señor Henry Kissinger tiene algo de nuevo y quiere verme, estamos dispuestos a encontrarlo para discutir una solución justa y correcta para el problema vietnamita.

Vietnam.

En la sesión del jueves, el Ministro Xuan Thuy-desenmascaro el llamado plan de Paz de la Administración Nixon y defendió el programa de siete puntos del GRP presentado a la considera. conterencia por la Cancillera sudvietnamita. Nuguyen Thi Binh. El Jefe de la delagación de

la RDV manifestó en la ocasión que los vietnamitas están dispuestos a discutir cualquier proposición capaz de llevar a una solución justa y correcta del problema de Vietnam.

Antes de despedirse ef Consejero Le Duc Tho conversó animadamente con

# SONDA "PIONEER-10", CON DESTINO A MARTE CRUZA ZONA DE ASTEROIDES

WASHINGTON 15 (ANSA)— Esta penetrando en la faje de los asteroides la sonda norteemeri-cana "Piorge-110" en un viaje ha-cia Jupiter al que tratará de foto-grafiar, exista- el peligro de que choque con particulas mete El artefacto, lanzado en marzo

El artefacto, larzado en marzo pasado, empleará siste meses para atravesar la zona de los miniplanetas que se encuentran entre Marte y Júpiter, el planeta más grande del sistema solar. Los asteroides forman un gigantesco anillo de cuerpos en revolución en torno al sol. Se va de un diámetro de algunos kilómetros a un diámetro de mil viló métros. Los planetas

kilómetros a un diámetro de mil kilómetros. Los planetas individualizados son varios miles Son naturalmente los más gran-ses, Casi seguramente existen más pequeños y en número ma-yor hasta de dimensiones de sim-ples meteoros. Si la sonda choca-se con uno de estos meteoros se-ria su fin.

El choque con una particula, aunque fuese de medio milime-tro, con una velocidad de casi cincuenta mil Km/h, seria fatal para la sonda de Júpiter.

"Promplet 10" es el primer artefacto humano que penetra en la faja de los asteroides. Según cálculos de los científicos (basados, en parre, en suposiciones) la sonda tiene el 90 por ciento de posibilidades de atravesar sin daño el cinturón de los miniplanetas.

El 3 de diciembre del próximo año la sonda debiera llegar a las inmediaciones de Júpiter, después de haber fotografiado algunos asteroides invisibles desde la tierra. Pioner 10" se emplea también como conejillo de indias para valorar los riesgos de los choques com los meteoros en vistas de futuros viajes del hombre en aquellas lejanas zonas.

Júpiter dista unos 700 millones de Km. del sol (la tierra dista 150 millones), tiene un diâmetro de 140,000 Km. lo que significa que se más de once veces mayor que el de la tierra, y tiene once satelites.

satélites.
A través de telescopio. Júpiter

presenta doce franjas paralelas a su Ecuador. Se cree que se trata de diferentes gases. También ha

# **IMPRESIONANTE** OLA DE CALOR EN CAPITAL SOVIETICA

MONTEVIDEO, 15 (AFP)--- Un

MONTEVIDEO, 15 (AFP)— Un timel en construcción hacia la cárcel de Punta Carretas, donde hay actualmente unos 120 Tupamaros, fue descubierto en las últimas horas, se anunció hoy en una fuente oplicial. La excavación, de unos 70 metros de largo, con instalación eléctrica y con una dimensión que podia permitir el pasaje de una persona de pie, era realizada desde una casa particular ubicada fente a los fondos del penal. Dos personas trabalgando en él

Dos personas trabajando en el nismo habrian sido descubiertas por las autoridades, afirmó la

El hallazgo se realizó durante una inspección dispuesta en toda la zona cercana al establecimien-

Los responsables de la carcel dijeron a los periodistas que los Tupamaros habían pagado a los

MOSCU (AFP) <sup>1</sup><sub>a</sub>, Con una temperatura de 35 grados anunciada para hoy. Moscu está soportando la ola de calores más impresionante de los tiempos modernos, declaró hoy aquí a la capital soviética. Vladimir Promyslov, de 54 años.

"No recuerdo haber soporta un calor tan grande durante tai tiempo", agregó

Opinion confirmada por el Laboratorio de iPrevisiones Meteorològicas ubicado en el número nueve de la calle de los Bolcheviuques" la oleada de calor que aplasta desde hace tres semanas las regiones centralesy septentionales de la Rusia Europea no tiene precedentes, ni por su altas temperaturas, ni por su duración".

Un anticición establecido en los Urales lanza hacia estas regió-nes vastas masas de aire ardiente procedentes de las estepas de «azajastán y Asia Central

Situadas a alturas de hasta 16.000 metros estas fuertes presiones impiden la progresión hacia la URSS de massa de aire fresco alimentadas por los ciclo-nes del Atlántico, cuyo efecto se detiene a la altura de Minsk. en Bielotusia.

El resultado de estos fenómenos meteorológicos es el establecimiento, desde Crimea hasta Murmansk de un tiempo excepcionalmente bochomoso sin viento, primeramente seco y ahora humedo, de una estabili-

A mediados de mes, en Rusia Central, el termómetro subió a 40 y las aguas del Mar Blanco, a la altura del Circulo Polar, resultan, con 25 grados, más cálidas que las del Mar Negro en Sotchi o Crimea.

Las ultimas temperaturas registradas en la región fueron 32 grados máxima el vierres por la tarde y 22 esta madrugada; mientras para hoy se anunciaban calores de hasta 35





esaltaron un avión de la na Nuava York, Michael

# MONTEVIDEO: DIARIO DC CONDENA INTROMISION DE ITT EN CHILE

MONTEVIDEO (Inter Press Service)— La Subversión de los didares". Illama el matutino Democráta Cristiano "AHORA" la intervención de la ITT (International Telegraph an Telephone) en la Política de Chile El editorial de "AHORA" pasa revista a las comprobaciones efectuadas por la prensa norteamenciana y por las autoridades chilenas en relación con las manobras ocultas de la ITT, vagrega que "parecería ser que, en agrega que "parecería ser que, en esta oportunidad, la Casa Blanca desechó el proyecto, pero el solo

deja de convenir a sus intereses y se pone al servicio de los reales intereses nacionales."

El diario Democrata Cristiano.

reconoce que existenten América Latina diversidad de ideologías, pero sostiene que mas allá de estas. Ta defensa de la soberanía y de los intereses nacionales aparece como una meta primaria

# LA VERDAD ACERCA DEL CONFLICTO DE VIET-NAM

Ahora, se están lanzando más bombas que nunca antes, causando más destrocos que otras veces y bombardeando lós diques en el Delta del no Rojo, lo que pone en peligro la vida y las cosechas de millones de personas, añadio.

Nixon parte del hecho, explica

Nixon parte del hecho, explica Jane Fonda, de que estas cosas

no le interesan al pueblo nortea-mencano. El cree que solo hay un pequeño grupo que se preocupa por esto, pero está equivocado. Hemos visto y escuchado aquí la verdad acerca de esta guerra y vamos a exponer esas verdades justamente en este momento, en el periodo previo a las elecciones. Sabemos, agrego Jane Fonda, que el mejor medio para poner fin a la guerra es a través de la Conferencia de Paris. Los Esta dos Unidos deben fijar una fecha para la retirada incondicional de las tropas terrestres y todos los solidados y consejeros de la CIA en indochina. Debemos eliminar todo tipo de ayuda a la "claque" de Nguven Van Thieu y permitir al pueblo sudivernamita decidir por ellos mismos el gobierno que desean

Ayer, la famosa actira visito un kundergarten en Hanoi. Los niños le ofrecieron una bella demostración de danzas y cantos. Tambien realizó otra visita a la explosión que muestra los crimenes de guerra comeridos en Vietnam y los estudios filmicos de la RDV. Jane Fonda se mostró muy interesada por las condiciones en que se desenvuelven los artistas en las condiciones de la guerra. Dijo estar muy satisfecha al apreciar la participación activa de la mujer vietnamita en las tareas de filmación de películas, includo en cargos de responsabilidad. La artista y fuchadora ambibilicista ambo a la RDV el pasado dia 8 después de realizar una gira por el país que durará quince dias.

# RESTABLECIMIENTO DE RELACIONES ENTRE PERU Y CUBA

LA HABANA 15 (PL)— "En Perù hemos podido apreciar el valor extraordinario que alli conceden a la reanudación de las relaciones con Cuba" -declaró hoy a su regreso a esta capital. Palegrin Torras. Vice-Ministro de Relaciones Exteriores.

El diplomático cubano llegó en vuelo procedente de Lima donde encabezó la delegación guberna-mental que firmó el acta de reanudación de las relaciones en-tre Cuba y Perú.

# SUSPENDEN MEDIDAS CONTRA CGT ARGENTINA

BUENOS AIRES, 15 (UPI). El gobierno dispuso dejar sin efecto: a parir del funes proximo, el congelamiento de los fondos sindicales, los cuales deberán empero ser destinados únicamente a la prestaciones sociales autorizadas por ley, según informó la Secretaría de Prensa de la Presidencia. Asimismo, se resolvió oficialmente mantener la suspensión de la personería gremial de la Confederación General del Trabajo (CGGT), dispuesta el viernes pasado.

Las medidas restrictivas fueron anunciadas ese día por el Presidente Alejandro Lanusse, durante la cena anual de las fueras armadas, y se las interpreto como represalia adoptada ante una ta, como protesta ante medidas oficiales

# **VUELO ESPACIAL CONJUNTO** DE EE.UU. Y LA URSS

MOSCU, 15 (EFE), "Espe-

MOSCU. 15 (EFE). "Esperamos con impaciencia el año 1975". declara hoy en una entrevista concedida al diario de Moscú "Gudok", el cosmonauta soviético Vitalia Sevastianov.

El tema de la entrevista es el proyectado vuelo conjunto soviético—norteamericano de las naves "Soyuz" y "Apolo", que—según el cosmonauta, soviético— es desde luego "un experimento complicadísimo, que requiere la creación de instrumentos normalizados para el acercamiento y el acoptamiento". Sevastianov ha expresado, sin embargo, su confianza de que los constructores norteamericanos y soviéticos abstán resolver los problemas que se presentan.

REGI MTES

ISTA

adost. Vez processo de perder sus comos sus processos de perder sus comos sus processos de contra de contr

io inclus
s de la Di
(Morandi
en sis
ntofagas
Temu

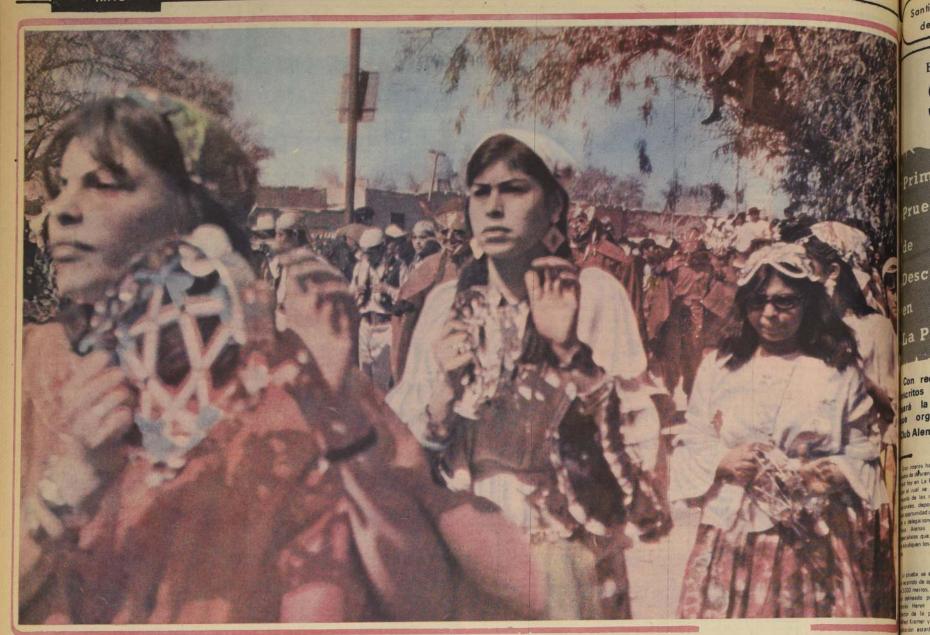
ARIO

signo, a todos que signo, a todos que signo, a todos los extremos así estererio. 
Se semento de la consensión de la consensión de la consensión de la convención medio a consensión de la Convención de Convención de la Convención de Convenció

y sus magnificas organizaciones no darán respaldo a los demócra-

y sus magnitudos o transactiones organizationes org

negaciones con que iniciará la campaña.
Respecto a los católicos McGovern tiene una posición debil debido al asunto de los abortos: entre los judios no tiene muchos amigos, entre los negros, a pesar de un perfecto record de votación en asuntos que les conciernen, nunca ha sido totalmente aceptado: los obreros de industriais de defensa no se sienten felices con la reducción de 32.400 millones de dólares en los presupuestos militares propuesta por el candidato, que ha ocasionado temores entre la ciudadanía de la clase media con su propuesto aumento de impuestos para crear un ingreso garantizado para todos.
El candidato tiene a su favor, sin embargo. las legiones de jóvenes que votan por primera vez y que están ansisosos por trabajar en la campaña Y trae a la nueva coalición los intelectua-les, los pobres y los ciudadanos que se consideren fuera de la corriente política de la actualidad



rria - Garreaud - Peters - Montiel -Sasso - J. García - Cañete - G. León, y otros. Díaz - J. Moreno - Arestizábal -

Sotelo-H. Jorquera - Cádiz - E. Ur- Scheining - P. Farias - A. Quintazúa - Deisler - Manes - Ortizpo-zo - R. Urzúa - Di Rosa - Olava-zólez - H. Morales - Bolton - Bór-Rivera quez - Barría - Soza -









AL ACERCARNOS AL 16 DE JULIO, en todas las instituciones ligadas en alguna medida con lo cultural y artístico, los funcionarios, profesores y alumnos empiezan a ser atraídos por un extraño magnetismo, y este no es otro que la fiesta de La Tirana que se celebra todos los años en un dia como hoy a pocos kilómetros de lquique. Las miscros de recorrido habitual y otras del recorrido urbano de Santiago los trenes y todo vehículo que "leque" se ponen en marcha, llevando a los que van por primera vez y a los que viajan todos los años, con mochilas, sacos de dormir, máquinas fotográficas. El fenimeno cultural "Fiesta de La Tirana" es complejo desde su origen. Se suponen of un facil la fusión de lo pagano y tradicional de los carnavales latinoamericanos y las procesiones religiosas católicas a la virgen, Las diferentes

Desde el martes 11, a las 18 horas: Santiago cuenta con una nueva. Sala de Exposiciones, ubicada en el aristocrático barrio de Providencia. ¿La dirección: Providencia. 1981. La sula prestada. gentilmente: por la Asociación de Ahorro y Prostamo Bernardo. O Higgins, muestra las creaciones de los más povenes alumnos de la Facultad de Bellas. Artes de la U. de Chile. Entre ellos destacan. Eduardo Leon. Eduardo Sora. Jose Borquez, Jan me Rivers, Irene Bolton. No nos referiremos a la caldidi plástica de los expositores, sano sobre el retroceso que significa el uso de está nueva. Sala. No-explicamos. Desde trace. 5 unim-

un gran movimiento de estudian tes y artistas conscientes NO aceptaron más el patrocimo que la burguesia ha estado ejerciendo sobre los creadores plasticos, expresado en salones de empre sas privadas, premios y estimulos que exhaltan el individualismo Hoy, todas esas conquistas se olvidan.

Sin embargo no podemos delar de decir que los jovenes plasticos necesitan darse a conocer y no se han habilitado lugafes, para exposiciones ni se hun realizado nuevos eventos artisticos con un criterio diferente; que vido en las expresiones plásticas populares y que esten al servicio de las

VIGENCIA DE OBRAS SOBRE REALIDAD CHILENA

- "Los cuentos del Tío", xilografía del grabador Ruperto Urzúa.
- 2.- "Aún esperamos", grabado de nuestro compañero pintor Ortizpozo.
- 3.- "Micro", obra realizada por la pintora Ilia Manes.



transformaciones sociales las mayorias

LA BUSQUEDA DE NUEVOS VALORES

La Exposición "AMERICA".

INVOCO TU NOMBRE EN INO", realizada en 1970, señ un lla mado a los antias pere "a definirisa como latinomenos e identificaris como indicambiente de consegue de conse

un minuto cuando delantero de la "U" anotó el tanto de

la igualdad que no merecia el

CANCHA: Estadio Santa Laura: ARBITRO: Horacio Garrido, so

lo regular.

EQUIPOS: Universidad de Chile: (2) Nef; Gallardo, Sarnan, Serenderos y M. Rodríguez; Pinto y Peralta, Gallegos, (Las Heras).

(Aránquiz), Spedaletti, Sosias y Barrera.

LA SERENA: (2) Cortez, Aranida, (Luis Rojas), Sosa, López y Rojas; Valdivia y Manuel Rojas; Cordovez, Zellada, Rodríguez-Peña.

Militarki Syladivia

renderos y M. Rodríguez; Pinto y Peraita, Gallegos, (Las Heras). (Avánguiz), Soedaletti. Sosias y Barrera.

LA SERENA: (2) Cortez, Araneda, (Luis Rojas), Sosa, Lopez y Rojas; Valdivia y Manuel Rojas; Cordovez, Zelada, Rodríguez-Peña, (Hutas) y Solar.

GOLES: Primer Tiempo. Al minuto de juego abrio la cuentá ZELA-DA al aprovechar un centro de la izquierda. A los 44 minutos, SO-SIAS, con violento remate en el área chica consigue la igualdad y finalmente, otra vez a los 44 SOSIAS ante centro de Barrera desde la derecha anota el en pate.

Resultado Final: Universidad de Chile 2 La Serena 2

—Para La Serena el empate fue un triunfo.

—Ganar como visita en Santiago y a la "U" era demasiado y quizás si por ello por lo que representaba para el cuadro nortino, fue que afojo justamente en el minuto final y permitio, al empate que la "U" no merecia.

—Muy mal la "U" El animador de otras temporadas se ha venido abajo, en futbol, en animo, en fuerza, en contundencia futbolistica.

—Muy mal la "U" El animador de otras temporadas se ha venido abajo, en futbol, en animo, en fuerza, en contundencia futbolistica via pera el cuadro de honor. Ese futbol no lo entregan ni Pinto, ni Las Heras, ni Sarnari, ni Gallardo, ni Spedialtri, en las divisiones inferiores y en el cuadro de honor. Ese futbol no lo entregan ni Pinto, ni Las Heras, ni Sarnari, ni Gallardo, ni Spedialtri, ni Barrera, ni nadie. El futbol que hoy tiene la "U", es futbol de improvisación, de sorpresa no como sistema de juego, sino que sorpresa en lo que pueda hacer cada uno por su cuenta.

La Serena, en cambio con un zaguero centro como el urruguayo Sosa, impasable, lento pero seguro y firme ariguite, con., Manuel Rojas en el centro de la cancha, en el mediocampo, recogiendo todos los balones y rapartiendolos a su gusto y con un Victor Zelada inspirado en las dos oportunidades que tuvo para hacer goles, más aquellas que erro por impericia o precipitación, hizo sobrados emitos para vencer, para llevarse los dos puntos, pero no tuvo esa tranquilidad necesaria, esa clas

POTALFREDO LEONEL PARRA. Fotos de Rolando Daza.

conjunto azul.

# SOSIAS LE "ROBO" EL TRIUNFO A LA SERENA

primera grueba

pescenso

la Parva

Con record de critos se efec <sub>arâ</sub> la prueba e organiza el b Alemán.

Homenaje a Francia en el Stade:

# RIOS Y HOCES, LO MEJOR DE LA TARDE ATLETICA

VICTOR RIOS y Fernando Hodes, fueron dos de los pocos astros que participaron en el tomeo del Stade Francais. El primero pasa por un momento especial en su carrera, y ayer, a no mediar la falta de hombres que lo apuraran en los 1,500 metros, y el pesimo estado de la pista, bien pudo haber establecido una marca excepcional. Victor Rios, corrió solo y al afrontar la ultima vuelta llevaba las mejores posibilidades de llegar a los 3,46°° Pero en el sprint final nadie lo "apreto" y nos quedamos con un bien apronte y a la espera de que en cualquier momento Rios llegué a un tiempazo.

pero que no pudieron contribuir con marcas majores.

El tomeo sigue hoy en la mañana y vale co no continuación de
Homenaje a Francia.

En la primera jornada habría que consignar el buen desempeño del
juvenil Tomas Aud, un excelente corredor de 800 metros, que tiene
futuro en la especialidad.

Para finalizar el salissetor de garrocha, campeón de Chile, Fernando.
Hoces, no pudo superar la barra en los 4.15 mts. y se quedó con las
ganas de quebrar el récord de Chile.

Ascenso

# EN MACUL UN LETRERO: "HACEN MAESTROS"

De ciento noventa y cuatro inscritos en el Curso de Monitores para niños y adultos amateur de fútbol, sólo 70 fueron aceptados por la Comisión Técnica que dirige el curso y que preside el tecnico José Santos Arias.

Durante toda esta semana los 70 inscritos, soportando las frias mañanas, han estado en forma entusiasta en las esciones prácticas teóricas, que se realizan durante todo el día. El trabajo se inicia las 7 y media de la mañana y no se aceptan los atrasos. A las 7 y treinta y un finitot, el alumno quedal marginado.

Sólo dos alumnos han quedado fuera esta semana al no poder

monitores los que tienen la obligación de enseñar los fundamentos.

El Curso de Monitores tiene 
algunas facetas definidas, se inicia con la parte fisica que entrega 
le factica que entrega el SABER 
y finalmente la psicología y moral 
que permite QUERER jugar. Esaes la declaración de principios 
del mismo Santos Anas, para 
Jingir el curso y sobre esas ideas 
centrales es va desarrollando el 
trabajo en la sala, en la rancha, 
no las charlas, en todas las 
reuniones que tienen los alumnos 
con charlistas mivitados, que a su 
vez, son especialistas en algunas 
materias que están incorporadas 
al curso. 
Los directores del curso. los 
profescres, son el mismo Anas. 
Gárate, Miño, Urrutia y lunto a 
ellos, ayudante ya con rass el 
arafacte de instructor. Domingo 
González, Guillermo Diaz, Eugenio Niñez, Joroe Casanova.

Ramón Climent, Mario Salvia, José Cardenas, La parte física está bajo el control y dirección del profesor de Educación Física Sergio Lecea, con Luis Reyes y Sergio Navarrio En los tres primeros días se en receason materias. Ias mismas

PARTIDA DE LOS 100 METROS, que ganó Alex Kaps, de Manquehue, (a la izquierda), apurado por Santiago Gordon, del Stade Francais.

Curso de Monitores:



alumnos del Instituto de Educación Fisica, el 20 por ciento corresponde al sector amateur y sólo un 4 por ciento a otras profesiones. Con ello se quiere aclarar que la recepción que ha tenido el curso con todas las materias ha sido óptimo. Porque puede resultar que la temática del curso sea perfecta, pero que los alumnos no entiendan algunas materias que son extra futbolísticas, pero indispensables

elaborando el porvenir furbolistico de nuestro país. De la serredad
del curso, del estuerzo de los
alumnos, de las exigencias del
examen, dependerá en mucho la
idoneidad de quienes reciban el
cartón de técnico y vayan a
trabajar con los niños y jóvenes;
en todos los sectores, tanto
profesional o amateur. Esto que
vimos ayer en Macul, bien podría
hacerse en todo Chille, desde
Artica a Punta Arenas
Seminarios, cursos, simposio,
actaración de conceptos, fijación
de modalidades busrando el
estilo que identifique al futbol
chileno Valdria la pena que la
Central como una cooperación al

# COLCHAGUA 1 OVALLE O

sucedido en el campo fue el triunfo de Deportes Colchagua sobre Ovalle en el Estadio de San Fernando.

# COQUIMBO 1 SAN LUIS 1

Sierra venció la valla de San Luis de Quillota en el Estadio Munici-pal de Coquimbo consiguiendo la esperada igualdad a uno para su

habian mantenido bastante parejas sobre todo en los 45 primeros minutos periodo que

# Vuelta de Ecuador:

# RAFAEL ARAVENA, 4° EN LA GENERAL

BOGOTA 15 (Pt.) El eruatonano Anullo Pozo ganó la terrea etapa pero su rompatriota Jame Pozo conservo la camiseta de
lider de la voetra ricitiza a Eruador, según trasmisión radial
captada aquí
Pozo empleo 1 hora 11 minutos en recorrer la distancia de 40
kilómetros entre las localidades
de Latacunga y Ambato, mientras que el tambien ecuatoriano.
Jaime Pozo, entro segundo con
tiempo 1 hora 11 minutos y 45
segundos.
El tercer puesto correspondio
al argentino Juan. Santos Frachia (1.12.45) y el cuartok al chi-

1 Jaime Pozo (E uador 6 28 22

6 28 22 2 - Arnulfo Pozo (E-uador) 6 28 43 3 - Carlos Padilla (E-uador) 6 29 32 4 - Rafael Aravena (Chile) 6 43 41

Hoy se correra la cuarra etapa sobre un recorrido de 65 kilome tros entre Ambato y Riotamba, y de los cuales 50 seran de ascenso

# Por la C.S.F.:

# SUSPENDIDO ARBITRO BARRETO

MONTEVIDEO 15 (PL) El arbitro uruguayo de futbol Ramon Barreto fue suspendido hoy durante un mes por la Confederación Sudamen, ana de ese deporte (CSF) debido a sua ruy ion en el Parindo Independiente Amenti no y Bun eloni E uniformio

ACTORES PARA UNA GRAN FINAL

Copa Davis:

renido que recorrer un largo no La primera valla, supera-

JAIME PINTO

LOS CHILENOS

nal, al venter a los brasileños en una estrecha lurha, por la juenta de tres puntos a dos. De los ruatro tenistas que representarán a Chile, el que más significación ha tenido para los enhidenos sin flugar e dudas el Jaime Pinto. Patricio Cometo por su porte, trene una gran experiencia en el campo internacional y se anota buenos triunfos sigual cosa surede con Jaime Fillot, que en el extranjero tiene un gran ruarte. The más no así en canchas ruíneas. El "benjamin" del equipo es Belus Prajoux, la mejor "raqueta" juvenil

Desde 1969 que Pato Comeio es internate seguro del equipo chileno de Copa Davis Su actuarión en competencias internacionales, especialmente, en los Estados Unidos, ha sido desta-ada Junto a Fillol hacen un dobles muy capanidad. Sus comienzos en el tenis se remontan a 15 años atrás Para muchos es el jugador chileno de tecnica más perfecta Ha sido campeón de Chile Su mejor arma es su violento saque. Se acomoda mejor en canchas de Idefillo. Junto a Fillol llegó a la semifinal de dobles en Wimbledon.

JAIME FILLOL

Gran parte de su campaña la ha hecho en canchas norteamericanas y europeas > Su participación en el Grand Prix durante la última temporada fue buena Sin embargo, su actuación en Copo Davis ha sido infeción en Copo Davis ha sido infeción en Copo Davis ha sido infeción en el estranjero. Su mejor arma es su colocado saque Quizás su mayor falla sea el no variar su esquema de juego que este desarrolla. Es seguro integrante del dobles.

BELUS PRAJOUX

nombres de los adversarios.

Para Chile, el enfrentamiento con los norteamericanos, parece bastante difficil El poderio de las requietas" visitantes no admite dudas Cada uno de los integrantes del equipo que capitanea Dennis Ralsston tiene un nutrido historial internacional sin embargo. Los tenistas chilenos, han demostrado su rapacidad en diversas canchas del mundo. Escierto que el campeón de Wimbledon. Stan Smith, podría desequilibrar la balanza a favor de Estados Unidos, pero el hecho de ser los chilenos deviños de casa es de alguna manera un factor que nivela las posibilidades

#### "GUERRA FRIA"







BELUS PRAJOUX

Chilenos y norteamericanos se encuentran por primera vez en la Final de la Zona Americana de la Copa Davis.

El tenis nacional vive la jornada más importante de la historia.

antecedentes que tenemos no podría ser otro que Tom Gorman. Sin embargo, las palabras de Ralaston, dejan ubjerta la posibilidad al juvenil Edwards Gibbs, "especialista en canchas de ladrillo, nomo la del Stade Francaise" En el doble tampoco hay dudas puesto que Stan Smith y Erick Van Dillen forman una pareja temible.



PATRICIO CORNEJO es seguro integrante del binomio que afrontară el partido de dobles. Su compañero serà Jaime Fillol, En Wimbledon llegaron a las semifinales.

## Señaló Ralston

# ARMA SECRETA

val más dificil es Jaime Fillot Fue una de las notas sobresalientes en la conferencia de prensa ofrecida por el equipo de Estados Unidos la noche del viernes, en el Motel Sheráton Tanto Smith como Gorman, los singlistas titulares, manifestaron que era el rival más difíci. Otro tanto hizo el napitán Dennis Ralston

Todas esas declaraciones hicieron pensar a muchos que los norteamencanos a toda costa quentam influenciar al rapitan del equipo nacional. Omar Pabst, en el sentido de incluir a Fillol como raqueta número uno. Sin embargo, los chilenos tienen un amargo recuerdo de las actuaciones de Fillol en Chile Su falta de sangre" ocasionó muchas derrotas al tenis criollo. Todo esto lo sabe Pabst, y su sin lugar a dudas pesará sobre su determinación final.

## "ARMA SECRETA"

Dennis Relaton señaló en el transcurso de la conferencia que Edwards Gibbs, joven tenista uni-

Las dudas corren por cuenta del capitán del equipo chileno. Omar Pabat, luego de ver en los entrenamientos a los tenestas nacionales, señalo que solamente a ultima hora iba a tomar una determinación para formar el equipo chileno. Solamente existe la certeza en el doble, que estará constituido no la carea constituido no la carea constituido no la carea carea. CORNEJO-FILLOL

#### RECORD DE ASISTENCIA



ERIK VAN DILLEN



BRIAN GOTTRIED



camp

# LOS NORTEAMERICANO

## STAN SMITH

TOM GORMAN



ERIK VAN DILLEN Especialista en dottes sonon Smith un binome de na capacidad. Estudia en la versidad de Californa y versidad de la principa ca ha pasado de la principa ca ha pasado de la principa ca ha pasado de la principa ca ha competencias impresa principalista de la desenva de la desen

# HAROLD SOLOMON

Es la "guagua" del eque la ne 19 años. Y su attituche a importante en los aestempos fue llegar los se de final en el Torneo de had en la la compositio en el seperatura en la definida en la la versidad de Brica. Según fisis es uno de los jugadores e ma porvenir en su país.

#### BRIAN GOTTFRIED

## EDWARDS DIBBS



# FUTBOL DE ASOCIACIONES LIGAS Y

AGRUPACIONES

PATRICIO CORNEJO

## SERIE DE HONOR

Cancha Est Nacional N 7 Tie Godoy con Arco Iris Turno Li Cruz

Cancha Est. Nacional N 20 Stos Aybar con Mademsa. Turno Unión Arauco

Cancha Madeco Copal con Uruguay Turno Madeco

Cancha Est Nacional N 4 La Cruz con Ipiranga Turno Arco

Cancha Hosp Barros Luco N 1 Carlos Walker con Estrella Sn

Cancha Union Pacifico Unión Pacifico con Madeco, Turno México Central

9.00, 10.15 v 11.30 horas. Tres equipos

Cancha Los Zorros, San Javier, con Los Zorros, Turno Fco, de Toledo Arbitros Juv ITALIA

Estudio Famae Ismael Valdes on Julio Dávila. Turno E Caru-Tarde 13,30 14,45 y 16 00 horas Tres divisiones

Cancha Norteamérica Germania con Norteamérica Turno Estrella Arbitros, V Cervantes.

Turno, Pedro Montt Arbitros U Palermo

Cancha Esperanza: Victor Dgo. Silva con Juv. Esperanza: Turno Oriental Arbitros: Malaquias Con-

Estadio San Miguel cannha N 1 Juv. Pobl. Huemul non "Luis Ramirez" Turno 16 de Febrero, Arbitros, Balmaceda.

# COPA ANTONIO SAGREDO

9:00, 10:15 y 11:30 horas Tres divisiones.

Cancha 4 de Ciudad del Niño. Estrella del Pacifico con Unión Palermo, Turno J L Vergara. Arbitr Juan Planas.

Cancha Malagulas Concha Pedro Montt con Malagulas Con-cha, Turno, Germania, Arbitros, J Esperanza

Cancha J. Italia, Oriental con J. Cancha J Italia, Uniental con J Italia. tumo Victor Dgo Silva Arbitros, Los Zorros.
Cancha E. Caruso J. L. Vergara con Enrique Caruso, Turno, G Maguenzo, Arbitros J Dávila.
Tarde 13,30 14,45 y 16,00 horas Tres divisiones.
Hospital Barros Luco, cancha 4, Juan Planas con Villa Cervantes. Turno, Norteamerica. Arbitros, Ismael Valdes.
Cancha Estadio San Miquel.

Cancha Estadio San Miguel c 2 Balmaceda con 16 de Febrero, Turno. P. Balmaceda Arbitros Luis Ramírez

Estadio San Miguel c 3 Fco. de Toledo non Pacifico 79, Turno. San Javier, Arbi tros J. P. H. LIGA INDEPENDIENTE QUINTA NORMAL

# ESTADIO ZAMBRANO POR LA MAÑANA

Cancha N 1. Dep Tigres (5) vs Efrain Hurtado (5) E. Molina National.
Cancha N 2. Juventud Loyola (3) vs Unión Samir (4) Capitán Trizano.

# CANCHA MALAQUIAS MEZA

Por la mañana. Defensor Cerro Navia (6) vs. Victor Fornes (5) Los Leones Por la tarde. Unión Prat Vicuña (10) vs. Enrique Signe (10) San ta Maria.

ASOCIACION LAS CONDES: 3\* fecha de la 1\* rueda.

## DIVISION DE HONOR

Canche Condor Condor con Miramontes

Cancha Alianza 'Alianza Los Leones' pon 'La Cañada' Cancha U. Colón 'Unión Colón' con 'Unión Lo Saldes' Cancha E. Lo Garces. "Estrella Lo Garces" con 'Barnechea' Cancha Municipal. 'Municipal' con 'Alvarez'

Cancha Tricolor "Tricolor" con "B. Lo Gallo" Cancha R. Labbe. Raul Labbe con "Juventud El Golf"

## DIVISION DE ASCENSO

Cancha A Poblete Agua Potable on Cultural San Pe-

Can ha R Arrayan, 'Real Arrayan' y 'Real San Antonio'

Cancha San Francisco: "San Francisco con Lo Castillo" Cancha Y Católico: "Y Católi-co con "Y Obrera"

# Ascenso

# Artillería de Iberia apunta a Palestino

Con un partido en la capital y de posiciones, con Rublense, terecio en las ubicaciones con 18. AVIACION: Fernándag, Seguel. Espinoza, Villaroel y Osorio: Illesca y Juárez. Chávez. Antequera. Carvallo y Vega NUBLENSE Blavo Marin. Ros. Saävedra, Núñez. Ulloa, Iturra. Olivos. Mitchel. Gómez. Villamansaiva. En Cauquenes. Independiente. colista con 9 puntos, recibe a Santago Morning, que lleva 15. INDEPENDIENTE Aravena. Pinochet. Parada. Gutiérrez. Rojas. Cerda. J.C. Minhoz.

Nufrez Garret BenouFinalmente en Los Anphilider Palestrino, con 21 piugas con el local benoujuega con la resulta de local
La fecha se correta.
La fecha se correta debe jugarse en Senior seunan de
debe jugarse en Senior entre Audos « Lister Rosal
preliminat, y Ferrovanos a
Antonio.

# Campeonato interno Mineduc

el Club

otras instituciones Los encuentros se realizan en una cancha interna del Estadio Nacional, la que se arrienda a la Dirección de Deportes del

Direction de Deportes del Estado Por otra parte, la rama de básquetbol de esta agrupación deportiva está preparando un campeonato de esta especiajudad, en el que participarán equipos masculinos y femeninos integrados por funcionarios del Ministerio El Deportivo MINEDUC está gestionando la obtención de su personalidad jurídica y espera extenderse al personal docente y paradocente del Ministerio.

# OLIMPIADA DEL IN Cutte?" In Bradio de Universidad In Bradio de Estado inaugura su ubicado estan invitados para las In Bradio de Estado inaugura su ubicado en Avenida Ecuador 4098. WUEBLE EN "UTE"



MESSEN, ariete albo vuelve al Nacional.

Buenas peleas a pesar de la indiferencia:

FIGUEROA, AVILA Y COFRE LE GANARON AL "HIELO" ... A pesar del escaso público que asistió a la reunión boxenil de antenoche. Los tres combates de fondo que se efectuaron resultarion parejos y emotivos.

Tanto Cofre como Alejandro Avila y Mario. Figueroa tuvieron que apelar a todos sus recursos para salir adelante con la solucción del "problema" que significaron Juan Campos, Juan Barra y Nelson Muñoz. respectivamente.

El primer combate de la noche se resolvió en favor del rápido Cofré, que pracisamente en base a sus ágiles movimientos superó a Juan Campos, que le sobro voluntad para afrontar la situación pero no pude encontrar en toda la noche la solución para el problema que significo el mayor bagaje técnico de Julio, Cofré.

Al final, un triunfo que no



MI BARRA, que le dijo ediós el boxeo, eteca aquierde e Avila, que para de derecha. Bue-tales que dio ganador e Avila.



CIO CAMBIO de golpes entre Figueroe (izquier Miñoz(derecha), Ahl le fue mejor a Muñoz.

·ia

no

Juan Barra, que nunca fue campeón de Chile, pero que tendrá que figurar en el grupo de los más valientes y honrados boxeadores profesionales, antenoche le dijo igdios al boxeo. Lástima grande que hubiera habido tan poca gente, el imuchacho merecia la mas grande ovación en la hora de la retirada. De tal manera con o sin gente Juanito Barra fue un guapo entre los guapos y tendrá que ser recordado como el que lo dido todo a cambio de nada.

#### FIGUEROA A MUÑOZ

Cofre.

Al final, un triunfo que no admite la mas mínima objection

y su tacinidad para triar las dos manos. Todo favoreció a Figueroa hasta el sexto round; de ahi para adelante. Muñoz apuro las acciones y apreto el combate, cambio golpes y pego duro superando a Figueroa en las acciones recias A pesar de ser mas liviano. Nelson Muñoz, bien pudó haber apurado antes y haber provocado los cambios con ventajas a su favor. Se cuido ventajas a su favor. Se cuido ventajas a su favor. Se cuido ventajas a su favor. Se cuido

En el semilondo, Juan Barra y Alejandro Avila, protagonizaron cerado combate en la serie pluma Muchas condiciones tiene el joven Avila y est. uno de los pocos valores que han aparaecido en el boxeo chileno. Supero es diez rounds al experimentado Juan Barra, que a traves de muchos episodos arepto ir al cambio de golpes para que Avila socara diferencias a su favor. Pudo ganar cualquiera. Si Barra boxea y evita los entreveros seguramente el hubiese sido el ganador. Pero tambien. Avila pudo haber obtenido un funifo más concluyente si no hubiero centrado su ataque en la zona alta. Todos los golpes de Avila fueron arriba, cuando con la fueron arriba, cuando con la mitada la li linea baja, bien pudo definir con mas clandad. De todas manerás, el march no decayó en ningún momento y fue el propio Muñoz el que le dió, en varios pasajes, la emoción necesaria, Mario Figueros y a tiene su cartel de hombre "tirador" y antenoche no fallo a su tradición; no cejó en los diez rounda de trabajar y como de costumbra se entreno totalmente al

se entrego totalmente al espectáculo. Gano Mano Figueroa por puntos a un Nelson Muñoz que En todo caso, el match fue aplaudido y gustó a todos La llegada fue estrecha, con mano en alto para Alejandro Avita

#### En Nuñoa

# COLO COLO-MAGALLANES CON PUNTAJE DE CLASICO

División.

El match estelar de la jornada dominical, es sin duda el que sostendrán en nuestro principal escenario Colo Colo con Magallanes, el primero, lider del certamen con 15 puntos y Magállanes, con 13. Luis Alamos, al frente de su escuadra titular reinició las prácticas después de haber guardado cama, aquejado de un fuerte restrío, tal vez eso lo indujo, a mediados de semana, a solicitar el concurso de Sergio Navarro, ex entrenador de Ferro-vianos, quien será en lo sucesivo

conformarian el ataque y el mediocampo Magallanes, que toda la vida ha sido un hueso muy duro de rose en este otrora clásico criollo, confía sus posibilidades en Go-doy, Fernando Pobilla<sup>1</sup> Espinoza. Olivares y Aravena, en el ataque, mientras que en la media en San Juan y Arias. Dirige. Carlos Robles.

A la misma hora, pero en el recinto hispano, Unión Española, recisn llegado de Africa, donde jugó varios encuentros amistosos con singular exito, y sublider con 11 puntos, Isella, por lo menos hasta ayer, tenia dudas en Vallegos y Olivares, para que custodien. jos y Olivares, para que custodien jos y Olivares, para que custodien la valla. En todo caso, manifestó que solo le decidiria horas antes del encuentro. El equipo acerero viene bien dispuesto y con su elenco titular completo. Arbitra, Sergio Vásquez,

#### EN PROVINCIAS

El resto de la programación se cumple en provincias de acuerdo al siguiente calendario con los respectivos jueces en San Fernando (castigada la cancha de O'Higgins, por cuatro fechas, con apelación ad partes debido a los problemas económicos) O'Higgins con 5 puntos hace de local ante Universidad Católica, tercero con 13 puntos Reaparece el "Tanque" Rojas en la UC. No juega el "Chita" Cruz por el

En Playa Ancha, Wanderers, penúltimo con 4 puntos enfrenta a Deportes Concepción, con 12, a las órdenes de Mario Gasc; en



FERNANDO "POLILLA" ES-PINOZA: Los magallánicos ci-fran en él sus esperanzas de triunfo.

Temuco, el dueño de casa, Green Cross, 10 puntos recibe a La Calera, con igual puntaje. Dinge el match, Manuel Alfaro En Coronel Lota Schwager, 7 puntos



CASZELLY, el goleador : chileno frente a su eterno rival. Magallane:

# Con miras al Título

# LOS "CAMBIOS" EN EL BASQUETBOL...

bol, que organiza la Asociación Santiago, se iniciaron los cambios en pro de la victoria final.

En efecto, cada club busca las enejors de la victoria final en enejor desempeño y vienen los cambios. El primero en cambiar de tienda, por ejemplo, fue Oscar Fornoni, destacada figura de Sponiva Italiana de Valparalso que hoy actúa por Thomas Bata, quinteto que agrupa a jugadores de extraordinaria calidad como son Juan Lichnowski y Bambi-Sánchez nombres que le asegurarán la opción a disputar le galardón final.

vicente Mc Intoch, hesta el vicente Mc Intoch, hesta el año pasado defensor de la Universidad Católica, juega hoy por hoy por el quinteto de Banco del Estado, elenco que cuenta con figuras como Oliva. Rojo y Hechenleriner y que, al igual que Bata, puede aspirar a lugares importantes de la tabla, fundamentalmente gracias al DT a su cargo. Renato Raggio.

Pero en donde más se nota

Unda y Luis Suárez De resultar efectiva la conversación Aviación pasaria, de inmediato, a ser un rival de mucha valla y que con segundad, gracias a la presencia de Luis Pérez en la banca, estaria facultado para pelear de igual a igual con los tradicionales grandes. Y como última noticia estaria la probable participación de Francisco Valenzuela, extraordinario armador que pasa-tante la tambien a Bata, lo que de ser efectivo dejaria muy claro el panorama a futuro con estos nombres no hay dudas acerca de los finalistas. Unión Española. Thomas Bata ya segunos y con historia y Banco del Estado y Aviación, nuevos pero con planteles excelentes.



# NO ESPERE EL ULTIMO DIA

# PREVISION SOCIAL DE LOS COMERCIANTES

Recordamos a todos los comerciantes de la provincia de Santiago inscritos en el Registro Nacional de Comerciantes, Pequenos Industriales y Artesanos de Chile que es conveniente que a la brevedad presenten su formulario de Previsión.

Este formulario debe ser presentado incluso por aquellos comerciantes que estén legalmente facultados para excluirse de este régimen previsional en razón de su edad o por estar acogidos a otra previsión.

En los diarios "Tribuna" y "Clarln", del lunes 17 y en la "Segunda" y "Prensa" del miércoles 19, se publicarán las listas de las organizaciones gremiales y oficinas en las que los comerciantes establecidos deben cumplir este trámite. En todos estos lugares hay personal especializado que dará informaciones sobre el llenado del formula-

Mayores informaciones: Estado 115 Entrepiso. Fonos 380840 - 380558

CONSEJO PROVINCIAL SANTIAGO REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES, PEQUEÑOS INDUS-TRIALES Y ARTESANOS DE CHILE

# DROGUERIA MICHELSON S.A.

# OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA:

Vitamina B1
Ceniza de Soda (Carbonato
de Sodio)
Lisina Monoclorhidrato
Sulfato de Sodio
Sulfato de Magnesia
Sal de Seignette
Cloruro de Cobelto
Sulfato de Manganeso
Acido Amino Acético
(Gilicocola)
Azul de Mestileno

(Glicocola)
Audio Metitieno
Yoduro de Potasio
Pantotenato de Calcio
Acido Acetil Salicillico
Cuajo Glad Danés
Yodo Iquique
Sales de Colina
Vitaminas para piensos
Sulfatiazol
Formalina Formiato de Sodio Creolina Sulfato de Zinc Sulfato Ferroso Succini Sulfatiazol Adipato de Piperazina Sulfato Nicotina (Repe-lente para gatos, cone-jos, hormigas etc.). Mangas Veterinarias

Drogas medicinales.
Productos Químicos industria
les y Reactivos de la marca
May & Baker

Avda. República 290 nos 90088-91245-97554

# ¿QUIERE SABERLO TODO?

20 periodistas, 10 locutores, 200 informadores, 6 equipos móviles, 12 nuestos de información, le entregarán la más completa, veraz e instantánea información en

## RADIO CORPORACION CB-114

con radio occidente de la serena y la cadena corporito con más de 30 emisoras de arica a punta arenas.

# Resultados Generales del Hipódromo Chile

1\* (112) HUEPIL. 54 por Huxley y Nancaguina. del Sr. Palma, innete Jaime Mirio Bol 3304 Pag 6.10
2\* (7) Chafan, 54 V. Rojas Bol 3381 Pag 6.00
3\* (8) Eranda, 54 C. Romestelly Bol 1641 Pag 12.30
4\* (2) Benceno, 54 N. Urrutia Bol 2383 Pag 8.50
5\* (11) Hiperbatin, 54 S. Campos Bol 12.13 Pag 16.60
8\* (18) Zapaleo, 54 Jn. Araceina Bol 2665 Pag 7.60
8\* (18) Zapaleo, 54 Jn. Araceina Bol 2665 Pag 7.60
9\* (13) La Pila, 54 Jn. Toro Bol 693 Pag 29.10
10\* (1) Ariotado, 54 N. Urrutia Corral con Benceno
11\* (14) Resjustado, 54 Jairo Tamaño Bol 593 Pag 34.00
11\* (14) Resjustado, 54 Jairo Tamaño Bol 593 Pag 34.00
11\* (14) Resjustado, 54 P. Herrera Corral con Furare
13\* (3) Biscuit, 54 R. González Bol 1572 Pag 12.80
15\* (4) Violet Tip, 54 E. González Corral con Biscuit
Total jugado 28883 boletos.

Ganada por 1.1/4 cpo. el 3º a 2.1/2 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1.1/4 cpo. Tiepo 1.14 3/5. Corrieron todos. Prep. Juan Zurliga Div. Er 6.10, Eº 2.50, Eº 2.20 Eº 3.80. Div. Viña Eº 6., Eº 2.40, Eº 2.50, Eº 3.

#### SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Condicional

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

(3) CAPULETO 56 por Pipote y Anglicana, del Stud La delaria, Jinete V. Ubilia Bol. 25246 Pag. 1.40

(18) Paguán 55 Gmo. Fernaphidez Bol. 2314 Pag. 15.60

(12) Quieto 52 Edo. Cabrera Bol. 4216 Pag. 8.50

(3) Mantus 56 V. Bravo Bol. 1995 Pag. 18.10

(4) Comensal 56 Juan Barraza Bol. 1391 Pag. 25.90

(1) Avisador 56 L. Murillo Bol. 172 Pag. 209.30

(1) Avisador 55 R. Gonzalez Bol. 532 Pag. 58.20

(2) Caprice 56 J. Tamaño Bol. 650 Pag. 55.50

(16) Twenty Two 54 S. Campos Bol. 216 Pag. 168.80

(15) Siutico 56 Juan Amestelly Bol. 3737 Pag. 9.70

(6) Hiboottimo 54 P. Salinas corral con Sincero

(13) Turbular 56 L. Carvajat Corral con Unieto

(14) Shorzery 55 B. Campos Bol. 211 Pag. 524.00

(17) Winter 56 E. Guzman Bol. 279 Pag. 129.20

(10) Pageion 52 R. Jacquez rodo. Bol. 5237 Pag. 6.90

GANA DA por 2 cpos el 3º a 1·2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1·2 cpo. y 6º a 1·2 gesc. Tpo. 1·28. Retirado el (8) l'ustra. Prep. Juan. Caviere Div. Eº 1.40. 1.20. 2.30. 2.30. Div. Viña Eº 1.40: 1.20. 2.30. 1.90.

DESARROLLO.— Tubular, Winter y Siútico se alternaron en la vanguardia en los tramos iniciales. Con Pequén en frente desembocaron la recta. Faltando 150 metros para el disco apuro Capuleto superando ampliamente al lider, Antes de girar el codo final, rodo Papelón. Por fortuna sin consecuencias.

#### TERCERA CARRERA. Indice: 5 at 3. 1.200 metros

TERCERA CARRERA. Indice: 5 et 3. 1.200 metros.

1419 SEDUCER. 53 por Straight y Jaraquemada dei
ahuhe, innete. Sergio vàsquesz. 8o.1 13.978 Pag. 2.90
(2) Anabet Lee. 54, L. Camus Boi. 2.322 Pag. 17.30
(6) La Cargosa, 53. Alb. Salas. 8ol. 4.044 Pag. 10.122 Regalon. 53. J. Carresco. 8ol. 11.366 Pag. 3.60
(15) Ta Llolli, 53. Gmo. Pinto. 8ol. 3.016 Pag. 13.40
(13) Roy Roy. 53. C. Gonzalez. 8ol. 2.06 Pag. 19.50
(7) Arriero. 53. J. Amestelly. 8ol. 6.649 Pag. 6.10
(3) El Santo. 53. Orl. Lopez. 8ol. 4.442 Pag. 9.10
(3) Chou En Lai. 54. J. Castillo, 8ol. 1.429 Pag. 28.30
(3) Chou En Lai. 54. J. Castillo, 8ol. 1.429 Pag. 28.30
(3) Campada. 53. An. Pereira, corral con El Santo.
(5) Miss Cargosa, 54. R. González corral con La Cargosa.
(1) Calquin. 55. V. Ubilla. 8ol. 4.756 Pag. 8.50
(4) Midway, 54. R. Lopez. 8ol. 3.92 Pag. 103.
(1) Melodico. 53. H. Olguin. 8ol. 2.139 Pag. 18.90
Total de boletos jugados. 57.754

Ganada gol. 1.co. el.3\* a.1.2 pesc. el.4\* a nariz. el.5\* a 1

Ganada por 1 cpo. el 3° a 1.2 pesc. el 4° a nariz el 5° a 1 1.4 cpo y el 6° a cab. Tpo. 114 25. Corrieron todos. Prep: Enrique Vidai. Div. E° 290. E° 180, E° 3.10 y E° 4.80. Div. Viña: E° 3.90. E° 1.60. E° 4.50 y E′ 6.10.

DESARROLLO Arriero surgio en punta. Lo escoltaban La Cargosa. Ta Llolli, Regalon, Seducer y Metodico, Antes de girár el codo final La Cargosa co nandaba el lote. Muy cerca del disco avanzaron Seducer y Anabel Lee, Ganó aquel por clara ventaja.

# CUARTA CARRERA. -- INDICE: 4 at 1. -- 1.200 METROS. --

CUARTA CARRERA.— INDICE: 4 st 1.— 1.200 METROS.—

1\* (6) ENHUINCHADA, 52. por Pandillero y Evidencia. Stud Bimbo. Jimete: Carlos Gonzalez, Bol. 6.581; Pág. 5,20.

2\* (9) Royal Air. 52. Ant. Pereira. Bol. 3 006; Pág. 11,30.

3\* (2) Waleska, 51. N. Urrutia, Bol. 10.414, Par. 3,30.

4\* (8) Mandoble, 52. C. Armestelly, Bol. 3 028; Pág. 11,20.

5\* (3) Altivo, 52. Orl. Lopez, Bol. 5,105; Pág. 6,60.

6\* (13) Altiyada, 51. A. Parra, Bol. 3,739; Pág. 9,10.

7\* (1) Presumido, 53; S. Vasquez, corral con Walescka, 8\* (15) Mar del Plata; 51. Jin Aracena, Bol. 3,049; Pág. 11,10.

9\* (11) Salador, 32. J. Carrasco, Bol. 975; Pág. 348.0.

10\* (4) Go To, 52. L. Caroca, corral con Altivo.

11\* (12) Alce, 54. L. Murillo, Bol. 3,646; Pág. 9,30.

12\* (16) Rapado, 51; P. Carón, Bol. 951; Pág. 35,70.

13\* (7) Keep Dut. 152; L. Camus, Bol. 2,886; Pág. 11,70.

14\* (14) Beduinn, 51; Alb. Salas, Bol. 3,433; Pág. 9,80.

15\* (5) Diesta de Oro, 52; P. Castillo, Bol. 1,536; Pág. 2,2,10.

16\* (10) Rucapolit, 52; E. Sepúlveda, Bol. 173; Pág. 195,70.

GANADA por pescuezo. el 3º a cabeza, el 4º a 1 1 4 cuerpo: el 5º a 3 cuerpos, y el 6º a 1 1 4 cuerpos Tiempo. 1.14 1.5 Corrieron todos, Preparador. Gabriel Avial. Div. Eº 5.20; Eº 2.40; Eº 3.10; Eº 7.80. DIV. VIÑA. Eº 8.50; 3.40; Eº 3.50 E° 3.40.

# QUINTA CARRERA - 1.400 netros condicional

(4) DELFIN 55 por Matasiete y Discola del Sr. Edmundo Melen.

Linete Patricio Herrera bol. 9.793
(3) Churrasco 56 Jin Toro bol. 2.049 pag. 20.10
(9) Gollat 56 Jin Barras bol. 13.773 pag. 3.00
(41) Pasatismpo 52 Edo. Cabrera bol. 6.202 pag. 6.70
(32) Atun 56 Jin Barras bol. 1.595 pag. 25.90
(17) Turnao 56 Jin Aracena bol. 617 pag. 66.90
(16) Torrerte 56 C Leighton bol. 3.468 pag. 11.90
(6) El Jorobado 56 S. Vasquez bol. 9.320 pag. 4.40
(81) Valletino 56 E. Guzman bol. 182 pag. 22.630
(8) Galopado 56 V. Biblia bol. 6.833 pag. 6.00
(1) Armstrong 1.60 C Gonzalez bol. 2.913 pag. 14.20
(7) Fandango 56 Edo. Soto bol. 1.490 pag. 27.70
(13) Mon Pett 56 H. Pifar bol. 406 pag. 10.1.60
(5) Kamin 56 P. Ceron corral con Feffin
(15) Teletin. 52 M. Moreno bol. 117 pag. 351 60
(10) Gran Regalo 55 B. Ca npos bol. 146 pag. 281.90
(11) Hasta C Jando 55 J. Carrasco bol. 95 pag. 432.70
de boletos jugados 56.99
ada por 3 cpos. el 3\* a. 1.2 cab. el 4\* a.1 cpo. el 5\* a.3.1.2 cpos. y. a.pesc. tempo. 1273 S. Retirado el (12) Kyoto. Prep. del corral no famílio Petro Molina. Div. del corral et 4.20 E\*2. E\*3.30 E\*1.60
ARROLLO. Mon Petit patrio. adelante. vigilado por Delffin, tempo. Torrente. Fandango y Goliat. Faltando 2000 Delfin.

DESARROLLO, Mon Petit partio adelante vigilado por Delfin, Pasatiempo, Torrente, Fandango y Goliat. Faltando 200 Delfin paso a la cabeza del grupo. Al final avanzo Churraspo sin comprometer las losiciones del puntero.

# SEXTA CARRERA. Premio "Francia". Clásico, 1.200 metros

1\* { 3) TREBOL ROJO. 61 por Trevieres y Cocodette del Stud Suc Ernesto Vidal, Jinete. S. Vasquez, Bol. 21.706 2\* ( 5) Teheran, 60, P. Ulloa, Bol. 19, 1029 Pag. 3,60 3\* ( 4) Ponche Crema, 60, V. Ubilla, Bol. 9,831 Pag. 4,10 4\* ( 2) Tetrao, 61, 0, Lopez, Bol. 3,141 Pag. 12,70 5\* ( 6) Miss Marilyn, 57. L. Yafrez, Bol. 8,996 Pag. 4,40 6\* ( 1) Promotor, 61, V. Bravo, Bol. 2,425 Pag. 16,50

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3º a 2 cpos el 4º a 1 cpo. el 5º a 2 1/2 cpos el 6º a lejos. Tpo. 1 12 1/5 Corrieron todos. Prep. H. Miranda. Div. Eº 1.80: Eº 1.20: Eº 1.50. Div. Viña. Eº 1.90.

## CARRERA "A". 1.200 metros. Condicional.

( 3) CANTIMPALOS, 52 por Los Teques y Odite del Stud

Leonor piete J. Amestelly 2 (4) Glenburn 52. S Vasquez 3 (1) Rictios de Oro, 54. L. Vañez 4 (6) Pauling, 52. O. Lopra 5 (8) Sol de Oro, 52. J. Castillo 7 (2) Andrea del Sarto, 52. C. Amestel

1.12 Prep H Galaz Ganada por 5 cpos el 3º a 2 cpos odo (7) Peralen.

SEPTIMA CARRERA 1,200 metros Indice 18-14

1 TAPIA (14) 51 kilos, por Tapalqué y Dagualte del Stud "Los Principes" jinete Vicente Roias bol. 3,692

2 Birrate (10), C. Amestelly bol. 1,923 pag. 73.90

3" Cannotilla (1), 54,E. Scoto bol. 5,086 pag. 9,00

4" Mamerco (6), 82, L. Caroca bol. 5,560 pag. 8,30

5" El Chilo (15), 50, J. Carrasco Carrasco bol. 4,778 pag. 9,60

6" Cacusa (5),52, O. Lopez bol. 3,4 is pag. 13,50

7" Taconeo (16),50, C. Jorquera bol. 542 bol. 34,90

8" Boreal (4),52, C. Gonzalez bol. 8,288 pag. 5,00

9" Wotan (9),52, L. Munilo bol. 2,331 pag. 19,70

10" Pilusa (13),51, H. Olguin bol. 4,009 pag. 11,50

11" Take (8),52, E. Cabrera bol. 2,876 pag. 16,00

12" Mundri (12),51, A. Farias bol. 642 pag. 71,70

13" Cuadrilla (3),53, S. Alcaide bol. 839 pag. 54,80

14" Juan Carlos (2),54, L. Váñez bol. 9,119 pag. 5,00

15" Pajarito (7),52, P. Ceron bol. 9,070 pag. 5,10

16" Considerada (11), 51, D. Basoalto 3,967 pag. 11,60

Total boletos igigados 66,140

Ganada por 2,12 cpo. el 3" a cbxa. el 4" a 1,12 cpos. el 5" a 3,4 cpo. pp. 1,14, Prep. Aquiles Petit. Corrieron todos.

DIV. En 1,28,04, 2,0,4,90,3,40, Viña E" 11,10,2,60,5,20,6,30

DESARROLLO: Considerada quedo al frente en la largada. Tras ella se ubicaron El Chilo, Ganotilla, Wotan, Pilusa y Juan Carlos. A la altura de los 600 Wotan paso adelante. En la recta Ganotilla er aquienencabezaba el lote. Faltando 200 Tapia lo dominaba sin apuro, Al final se hizo presente Birrete sin poder descontar ventajas.

#### OCTAVA CARRERA, 2,000 metros, Handicap

1\* MANDARIN (1), 57 kilos, por Prince Médicis y Morochita, del Stud "Paula"; Jinete: Valentin Ubilla Bol. 12.780 ...
2\* Albarracin (5), 53. C. Sepulveda Bol. 18.225 Pag. 3, 10
3\* Romany King (3), 55. 2. Barraza Bol. 14.408 Pag. 3, 90
4\* Equinoccio (7), 48. J. Castillo Bol. 9725 Pag. 7.20
5\* Frâncestro (8), 48. P. Castillo Bol. 941 Pag. 6,20
6\* Rey Moro (4), 54. C. Leighton Bol. 497.7 Pag. 11.40
7\* Songeur (2), 56. S. Vásquez Bol. 4919 Pag. 11.60
8\* Harwell (6), 50: C. Jorquera Bol. 9086 Pag. 6,30

GANADA por 1/2 pesc el 3° a 3.4 cpos el 4° a 3.4 cpo el 5° a 2.1/2 cpos. Tpo. 2.08.2.5. Prep. Pedro Medina, Corrieron todos.

DIVIDENDOS Eº 4,50; 1,90; 1,50; 1,40, Vina Eº 3,50; 1,80; 1,60.

DESARROLLO. — Albarracin se adueño del mando. Tras él estaban Mandarin. Equinoccio, y Romany King. Al promediar el tramo de "entrenados" Mandarin dejaba segundo a Albarracin. Este recupero el liderargo a la entrada de la recta, pero a 200 metros volvió a la carga Mandarin supredardin estrabamanta.

#### NOVENA CARRERA. - 1.200 Metros. Indice: 7-5

NOVENA CARRERA. - 1.200 Metros. Indice: 7-5

1º PRETOR. (9), 53 kilos por Sun Prince, y Pretoriana, del Stud.

"Carmen Eugenia". Jinete: Pedro Ceron Bol 8053

2º Mister Rex (13), 53 C. Sepulveda Bol 7544 Pag 7.80

3º Determinati (11), 52 L. Caroca Bol 22.77 Pag 25.90

4º Monteleon (14), 52 H. Olguin Bol 8712 Pag 6.80

5º Sweet Maid (16), 52 H. Pilar Bol 7618 Pag 7.70

6º Riprap (3), 54 R. González Bol 1402 Pag 42.10

7º Caneto (10, 52 L. Murillo Bol 678 Pag 87.00

8º Siibato (4), 54 V. Ubilla Bol 20892 Pag 2.80

9º Cantorcita (5), 53 C. Jorquera Bol 2450 Pag 13.90

10º La Improdente (12), 52 J. Tarnayo Bol 1082 Pag 54.60

1º Sporting Lady (15), 52 J. Barraza Bol 5576 Pag 19.90

12º Jaloncita (2), 54 P. Castillo Bol 2956 Pag 19.90

13º El Nidor (1), 54 J. Arzaca Bol 528 Pag 11.70

14º Chanquito (6), 53 S. Vasquez Bol 10888 Pag 5.40

15º Enrique A. (7), 53 A. Roblet Bol 4236 Pag 13.90

16º Naufran (8), 53 R. Lopez Corral con Pretor

Total jugado 84692 boletos

DIVIDENDOS E 9.80, 3.90, 2.60, 4.60 VIÑA E 17.50, 5.90, 3.40, 6.90

DECIMA CARRERA 1.200 metros Indice 11-8

1\* ASPEN (1), 54 kilos por Asombro y Viss Dior del Stud "José
Daniel", inete Rubein Gorazilez bol. 9:270

2\* Hopehul (5) 54. H. Ulloa bol. 5.246 pag. 13.30

3\* Cettr. (8) 53. J. Cestillo bol. 5.471 pag. 12.80

4\* Carlos Alberto (2) 54. J. Armestelly bol. 16.287 pag. 4.30

5\* Mileno (3) 52. M. Escudero corral con C. Alberto
6\* Maria Soledad (6) 54. H. Olguin bol. 6.945 pag. 10.10
7\* Eino (4) 54. V. Ubilla bol. 16.085 pag. 4.30

8\* Verbalista (12) 53. C. Armestelly bol. 4.00 pag. 17.30
9\* El Chino (9) 53. L. Carvajal bol. 12.097 pag. 5.80

10\* Seedal (11) 53. J. Barraza bol. 10.157 pag. 6.90

11\* Ful minante (16) 51. A. Pereira bol. 10.30 pag. 67.90

12\* Malvazul (10) 53. G. Fernández bol. 3.241 pag. 21.30

13\* Aguerrido (7) 53. A. Parra bol. 781 pag. 89.50

14\* Chanza (14) 52. L. Ciluentes bol. 2.992 pag. 22.90

15\* Crocus (13) 52. R. Claverás bol. 3.330 pag. 21.00

16\* Tarbush (15) 52. G. Luzama bol. 3.059 pag. 22.90

Total boletos jugados 100.031

Ganada por pezzo el 3\* a cibza; el 4\* a 1.12 cpos. el 5\* a 1 cpo. Tpo. 1.14. Prep. Angel Donati. Corrieron todos.

DIV. E\* 7.50.3.00, 3.60, 3.80. VINA 2\* 13.70, 3.80, 4.00, 3.30

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.200 Metros a las 19.40 Hrs. - Indice: 40 al 27. - 11 (8) GATOPARDO. 48 kilos. por Chaitán y French Crown. del Studi Teo: Jinete. Avelino Parra. 861 14.573. - 29.40. 3° (3) Raful. 61 V. Bravo. 861 2.307. Pag. 29.40. 3° (3) Raful. 61 V. Bravo. 861 2.307. Pag. 29.40. 3° (3) Tapalapa. 55. V. Ubilla. Bol. 34.366; Pag. 2.00. 4° (9) Coisos. 48. C. 196. 66 11; Pag. 10.30. 6° (2) Lucifer. 57. S. Vasquez. 861 6.611; Pag. 10.30. 6° (4) Bomazro. 52. A. Poblete. Bol. 12.743; Pag. 5.30. 7° (10) Pelucas. 48. J. Miño. 861 4.499; Pag. 15.10. 8° (5) Estribor. 52. J. Castillo, Ool. 5.540; Pag. 12.30. 9° (11) Ouelfen. 48. S. Alcaide. 861 1.422; Pag. 47.70. 10° (7) Chile Lindo. 49. C. Amestelly. Bol. 7.982; Pag. 8.50. Total de boletos jugados. 97.010. GANADA por 11 4. cuerpos. el 3° a 1 cuerpo; el 4° a 2.1.2 cuerpos; el 5° a 3.4.4 cuerpo. Tie ppo. 112.3.5. Preparador. Eurique Vidal. Corneron todos.

DIVIDENDOS Eº 4.70: 1.80: 2.60: 1.40.VIÑA: Eº 4.20: 1.70: 2.70: v

## DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 WETROS.— INDICE 14-12.

1\* (2) CURIPEUMO, 54 kilos, por Liberty y Mision, del Stud Los Alegres Compadres: "Jiniete Nielson Urrutia, 8ol. 7, 395 2\* (7) Guitarriada, 53. J. Castillo, Descartada 3\* (16) Vanadio, 52, M. Ramíriz, Bol. 7, 512; pag. 10, 40 4\* (6) Egina, 53. C. Jorquera, Bol. 8, 490, Pag. 9, 20 6\* (8) Lyda, 53. L. Cituentes, Bol. 3, 563, Pag. 21, 90 6\* (15) S. Vasquez, Bol. 5, 904, Pag. 13, 20 7\* (13) Arpla, 52. O. Lopez, Bol. 18, 293, Pag. 31, 20 9\* (12) Falstaff, 552, S. Alcaide, Bol. 6, 036, Pag. 12, 80 10\* (4) Rodeada, 54, H. Olguin, Corra con Pitagoras, 51 11\* (9) Maharaja, 53. J. Amestelly, Bol. 26, 981, Pag. 193, 60 12\* (10) Rosa Amalia, 53. J. Amestelly, Bol. 26, 981, Pag. 193, 60 13\* (11) Soberbio, 53. J. Carrasco, Corral con Falstaff, 14\* (1) Alada, 54, V. Ubilla, Bol. 132, 231, Pag. 59, 90 15\* (3) Paulist, 54, R. Goizzalez, Bol. 11, 140, Pag. 7,00 Total de boletos jugados. 111, 544.

5" a 3'4 cuerpo como (14) Karim. DIVIDENDOS: E= 10.60; 2.70; 2.80; 2.60. VINA: E= 10.00; 2.70; 2.60; 2.20. NOTA: Los dividendos a placées corresponden a Variadio y Egina respectivamente.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 24 al 17.

ECIMA TERCERA CARRERA 1.200 metros. Indice: 24 al 11\* LORD SOTO, 54 kilos por Eyrefield y Meridian Star, del Stareno: Jinete: Juan Aracena, Bol. 1.530 .

2. (12) The Second 51, L. Cifuentes, Bol. 28.530 Pag. 3. (11) Relicano, 51. C. Jorquera, Bol. 10801 Pag. 8. (18) Campo Hermoso, 49, A. Parra, Bol. 16.568 Pag. 5. (9) Quignon, 52, J. Barraza, Bol. 1.562 Pag. 58. (9) Quignon, 52, J. Barraza, Bol. 1.562 Pag. 58. (10) Humbartto, 51, V. Rojas, Bol. 5.171 Pag. 17. (4) Beni Mia, 64, O. Lopez, Bol. 17,052 Pag. 6. (2) Eust, R5, C. Leighton, Bol. 14,721 Pag. 6. (2) Eust, R5, C. Leighton, Bol. 14,721 Pag. 6. (3) Proyecto, 55, P. Ceroin, Bol. 34,01 Pag. 26. (2) Eust, R5, C. Leighton, Bol. 17,764 Pag. 33. (8) Abolenijo, 52, J. Amestelly, Bol. 13,783 Pag. 6. (11) Callaqui, 50, H. Ulloa, Bol. 973 Pag. 93.



SEDUCER, bajo la dirección de Sergio Vasquet, aventaja por un cuerpo a Anabel Lee, que avanzó violentamente en los <sup>t</sup>ramos finales. Más atrás se ubicaron La Cargosa, Regalón y Ta Llolli.

# TREBOL ROJO DE PUNTA A PUNTA

Tal como se esperaba, Trébol Rojo se impuso sobre Teherán por 1 1 2 cuerpos, en el clásico reglamentario "Francia", disputado ayer en el

LA CARRERA. Cuando el Juez respectivo dio puerta franca, fue Trébol Rojo el encargado de señalar rumbos. En los huecos se situaron Tetrao, Teherán, Miss Marilyn, y ultimo Ponche Crema Promotor se quedo en los cajones del partidor y no salió en el momento de la largada

Cuando el grupo había cubierto los primeros 200 metros. Trébol Rojo mantenía el liderazgo con medio cuerpo a su favor sobre Teherán, que a esa altura, junto a Miss Marylyn, relegaban a Tetrao al cuarto puesto. Ponche Crema cerraba la marcha. Desde ahi para adelante no hubo cambios en los dos primeros lugares, ya que Trébol Rojo mostrando amplia superioridad sobre el resto de sus demás

# TRIPLES

adversarios hizo un tren de carrera a su entero antojo y no permitió en ningun momento que Teherán, su

TRIPLE N°1 Vales en juego: 20.948. Se acertaron 2.826 vales a HUEPIL, valor nominal E°103.80. En la 2º valida se acertaron 1.669 vales a CAPULETO valor nominal E°176.10. Se distribuyeron así en

Calquin Anabel Lee Chou En Lai Midway Miss Cargosa La Cargosa El Santo Melodico Ras Strear Regalon Roy Roy Seducer Ta Llolli

La combinación ganadora fue HUEPIL- CAPULETO-SEDUCER. Se acertaron 565 vales. Cada uno cobro E\*413.70 El dividendo a segundo con Anabel Lee fue acertado por 37 vales. Cada vale cobro E\*1.579.40.

TRIPLE N°2 Vales en juego 28.491 Se acertaron 3.900 vales a ENHUINCHADA valor nominal E°102.20 En la 2º válida se acertaron 794 vales al corral DELFIN KAMLIN, valor nominal E°500.10 Se distribuyeron asten la ultima válida 20 Ponche Crema 23 Teheran 389 Miss Marilyn

# La combinación ganadora lue ENHUINCHADA -corral DELFIN/ KAMI.IN-TREBOL ROJO; se acertaron 389 vales. Cada uno cobro Eº816.60,El dividendo a segundo con TEHERAN (ue acertado por 154 vales. Cada vale cobro Eº515.70.

"LA QUINTA" LA QUINTA.— Se inicio con 61.873 vales. Unidad de Eº 20. En la pri nera ertapa (14): TAPIA tenta 3.530 vales. Valor nominal: Eº 245.30. En la segunda etapa (9) PRETOR en corral con (8) NAUFRAN tenta 2.13 vales. Valor nominal: Eº 421.40. En la tercera etapa (1) ASPEN tenta 14 vales. Valor nominal: Eº 61.821. En la cuarta etapa (8) GATOPARDO tenta 2 vales. Valor nominal: Eº 432.747. En la quinta etapa se canjeó 1 vale al (1) ALADA y 1 vale al (13) APPIA. Por no haberse aciertado el orden se descuentan Eº 173.898 que engrosarán el proximo pozo. Cada vale jugado en la ultima etapa cobro un dividendo definitivo de Eº 346.197.60.

13° ( 6) Pijecito, 53. E. Soto, 861. 7.130 Pag. 12. 14° ( 1) Ultimo Lance, 56. J. Castillo, 861. 6.661 Pag. 13. 15° ( 7) San Martin, 53. R. Lopez, Oescartado. Total de boletos jugados. 130.648

Ganada por 3 cuerpos el 3º a cabeza, el 4º a pescuezo el 5º a.1.2 cm. por 1.0 1.13 1.5. Prep. Eduardo Rodríguez J. No corno. [14] La Pulenta. Div. E' 59.70. E' 8.80. E' 2.70 y E' 2.50. Viña. E' 29.60. E' 6.10. E' 2.80 y E' 2.50.

\* SERVICIOS DE

**EMERGENCIA** 

ASISTENCIA PUBLICA

382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL

62261

BOMBEROS

61171-60141

más teriaz perseguidor se acercara e hiciera peliga

C

Domi

2

Cuando el hijo de Trevieres cruzo la linea de sentencia lo separaban 1 1 2 cuerpos de Tehedra Tercero remato Ponche Crema, a 2 cuerpos cua Teatrao, a 1 cuerpo y ultima Miss Marilyo, a 2 12 cuerpos. Sin considerar a Promotor, que repetimo no salio del partidor en el momento de la partida

El vencedor empleo para los 1 200 netros, minuto, doce segundos, y un quinto

## **PRONOSTICOS** SPORTING

C. Maravilla, Personality, Strall

Pedregosa. Peana, Pirquinera Pitingo, La Nono. Bin Ban Bun Confuso. Randall

Mating, Lamparazo, Alburferca Bogadora, Mariu, Vira Vira Yapacani, Gold Fox

Mal Recuerdo, Platano, Gustavo A Millroy, Ensayo, Petit Amiral

9º Millroy, Ensayo, Petit Amii 0º Hamelin, Ortona, Floreat HABIENDOSE extraviado mi Libreta a plazo del Banco del

Estado, Sucursal Estación Nº 22829840, a nombre de Ramon Pizarro Pizarro, queda ésta sin

ningún valor.

BALES: 5 co

O. Gonzá P. Polano J.M. Bae A. Abarco G. Julial A. Vodan

# SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a concurso el cargo qui continuacion se indica.
VI ZONA SALUD O'HIGGINS COLCHAGUA
HOSPITAL DE RANCAGUA

6 horas Dentista Jefe Servicio, 20% Responsi Rol 3808 D

En provincias los formularios debetar solicitados en las Secretarias de las Direccione En Santiago las solicitudes seran recibidas el la Dirección de la V Zona de Salud Independencial I o en la Oficina de Concursos de la Dirección useral. Mac-lyer 541,5° piso-Oficina 504, donde s proporcionarán , mayores formularios correspondientes antecedentes Y

tormularios correspondientes.
El concurso se cierra el martes 1º de agosto 8
1972, a las 16,30 horas. El sorteo de la Comisos efectuará el lunes 7 de agosto de 1972, a las 1§% horas, en la Oficina de Concursos, Mac-liver 541.9

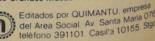
DIRECTOR GENERAL DE SALUE



El niño a través de la historia Su duro trabaen el campo y la ciudad, en la tierra y en la industria. Estremecedores testimonios Y la esperanza de hoy: el derecho a la educa

y nutrición para un futuro libre. Otro éxito de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS ampliamente ilustrado

Título anterior "Así Trabajo Yo", tomo V

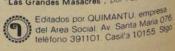


Niños

de Chilé

IA SOLO Eº 12.-1

"Las Grandes Masacres", por Patricio Manns



PRIMERA CARRERA A LAS 12,000 horas 1.000 Mts. HANDICAP 9s. Serie Ind. 1 e infs. (1s. Válida pera la Apues-ta Triple).

		1	Burlanera	54	J. Toro
arca	5	2	Unionista	54	P. Cerón
	4	3	Dique no	53	N.N.
	reaparece		Portamoneda	53	N.N.
600	resparece	5	Lady Honey	50	J.Mino
	15-		Preciso	53	S. Soto
intes A	reaparece	7	Tyserant ex Tiamo	53	J. Pérez
ellana	13-		Victoria	53	M. Grasso
intes	16- reaparece		Arrollador	53	N. Urrutia
do	14		Marhensha	52	J. Carraso
astro	2		My Fox	52	J. Valenza

6	Lady Holley		J.Millio	
6	Preciso	53	S. Soto	
7	Tyserant ex Tiamo	53	J. Pérez	1
	Victoria	53	M. Grasso	١
	Arrollador	53	N. Urrutia	
	Merbensha	52	J. Carrasco	
		52	J. Valenzuela	
11	My Fox	2	J. Valenzueia	
	Millantú	4	G. Lizama	
		51	F. Carvajal	1
	Serra Branca	51	M. Pereira	•
14	Campirana	50	IVI. Pereira	
		DU	N.N.	
	Jaguar	50	P. Castillo	1
16	Ovallina	50	J. Sepúlveda	ì
	Tabaqueño	50	J. Sepulveda	
37	Ispadonio	50	G. Fernández	

	A	
	0	93
N	1	1

la linea de de Tehedin pos, cuana (n. a 2 12

netros

S

amon

6-6

IAL

LCHAGU

esponsa

SEGUNDA CARRERA. a las 12.25 hrs. 1.100 Mts. CONDI CIONAL (2a. Vélida para la Apuesta Triple).

4						
	2	1	A Media Luz	53	P Castillo	2
2 B. Castro	-	2	Adela	53	M. Ramirez	11
E Finochet	-	3	Buena Noche	53	P. Cardoza	16
Asst Melero		A	Covachuela	53	J. M. Arevena	4
10 L Espinoza	-	5	Dianella	53	H. Ulloa	7
	7	6	Embuscade	53	F. Carvajal	15
on P Valdessumme	3	7	Escuadrilla	53	J. Trujillo	17
o Carrello	6	8	La Zingarita	53	H. Olguin	6
as a Cisterna	3	9	Last Idea	53	L. Cifuentes	1
us o Medino	14	10	Mil Colores	53	M. Pereira	8
IL J CEVIERES A	177	11	Mistar	53	N. Urrutia	3
A Carreño		12	Moice	53	A Poblete	10
p Polanco		13	Moreanamia	53	G. Lizama	14
C Covarrubias	5	14	Peña	53	E Guzmân	5
u A Abarca	-	15	Premeditación		C. Sepúlveda	18
B & Bullezú	7		Royal Filly	53	L. Gutiérrez	13
et & Baco	9	16		53		100
13 Alv. Breque	4	17	Sextina		S. Azócar	12
g Sarmiento.	-	18	Trick Lady	53	R. Jacquez.	9



TERCERA CARRERA A LAS 12,50 horas 1,000 Mts. 7s. Se-rie Ind. 3 al 6. (3s. Válida para la Apuesta Triple).

- 47					
as G. Julia	11	1 Cosa Linda(Desc.)	54	R. Claveria	2
	7	2 Fonestorbo	54	J. Pérez	11
1 J. Silva	8	3 Liderato	54	C. Sepúlveda	4
# P. Valderrama		4 Mistelle	54	L. Cifuentes	7
Zuñiga	11	5 Societé	54	H. Ulloa	6
II J Zuniga	3	6 De Boquete	52	J. Miño	1
A Carreño	6-1	7 Agradecido	53	N. Urrutia	8
A Carreño	4	8 Artiges	51	J. Duarte	3
1 G Pérez	13	9 Franklin.	53	G. Fernández	10
	2	10 Renecimiento	52	C. Leighton	5
E. S. Croating on a service	4-7	11 Sweet Less	52	L. Murillo	13
6 C. Tapia	read	12 Garitero	51	J.M. Aravena	12
E Pinochet	seab	13 Trebolar	51	A. Poblete	9

ALES: 5 con 6: 7 con 8



CUARTA CARRERA A LAS 13,15 horas 1.500 Mts. HANDICAP 4a. Serie Ind. 25 al 31. (SOLO JUEGO A GANADOR).

O. González	гварагесе	3	Scheltino	54	J. Pérez	2
		2	Yástalo	53	A. Poblete	4
J.M. Baeza	4	3	Quachus	52	S. Vásquez	6
A Abarca	3-	4	Assery	50	L Toro	1
	2-6	8	Avesb Khan	48	E. Suárez	3
A Vodanovic	40	6	tenio	48	N.N.	5
A Vodanovic	40	6	tenio	48	N.N.	
	P. Polanco J.M. Baeza A. Abarca G. Julia	A Abarca 3-	P. Polanco 2- 2 J.M. Baeza 4- 3 A. Abarca 3- 4 G. Julid 2-6 8	P. Polanco 2- 2 Yántanto J.M. Baeza 4- 2 Genechum A Abarca 3- 4 Assecty G. Julid 2-6 B Assecty Khon	P. Polanco 2- 2 Yantato 53 JM. Baeza 4- 2 Chanchus 52 A Abarca 3- 4 Amery 50 G. Julid 2-6 Amery 48	P. Polanco 2- 2 Tántato 53 A. Poblete JM. Baeza 4- 2 Chaochus 52 S. Vásquez A. Abairca 3- 4 Amory 50 L. Toro G. Julid 2-6 5 Amoub Khen 48 E. Suárez

CARRERA A. Inmedistamente después de la 4a. carrera (Juego a ganador). 1.600 metros. Condicional. Des

142 A	Abarca	1-1	1	La Bacana	55	L. Cifuentes	2
Alle 4	Cavieres	8	2	Bernina	53	R. Jaque	4
HO J	Cavieres A	2	3	Ibice	53	V Ubilla	7
180 J	Melero	3	4	Deducción	53	J. Barraza	6
THE A	Breque V.	1	5	Italiana	53	S. Azócar	1
132 0	Julia	2	6	La Maddalena	53	N.N.	3
-10 (	Sarmiento	1	7	Torbellina	53	G Lizama	5
Circli 2	con 3.						



QUINTA CARRERA. A les 13.50 horas. 1.000 metros. 8e, serie. Indice: 1 al 3. PRIMERA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".

C Tapia	8	. 1	L. Patricia	55	P Cema	2
0 González	reap.	2	Sabihonda	55	L Cifuentes	11
LDiaz	2	3	Zari	55	J Pérez	16
P Polanco	reap.	4	Ayamonte	54	J Toro	4
Paranco	reap.	5	Baturra	54	E Guzman	7
P. Polanco	2-6	6	Teruteru	52	A. Poblete	15
L Guerrero	4	7	La Doncella	54	J. Sarmiento	6
V Contreras	reap.	8	La Roseraie	54	G Fernández	1
J Chamorro	5-12	9	Serenense	54	Control Control Control Control	
J B Argagnon	reap.	10	Yin Li	7200	H Ulloa	8
4. 38VB	reap	11	Golden Ras	54	J Duarte	3
O Orellana	reap.	12		53	A. Pereira	10
0. Jara	reap	1200	Pio Baroja	53	L Murilla	14
E Pinochet	13	13	Z. Mejicano	55	S. Alcaide	5
A Abaren	12	14	Archivera	52	M. Ramirez	13
A Martinez L	1.00	15	Balon	51	H. Ulloa	12
	reap	16	Becassine	51	J. Mendoza	9
\$ 5con 6						



SEXTA CARRERA a las 14.25 horas 1.100 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE

Santos						
" Abarra	5	1	Avacara	53	1. Murillo	2
P. Abarra	5	2	Babucha	53	J. Toro	11
Carrat.	5-2	3	Niquelada	53	L Cifuentes	16
- COURSE	6	4	Bemontis	53	N. Urrutia	4
	2	5	B. Lass	53	G. Lizama	7
Winter	3	6	Caricatura	53	S. Azócar	15
L Diaz	7	7	Disney Girl	53	N.N.	17
G Julia	4	8	Dodona	53	J Barraza	6
L Heriora	10-9	250	Escolta	53	R Claveria	1
9050 M m	16	10	Lanzada	53	J. Sepúlveda	8
	2	11	Maritza	53	S. Väsquez	3
	200	12	Ojo de Agus	53	O López	10
	15	13	Pelargonia	53	F. Carvaial	14
- Sarming	1000	14	Rayera	53	L Toro	5
	13	15	Rebaja	53	J. Pérez	18
	14	16	Resistida	53	N.N.	13
J. Silva	14	17	Trimay	53	R. Jacquez	12
2 can 3	950	18	Unga	53	A Pereira	9
THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NA						

# Pronósticos de la Prensa Club Hípico

9-149 5-16-5	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	SE GANA Y SE PIERDE	EL CLUB
1	Unionista	My Fox	Preciso	Serra Branca	Burlanera	My Fox	Preciso	My Fox	Préciso
	Jaguar	Unionista	My Fox	Unionista	S. Branca	Unionista	My Fox	Jaguar	My Fox
	Ovallina	S. Branca	Tabaqueño	My Fox	My Fox	Burlanera	Unionista	Ovallina	Tabaqueña
2	Dianella	Last Idea	Last Idea	Sextina	Last Idea	Last Idea	Last Idea	Dianella	Last Idea
	L Idea	Sextina	Trick Lady	Last Idea	Peña	Dianella	Premeditación	L Idea	Trick Lady
	Sextina	Covachuela	Dianella	Dianella	Covachuela	Sextina	Sextina	Sextina	Dianella
3	Franklin	Trebolar	Renacimiento	Renacimiento	Renacimiento	Renacimiento	Artigas	Franklin	Renacimiento
	Renacimiento	Mistelle	Agradecido	Mistelle	Mistelle	Mistelle	Renacimiento	Mistelle	Agradecido
	Gantero	De Boquete	Mistelle	Artigas	De Boquete	Agradecido	Mistelle	Renacimiento	Mistelle
4	Quechua Tantalo	Quechua A. Khan Scheltino	Scheltino Täntalo Ayoub Khan	Ionio - Tantalo Scheltino	Tantalo Quechua Amory	Quechua Amory Tantalo	Ayoub Khan Quechus	Tantalo Scheltino	Scheltino Tántalo Ayoub Khan
A	La Bacana Italiana	Italiana La Bacana Ibice	La Bacana Italiana Ibice	Italiana La Bacana La Maddalena	Ibice La Bacana Italiana	Italiana La Bacana Ibice	Italiana La Bacana	La Bacana Italiana	La Bacana Italiana Ibice
5	Yin Li	La Doncella	Golden Ras	La Doncella	La Doncella	La Doncella	Yin Li	Yin Li	Golden Ras
	Golden Ras	Teruteru	La Doncella	Yin Li	Zari	Zari	Zari	La Doncella	La Doncella
	La Doncella	Sabihonda	Teruteru	La Roseraie	Teruteru	Teruteru	La Doncella	Becassine	Teruteru
6	Mantza	B. Lass	Maritza	Caricatura	Maritza	Caricatura	Caricatura	Maritza	Maritza
	B. Lass	Maritza	Caricatura	Maritza	8. Lass	Niquelada	Niquelada	Niquelada	Caricatura
	Niquelada	Niquelada	Niquelada	B. Lass	Niquelada	Maritza	Marriza	Resistida	Niquelada
7	Tranamán	Tranamán	Estancilla	Tranamán	Mano Fuerte	Mano Fuerte	Mano Fuerta	Tranamán	Estancilla
	Tricolor	Tricolor	M. Fuerte	H. Sea	Tricolor	Tranaman	Tricolor	Tricolor	M. Fuerte
	Hill Sea	M. Fuerte	Tranaman	Tricolor	Tranaman	Tostado	Tranamán	Atentado	Tranamán
8	Generoso	Tolpanera	El Hermoso	Generoso	Generoso	Tolpanera	Picado	Tolpanera	El Hermoso
	Titao	Picado	Tolpanera	Picado	Picado	Generoso	Chatillon	Calaveron	Tolpanera
	Tolpanera	Generoso	Calaveron	Calaveron	Tolpanera	Picado	Generoso	Rio Piedras	Calaveron
9	Zarevich	Scarzella	Young Dog	Zarevich	Young Dog	Young Dog	Young Dog	Zarevich	Young Dog
	Y Dog	Y. Dog	Zarevich	Strain	Qué Brava	Zarevich	Strain	La Bufanda	Zarevich
	Rosera	La Gabachita	Strain	Y Dog	Zarevich	La Bufanda	La Gabachita	Timbalero	Strain
10	Tonadita	Armadía	Armadia	Negado	Rimadora	Granizo	A Natalia	Granizo	Armadia
	Arpla	Rimadora	Arpia	Rimadora	Granizo	Tonadita	Antifaz	Tonadita	Arpla
	Granizo	F. Apple	Rimadora	Granizo	Tonadita	Rimadora	Negado	Armadia	Rimadora
11	La Lelita	Chiquillada	Vinco	Straight Off	Straight Off	La Lelita	Vinco	La Lelita	Vinco
	S. Off	La Lelita	Malincuore	La Lelita	La Lelita	Malincuore	Laureanus	Pistoletazo	Malincuore
	Bochorno	Pistoletazo	Masacron	Chiquillada	Pistoletazo	Straight Off	Masacron	Paramaribo	Masacron
12	1 1	Preferido Meritorio B Spring	Pililun Destello Preferido	Preferido Dn. Dania Destello	Don Dania Preferido Destello	Destello Preferido Don Dania	Saint Sur Preferido Don Dania	Destello Preferido Meritorio	Pililun Destello Preferido



Jorge Inda ha conducido con mucho tino a Tranamán y lo tiene en condiciones de hacerse de una importante victoria en la tarde de hoy. El hijo de Trevieres será nuestro favorito.

# TRANAMAN: UN LIVIANO ASCENSO

Nueve velocistas se inscribieron para la disputa del clásico de esta tarde so-bre la distancia de 1.100 metros, con un premio de Eº 45.000 y en una cancha un premio de Eº 45.000 y en una cancha que seguramente se presentara pesada, lo que favorece la chance de algunos ejemplares de notables aptitudes para el barro. Veamos las opciones. ATENTADO. 61 (P. Ulloa). Lo derroto Onassis, y actuo con 49 kilos: anteriormente había sido cuarto de Montesano. El lote no es gran cosa y pese a la carga que lleva no se le puede desconocer opción. Monta y cancha estan de su parte.

BURRITO, 60 (J. Barraza), Gano a Tostado en una 3a serie. dándole siete

tado en una 3a serie dándole siete kilos en 1.200 metros. Es elemento veloz, pero disparejo en sus actuacio-

nes.

MANO FUERTE, 57 (V Ubilla), Segundo
en La Palma , con más peso que ahora
Puede y paga bien.

TOSTADO 55 (N. N.) Ha ido subiendo en
el handicap y lo tenemos corriendo en

un clásico con elevado peso. Donde esté un clasico con elevado peso. Donde este Burrito, tiche que estar este ejemplar. KARLA, 52 (A. Poblete). Esta es su can-cha y mirando bien este curioso lote, donde en realidad no hay un auténtico clasiquero, perfectamente puede salir con-

clasiquero, perfectamente puede salir con buen dividendo.

HILL SEA, 51 (N. N.) Punteo con mucha facha el miércoles y al final decayo, eso si llevaba 59 kilos. A este peso nos parece que va a ser uno de los que disputara el primer lugar.

TRANAMAN. 50 (C. Sepulvedal, Gano con facilidad a Bochorno con ...54 kilos. Aquí, con cuatro menos, nos parece dificil que pierda. Para ganador ESTANCILLA. 48 (Edo. Suárez). Peligrosamente liviana y su anterior no fue nada de mala. El golpe preciso.

TRICOLOR 52, (J. M. Aravena), Gano con suma facilidad el miércoles y antes había hecho otro tanto. Un animal que va en alza y que resulta, en el papel, el enemigo preciso de Tranamán. Para segundo.



SEPTIMA CARRERA A las 14,55 horas 1.100 metros. Clásico. TERCERA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".

144	L. Diaz	2	1	Atentado	61	P. Ulloa .	2
220	J. Melero	1	2	Burrito	60	J Barraza	4
268	O Silva	2	3	M ano Fuerte	57	V Ubilla	7
294	O González	2	4	Tostado	55	N.N.	6
268	P. Polanco	10	5	Karia	52	A. Poblete	1
212	C. González	1-1	6	Hill Sea	50	N.N.	8
198	J Inda	1	7	Tranaman	50	C. Sepulveda	3
294	P Polanco	4	8	Estancilla	48	E. Suárez	5
243	T. Jacial	1	9	Tricolor	48	J. M. Aravena	9



1	248	Jn. Melero	2	1	Picado	57	J.	Barraza	2
		A Bagu	Reap	2	Rio Piedras	55	1	Duarte (Rea)	4111
		F. Castro C	Reap	3	Accord	53	L	Murillo	14
		P. Bagu	17	4	Auberge (Desc.)	52	L	Gutierrez	7
		M. Velarde	8	5	Easy	52	J.	Toro	6
		O. González	12-10	6	Mecenas	52	P	Cerón	3
		O González	7	7	Calavarón	48	E	Suarez	1
		A Carreño	2	8	Tolpanera	52	S	Vásquez	1
			3	9	Chatillón	49	B	Sagardia	10
		G. Sarmiento	3	10	Generoso	50	L	Toro	9
		J B Castro	3-11	11	Tradicionalista	50	1	Olguin	10
		L. Herrera	6	12	El Hermoso	49	J	Mino	13
		J. Bernal G.	9	13	Titao	49	P	Castillo	1
	ETTE SE								



1223 H González	11-15	1	Bisnaga (R6)	54	J. Barraza	2
1281 E Inda	13	2	La España (R4)	54	E. Naranjo	11
1058 P. Valderrama	Reap	3	Long Beach	54	S. Väsquez	16
1267 J Cavieres A	Reap	4	Parisette	54	C. Leighton	4
1241 J. Cavieres A.	2	5	Young Dog	54	E. Guzmán	7
1201 E. Ziil	7-	6	Rosera	54	E Suárez	15
1292 M. Rodriguez	10	7	La Gabachita	53	C Sepulveda	17
987 A Valdés	Reap	8	Macerata	53	H Ulloa	6
1246 S González	7	9	Qué Brava	53	NN	1
1292 J. Posadas	6	10	Scarzella	53	N.N.	8
1277 M. Murillo	Reap	11	Viloncelo	52	P. Cerón	3
1267 O. Orellana	Reap	12	Timbalero	53	NN	10
1277 L Santos	Reap	13	Vicenzia	53	L Murillo	14
1289 L Herrera	2	14	Zarevich	53	J. M. Aravena	5
1200 P Polanco	6	15	Agami	52	A Poblete	18
1272 E Beuzenber	g 8-7	16	La Bufanda	52	P. Castillo	13
1200 P. Bagu	14	17	Rio Grande	52	L. Gutiérrez	12
1277 G. Melej	Reap	18	Strain	52	C. Jorquera	9



1281 F.C	astro Cid	Reap	100	Alicia Natalia	54	-	Murillo	2
1247 P. II	nda	7	2	Brisa del Rio	54	D.	Basualto	11
1283 V.C	ontreras	8-13-8	3	Huicano	54	G.	Fernández	16
1266 V.C	Contreras	Reap	4	Soberbio	54	S	Alcaide	4
1277 V.C	Contreras	8-9	5	Pato Rey	51	N	N.	7
1281 I D	uque	Reap	6	Poligono	54	N	N	15
1195 J. C	avieres	1-1	7	Rimadora	54	N	N	17
1295 H (	Cisternas	10	8	Antifaz	53	0	López	6
1281 0.0	Orellana	5	9	Arpla	53	N.	N	1
1246 LS	Santos	2	10	Granizo	53	H	Ulloa	8
1201 P.	Bagu	18	11	Negado	53	L	Gutierrez	3
604 E C	Cáceres	Reap	12	Prestigio (R6)	53	R	López	10
1281 E.	Beuzenberg	14-2	13	Tonadita	53	N	N.	14
1190 J.	B. Castro	Reap	14	Fair Apple	52	.H	Olguin	5
1155 S	González	17	15	Pétalo Rojo (D)	52	J	Carrasco	13
1295 L	Contreras A	13	16	Ringa	52	P	Castillo	12
1109 P	Polanco	Reap	17	Armadia	51	1	Gutiérrez	9
CORRAL	3 con 4 y 5	,						
C1 40 4E	Danie O.		106 1	descarrado				



UNDECIMA CARRERA; a las 17.00.1.000 mts. 4° serie Ind. 26 el 36

Am							
1294	A. Bagu	9	1	Masacrón	58	L. Gutiérrez	2
1294	A. Bagú	12	2	Buen Niño	48	J. Miño	11
1294	J. Inda	11	3	Paramaribo	58	C. Ocampo	4
1198	E. Carreño	9	4	Argollera	55	N. Urrutia	7
1128	L Diaz	Reap	5	C hiquillada	55	N. N.	6
1268	E. Vidal	Reap	6	El Secreto	55	N. N.	1
1263	A. Carreño	6	7	Bochorno	53	S. Vásquez	8
1243	J. B. Argagnon	5	8	Malincuore	53	E. Guzmán	3
1243	J. Melero	4	9	Pistoletazo	52	J Barraza	10
1294	L Escalona	3	10	La Lelita	51	L. Cifuentes	14
1263	C. Covarrubias	11	11	Vinco	51	C. Sepulveda	5
1243	O. González	7	12	Leureenus	48	E. Suárez	13
1184	R. Quiroz F.	Reap	13	Queilén	48	N. N.	12
1243	A. Bullezú	3	14	Straight Off	48	F. Carvajal	9



DUODECIMA CARRERA; a las 17.35.1.500 mts. 6° ser. Ind. 13 al 23

A	13					
V. Ramirez	Reap	1	Meritorio	58	C. Leighton	2
A Carreño	2-5	2	Brillante	57	L Cifuentes	11
O. González	3-6	3	Don Dania	55	V. Ubilla	4
A. Vodanovic	2	4	Preferido	54	C. Sepulveda	7
A. Breque	6	5	Summer Wirld	53	N. N.	6
I. Duque	Reap	6	Bonita Spring	52	A. Pereira	1
P. Polanco	3-4	7	Destello	52	A Poblete	8
G. Sarmiento	5	8	Saint Sur	51	L Toro	.3
A Baou	5	9	Alarido	50	J. Miño	10
G. Juliá	6	10	Mau Mau	50	H. Duarte	14
L Guerrero	Reap	11	Chatanay	49	A Farias	5
E. Ziil	Reap	12	Luchador	48	M. Pereira	13
J. Santos	Reap	13	Palomar	48	H. Olquin	12
P. Inda	Reap	14	Pililún	48	R Sagardia	9
	A Carreño O González A Vodanovic A Breque I Duque P Polanco G Sarmiento A Bagu G Juliá L Guerrero E Zijl J Santos	V. Ramirez Reap A. Carreño 3-6 A. Vodanovic 2 A. Breque 6 I. Duque Reap P. Polanco 3-6 G. Sarmiento 5 A. Bagú 5 G. Julió 6 L. Guerrero Reap E. Ziji Reap J. Santos Reap	V. Ramirez Reap 1 A Carreño 2-5 2 O González 3-6 3 A Vodanovic 2 4 A Breque 6 I. Duque Reap 6 I. Duque Reap 6 I. Sarmiento 5 B A Bagú 5 O Juliá 6 I. OL Guerrero Reap 11 E Ziji Reap 12 J. Santos Reap 12	V. Ramirez Reap 1 Meritorio A Carreño 5-5 2 Brillante O González 3-6 3 Don Dania A Vodanovic 2 4 Preferido I. Duque Reap 6 Summer Wirld I. Duque Reap 6 Bonita Spring P. Polanco 3-4 7 Destello G. Sarmiento 5 8 Saint Sur A Bagú 5 9 Alarido G. Juliá 5 10 Mau Mau L. Guerrero Reap 11 Chatanay E. Ziji Reap 12 Lichedor J. Santos Reap 13 Palomar	V. Ramirez Reap 1 Meritorio 58 A Carreño 2-5 2 Brillante 57 O González 3-6 3 Don Denia 55 A Vodanovic 2 4 Preferido 54 I. Duque 6 5 Summer Wirld 53 I. Duque Reap 6 Bonita Spring 52 P. Polanco 3-4 7 Destello 50 G. Sarmiento 5 8 Saint Sur 51 A Bagú 5 9 Alarido 50 G. Juliá 6 10 Mau Mau 50 L. Guerrero Reap 11 Chatanay 49 E. Ziji Reap 12 Luchador 48 J. Santos Reap 13 Palomar 48	V. Ramírez

# CAMBIOS DE PESO

Recargos y descargos para la reunion de hoy en el Club Hipico.

3º Carrera (7) Agradecido, 59 kilos;

5º Carrera (9) Serenense, 53 kilos; (11)
Golden Ras, 54 kilos

7º Carrera (6) Hill Sea, 51 kilos; (9)
Tricolor, 52 kilos

8º Carrera (13) Titao, 48 kilos

9º Carrera (6) Rosera, 53 kilos; (17)
Río Grande, 51 kilos

10º Carrera (5) Pato Rey, 50 kilos; (7)
Rimadora, 53 kilos

11º Carrera (8) Malincuore, 54 kilos



DE SALUD 2

agosto di

LOS

Comienzan mañana

Mecànicos, electricistas y ramas afines.

El acto se realizara en el Salón de los Embajadores en el Hotel Carrera y será inaugurado por el Presidente del Instituto, inigeniero Lorenzo Castro, y por parte del Gobierno, Gonzaló Maritner.

Estos estudios tienen tan especialisma importancia que entidades como la CORFO, a través de ingenieros ha estimado que deben participar en trabajos planteados, dejando en claro que en estas Jornadas es fundamental contar con la adhesión de otros tipos de especialistas, ya que con ellos se permitirá mejorar la condición de la productividad nacional, y desde luego, hacer labores más positivas en favor de la tecnología y de la ciencia en Chile.

A NIVEL NACIONAL

PRIMERAS JORNADAS

DE LA INDUSTRIA FERROSA EN CHILE

## Funcionarios de CANAEMPU

# Conciencia del sistema previsional que otorgan

—"Otra Ley de extraordinaria importancia en el proceso de cambios en la seguridad actual, lo constituye la ley de agilización administrativa que, mediante la supresión de trámites, ya caduaciministrativa que, interiaria y a caducos, el hecho de conocer en Tabla 
de Facil despecho del N. Consejo 
la concesión de los beneficios 
obligados, reemplazándola por la 
concesión dinecta por el Jefe del 
Servicio, ha traido una mayor 
rapidez en el otorgamiento de 
tales beneficios. La extensión de 
la Seguridad Social se está 
llevando a cabo a través de la 
Caja de los Comerciantes, 
organismo al cual en el huturo se 
incorporarán otros sectores, pera 
hacer realidad la seguridad social 
para todos. Pero la Ley que 
entrega la administración de las 
Cajas a sus propios imponentes 
resulta la de capital importancia. 
Nuestra Caja de Previsión es un organismo complejo, diferente a la totalidad de las Cajas. Todas ellas tienen una masa más o menos uniforme de imponentes En nuestro instituto previsional, se albergan obreros portuarios o ampleados, de imprentas y de talleres de obras, empleados afectos al Código del Trabajo y leyes complementarias, periodis-atectos de mende de proposicio del complementario y regidores por nombrar algunos, cada uno com su propia legislación lograda e través de su mayor o menor peso en el ámbito nacional.

Finalizó su intervención Reynaldo Ólivos señalando que "los canaempinos tenemos conciencia de que estamos para servir a nuestros imponentes, tarea en la que hemos puesto siempre nuestre capacidad, empuje, espíritu de cooperación y lo mejor de nosotros, para hacer realidad el anhelo de las mases trabajadoras de tener una previsión que compense verdaderamente, lo que significa haber entregado una vida entera al servicio de los demás".

# Auxilio Escolar y Becas

# Inaugura primera cocina central en Sudamérica

Varas N 153

Junta Nacional de Auxilio
Secolar y Becas es un Organismo
de tal magnitud y que ha
experimentado un crecimiento
tan vertiginoso en sus 7 años de
vida, que exige la aplicación de
medidas que le permitan atender
las necesidades de los estudiantes chilenos con un máximo
aprovechamiento de los recursos
disponibles.

Actualmente JUNAEB. está
atendiendo un promedio de sobre

La primera Cocina Central de Sudamerica que preparará los alimentos para ser entregados a los escolares, en los lugares en que estos estudian, será de Julio en la Junta Local de Auxilio Escolar y Becas de Providencia, ubicada en Antonio Varas N 153.

Unta Nacional de Auxilio Escolar y Becas es un Organismo de tal magnitud y que ha experimentado un crecimiento de setinadas a los estudiantes. Y

destinadas a los estudiantes, que se refieren a su alimentación. Para atender 9.000 escuelas actualmente en todo el país. JUNAEB dispone de 5.000 Manipuladores de Alimentos, que aumentarian a lo más a 5.500 con el presupuesto de 1972. Esto significa un deficir del personal adecuado de 3.500 personas, citra absoluciamente imposible de cubrir con los medios normales de contratación. La solución pues, está en industrializar la comida, con lo que se logrará además un aborro extraordinario de personal, además de condiciones higienicas inmejorables en la preparación de los alimentos ya que con este sistema las manos humanas practicamente no los tocan. Existemá unas que cortan, pelanbaten los alimentos; de alli pasan a marmitas de cocción, posteriormente la termos de aproximadamente 30 lt. de capacidad que mantienen caliente la comida y de alli pasarán al miño en inenjorables condiciones higiénicas. Los termos se distriburán a las escuelas, junto con los cubiertos y vajila necesaria, la que una vez consumidos los alimentos, se recogerá para su lavado y secado en la Unidad Central. Este sistema de Autoservicio, es el que impone el progreso Asi lo han entendido los organizadores de UNCTAD, por ejemplo, los Ejecutivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, y

tantos otros organismos que día a día ven con mejores ojos la aplicación de este tipo de medidas y las implantan por significar multiples ventajas. Esta Fábrica Industrial de Alimentos, o Cocina Central, como su nombre lo indica, es una: Unidad Central en cuanto centraliza las cocinas de distintas escuelas e eliminándolas y permitiendo ocupar el personal que las atiende, en otros fugares en que són necesarias e



UN VIOLENTO CHOQUE se registro en la mañana de ayer en la esquine formada por las calles Nataniel y Copiapó, de esta capital, dejando a una persona lesionada. El accidente ocurrió cuando un camión cargado con sacos de harina embistió a un furgón que se cruzó en su trayecto.

# UN APORTE AL DESARROLLO DE LA CULTURA Y EL ARTE



El Presidente de la Asociación de Ahorro y Préstamo BERNARDO O'HIGGINS don Enrique SUPPROSIDION EN COMPANY DE LA SALA DE EXPOSICIONES.





SALA DE EXPOSICIONES, cedida gentilme

Con una muesya de pintura a cargo del CENTRO DE ALUMNOS DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, se inauguró recientemente, una moderna SALA DE EXPOSICIONES, cedida gentilimente a la comunidad por la Asociación de Ahorro y la comunidad por la Asociación d Préstamo "BERNARDO O'HIGGINS"

La SALA ocupa el piso bajo de la Sucursal de la A. A. P. Bernardo O'Higgins situada en Avda. Providencia 1981, casi esquina de Avda. Pedro

de Valdivia y ha sido entregada al Centro de Alumnos de Bellas Artes, con el fin de estimular los valores artisticos jóvenes. Al acto de inauguración asistieron autoridades Comunales de Providencia, Directores y Ejecutivos de la A. A. P. Bernardo O'Higgins, encabezados por su Presidente don Enrique. Silva Cimma, el Decano de la Facultad de Bellas Artes, don Pedro Mira, profesores y alumnos de la mencionada Escuela, periodistas y críticos de arte.

Las comisiones se refieren a aspectos generales de demanda de piezas fundidas; industrias de fundición, situación actual y alternativas de solución; materias primas e insumos procesos de fundición; normas de calidad; seguridad e higiene en fundiciones; capacitación y adiestramiento: investigación tecnológica

PROPUESTA PUBLICA 2/72 CAÑERIA DE ACERO FABRICACION NACIONAL DE 800 mm Ø

# EMPRESA DE AGUA POTABLE DE STGO.

Llámase a Propuesta Pública, por el suministro de 999 mts. lineales cañerla de acero de fab. nacional de 800 mm. Ø en tubos de 9 mts. de longitud para Alimentadora Avda.

especificaciones técnicas en Avda.

Bases y especificaciones técnicas en Avda. Bulnes 129,6° Piso. La Propuesta se abrirá el 28 de julio de 1972, a las 15,30 horas en Avda. Bulnes 129, 6° Pi-

ADMINISTRADOR

# INSTITUTO INDIO

BECAS OFRECE EL

El Instituto Indio de Comer. (a)
Exterior de New Delhi India
planea gonduent su proximi
Programa estrar dividido en dostinternacional" de enero a marzo
de 1973 el cual trambien estrar
abierto para los nominados de lo
IBBLICA 2/72

RO FABRICACION
800 mm 

GUA POTABLE
IGO.

Alimentadora Avda.

Ist técnicas en Avda.

Ist de julio de 1972,
da Bulnes 129, 6° Pi
Meyores detalles pueden ser

Meyores detalles pueden ser

Meyores detalles pueden ser

Meyores detalles pueden ser

Josephan Porgama estrar diversor

Asia, Africa y Littinouméria El Programa estra della curatio ser

Asia, Africa y Littinouméria El Programa estra della curatio ser

Asia, Africa y Littinouméria El Programa estra della curatio de estable ser de la curatio de estable ser de les auditos de 1972, de la curation de la curation

selectionados podrán sunle mentar esta cuota con inna cantidad de US\$ 6.00 durius. Mayores detalles pueden ser obtenidos en el Ministério de Relaciones Exteriores, División Económica, o en la Embayada de la India, Triana 871, Sauthijo

# Rechazan campesinos

# Campaña de "El Mercurio" contra Director Zonal de Cora hora Alean urban Alean urban Alean urban Land urban La

LOS DIRIGENTES
CAMPESINOS de la Federación
27 de Julio de Magalfanes. reterazión energicamente la aseveración de "El Mercusio" en el
sentido de que se habría dado un
plazo perentorio al Director Zownal de CORA para que presente
contraiona General de la
contraiona de la
contraio

nal de CORA para que presente su reruncia. El principal organo de la derecha, comenzó la semana pasada una tenaz pero falsa campaña en tal sentido. En su oportunidad, ese personero. Américo Fontana, rechazó los cargos que se hicieron a trayés de ese matutino. Por su parte. Samuel Meza, funcionario de CORA que subroga a Fontana mientras este recorre los predios del sector reformado en la localidad de Ultima Esperanza, informó que el martes se efectud una reunión entre ejecutivos locales de la Corporación de la Reforma Agrana y dirigentes de la Federación (27 de Julio), sin que existieran problemas y, mucho menos, que se pidiera la renuncia del Director Zonal.

PAN

to



# si señor ud. ganó, pero... **ELLA ES** LA DUEÑA DE CASA

Puerta Abierta es un sorteo de Corhabit. Corhabit sortea tres casas cada mes. Cancele hoy sus dividendos y podrá participar en el sorteo Puerta Abierta.

Todos los meses Corhabit sortea tres casas: una en la zona norte, una en Santiago y una en la zona sur. Exija su boleto al pagar sus dividendos. Corhabit barrerá con las deudas de su casa.



CORHABIT ES puerta abierta

# universidad

Llámase a Concurso de antecedentel para proveer en la Sede de Antofagas-ta, de la Universidad Técnica del Estado, el siguiente cargo: DEPARTA MENTO DE QUIMICA

Un Licenciado en Química o equivalente con experiencia docente en Fisico-Química y o Instrumentación Química para empeñarse en labores de docencia instrugación y extensión, en el Area Fisico-Química docencia instrugación y extensión, en el Area Fisico-Química docencia instrugación y extensión, en el Area Fisico-Química docencia instrucción. PLAZOS

solicitudes y antecedentes se reco birán hasta el 29 de Julio inclusive, el de misión de Concursos. Departamento de Química, Universidad Técnica del Estado.

# CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES

Semana comprendida desde el 17 al 21 de julio de 1972.

Prestamos concedidos en Noviembre de 1971 con ver to en Mayo 1972 ,

Marres 18 Suc. N° 5 San Diego 1418 ROPA Suc. 5 65;0557 a la 654482.
Miercoles 19 Suc. 3 Matucana 33 ROPA Suc. 3 Polizas a la 719711.
Jueves 20 Suc. N° 2 V. Mackenna 200 ROPA Suc. 2 119796 a la 123423.

EXHIBICIONES. Dia anterior al remate RENOVACIONES. Se admitten hasta el dia an

Pago al contado. Entrega al término del remate

HUERFANOS Huérfanos 930 (36707) Desde las 11hrs. El lago

IMPERIO. Estado 237 (397960)

Desde las 14 hrs Pequeños asesinatos.

KING. Huerfanos 840 (32838) Desde las 11 hrs. Socorio, mi

LIDO. Huerfanos 680 (34366). Desde las 11 hrs. Lloremos y seamos felices.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. El mombur Guilala

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 14 30 hrs Tarzan y si

PACIFICO. Huerfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. La estación de Bielorrusia.

persigue una virgen

ANTIAGO 11 Julio 1972 ANTIAGO. 11 Julio 1972.
de 21 de Mayo N 878 ante
de 21 de Mayo N 878 ante
de 21 de Mayo N 878 ante
de sañor Fredy Puju, se
de sañor Fredy Puju, se
de sañor Securió del Sindicato
como de Comerciantes
doudos en la Via Pública.
Cetral Santiago, para el
de 10 1972-1973, quedando
de la directiva en las
manera. Presidente
socialemo Tudela Basso,
more de Marchant
de 10 1982-1983.
Desector Rodolfo
de Peiez 2 director
a Bamos Gurmán. Se hace ana publicación conforme solo 378 del Código del o El Secretario. Guillermo

stró en

de este ionada.

Cora

processor and a confirment of the confirment of la Dirección de Obras Alejandro Goenaga to urbanista. Mario Ortiz

HABIENDOSE extraviado el Cheque T-T-T. Nº 11859. del BANCO NACIONAL DEL TRABAJO, por la suma de E<sup>5</sup>,173.10, queda NULO por respondiente.

A-14-15-16-6 HABIENDOSE extraviado cneque 32.18503 Banco del Estado. queda nulo por aviso correspon-diente. A.16-6

diente A.16.6
POR extravio quedó nula libreta
de Ahorro. N. 44.569 del Banco
del Estado Suc. Recoleta.
A.16.6
LUIS Yáñez Espinoza S. A. C.
Designación nuevo Director
cumplimiento artículo diecisdis
Reglamento y artículo ciento
decisiete DFL 251, comunicase
octava Junta General Ordinaria
celebrada veintidós junio próximo pasado, ratificó designación
nuevo Director señora Susana
Gosaa Burch. El Genrente.
A.16.6
CONSTITUCIÓN de Sindiratio

A-16-6
CONSTITUCION de Sindicato
Protesional de EE. PP. y OO.
Grâficos de la Industria Envases
Orfandini S. A. C. I. Siendo las 10
hrs. A. M. del dia 13.7.72 en
calle Nataniel 1910. y ante la
presencia del Inspector del Trabajo Sr. Leopoldo Cerda Yung se
constituyó el Sind. Prof. de EE.
PP. y OO. Gráficos de la Industria
Envases Orlandini S. A. C. 1
quedando la Directiva compuesta
de la siguiente manera. Presidenie. Manuel Mella D.; Secretario.
Juan Meza R.; Director. Avelino
Soberto Gorzález A; Tesorero,
Juan Meza R.; Director. Avelino
Sepinoza M.; Manuel Salinas D.
Se hace la presente comunicación según lo establecido en el
Art. 378 del Código del Trabajo
El Secretario.

HABIENDOSE extraviado Libreta 1405564. Banco del Estado, perteneciente à Graciela del R. Vilches E. queda nula por aviso.

Vilches E. queda nula por aviso.

17-6.

HABIENDOSE extraviado cneque
001765219 Banco Sudamericano queda nulo por aviso.
correspondiente A. 17-6.
CON FECHA 11 de julio de 1972
se constituyó al Sindicato Profesional de Comerciantes y

Artesanos de Chiloe, ante la presencia del Inspector del Tra presencia del Inspector del Tra bajo don Adolfo Hartard quedan-do constituida su mesa directiva de la siguiente manera; Presiden-te Horacio- Arriaza. Secretario Minerva Molina. Tesorero Luis Mardinez. Directores. Divina Riobo y Jorge Briones Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Tra-bajo. 4.17.6.



13.20 LOS PELIGROS DE PENELOPE

14.40 CHAPLIN

15.05 LA HIJA DEL GOBERNADOR

15.30 DEPORTE VISION

20.20 SARGE 20.55 TAMBIEN SUCEDE



REPARAMOS EN EL DIA SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO

Agustinas 943, fonos 32004 34478 Apoquindo 3473, fono 281413 Miraflores 241, fono 392219



ofagas

-Quimi-ara de

estado.

AR

1972

5 Polises

IS Nº 7149#

2 PONES

15 30 NOTICIAS 15 40 CINE 17 00 ABBOTT Y COSTELLO 18 20 FUTBOL 20 10 NOTICIAS

GOLES Y MARCAS

Resumen deportivo semanal con Sergio Brotfeld 20.45 MUSICAL 21.00 NUEVEDIARIO 72 21.30 MUSICALES ESPECIALES 22.30 LA PELICULA DEL DOMINGO 010 NOTICIAS CIERRE

to

11:00 SERVICIO RELIGIOSO 11:50 JUEGOS DEPORTIVOS EN EL 13 13:25 PEPELUPUSAPA (primera parte) 13:35 EL CONEJIO DE LA SUERTE 14:00 PEPELUPUSAPA (Segunda parte)

14 15 DISNEYLANDIA
15:05 PEPELUPUSAPA (Temera pane)
15:00 LOS TRES CHIFLADOS
17:00 CAMPEONATO ESTUDIANTIL
19:00 BONANZA
19:45 GRAN SHOW DE LA GRAN JORNADA
20:15 MATTEN 72
20:50 MISION IMPOSIBLE
21:50 EL SAPO Y LA CULEBRA
22:00 TELETRECE
22:30 A ESTA HORA SE IMPROVISA

HABIENDOSE extraviado los titulos números 23109 por 768 acciones y 25923 por 768 acciones de Paños Oveja Tomé S. A. pertenecientes a doña Clementina Schuffeneger Ruiz quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente A-14-15-16-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A-30 N 02 18859 Banco Credito e Inversiones San Miguel queda nulo por aviso correspon-diente.

diente
NULO\_por : extravio cheque N
191539, Serie Z. Banco Osomo y
La Union, Sucursal Gran Avenida.
A-18-6

EL SINDICATO Profesional de EE PP de Restaurantes, Fuentes de Soda y R S de la provincia de Santiago I levará a efecto la elección, constituentes elección complementaria para siegri un (1) Director el domingo 23 de julio de 1972, en calle Huértanos N 1273,8 piso,desde las 10 A M a 12 horas El Secretario.

EL SINDICATO Profesional de EE y OO Bengueral a Hijos Ltdd en reunión efectuada el 14 de julio 1972, a las 18.30 horas, en el local ubicado en Vicuña Mackenna 2229, ante el inspec tor del Trabajo Sr. Oscar Díaz Riffo, procedio a elegír so directi tor del Trabajo Sr. Oscar Díaz Riffo, procedió a elegir su directi va penado 1972-73, quedando constituida como sigue: Presidente: Carlos Aravena Hermosilla, Secretario: Teobaldo Montero Henriquez, Tasorero: Oriando Loyola Alarcón, Directores: Moises Sepúlveda Rojas y Silvio Rojas del Fierro. Se hacen es¹as publicaciones de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

7 REMATES

REMATE judicial Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantia Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago se rematará 25 julio 1972. 15,30 horas, immueble comuna: San Jose de Majpo depfartamento Puente Alto, calle Del Rio s'n, inscrita fojas 175. N 161 Conservador Bienes Raices Puente Alto, año 1966 Mínimo Eº 50,000. Forma de pago. mintad contado, saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompaña hobeta bancaria orden scompañar boleta bancaria orde 10% mínimo, Gastos e impue serán de cargo substituto Demás bases y antecedentes autos rol 1534-69 Banco per Fernánder

EN EL REMATE que efectuaré el Dia Domingo 16 del presente, remataré especies consignadas por las siguientes personas: Luis Meléndez Elena Henriquez. Sra. Iorres Orrego. Manuel Silva. Héctor Fco. Rivera, Fadeco, Luis Latorre. Remato en celle Victoria Subercaseaux 181. Dep. 43. Marticorens Cia. Itda.

Francés e Italiano con Fernández Rubén". Ejecutivo, Secretaria

A-16-22-23-6

181. Dep. 43. Marticorena Cia.
Ltda C.16.7
REMATE - Ante Quinto Jurgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase primero Agosto
próximo, 15 horas, derechos
de Alberto Galleguillos Jaque, en propiedad calle Compañía 2951 inscrita fojas 11:581
W16802 Conservedor Santiago 1956. Mínimo E' 41:983
pagaderos contado Garantía
boleta equivalente 10% mínimo - Más bases autos "Mora
les con Galleguillos, ejecutivo". Secretario. A-16-7 vo". Secretano.

CITACIONES

1972 a las 15 horas Primera ci tación en nuestra sede social de calle París 836 Tabla. 1º Lectura del Acta anterior 2º Memoria del Presidente 3º Elección de Direc-torio. 4º Informe Comisión Revi-sora de Cuentas 5º Designación Comisión Revisora de Cuentas 6º Asyntos Vanos El Secuetas 6º

Asuntos Varios El Secretario

A-16-8
SINDICATO Protesionai de
Viajantes, París 836, fonos
883175. Cítase a Asamblea
General Ordinaria para el 21 de
julio de 1972 a las 15 horas
Primera citación, en nuestra sede social de calle París 836.
Tabla: 1º Lectura del acta anterior, 2º Memoria del Presidente,
3º Elección de Directorio. 4º
Informe Comisión Revisora de
Cuentas. 5º Designación Comisión Revisora de Cuentas 6º
Asuntos Varios EL/SECRETA RID. sión Revisora de Cuentas 6 Asuntos Varios ELSECRETARIO

# 10 VARIOS NO

VENDO motor electrico 1/4 H. P. alta y baja revoluciones,por o uso. Carmen 354,telefono 223678

VENDO Almacén con mérca-derias surtidas, mesón, vitrina refrigerada, máquina conserva-dora de helados en perfectas condiciones, balanza, bombas de aceite y parafina. 4 tambo-res, mesones y estantes, paten-te al día con 6 anexos frente a Población en construcción buena venta. Valor E\* 70.000. Verlo en Departamental 925. Paradero 12. Gran Avda. San Miguel. Miguel.

# 11 MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES máquinas escri bir, sumadoras, calculadoras, liévelas Taileres Continental, Bandera 517, Teléfono 85479; sucursal Amunátegui 431, Teléfono 89927.

C-30

# cines del

AUDITORIO. (Inst Chiletio-So viético de Cultura) Ején no 57 (89644) - Descanso

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.55 hrs. La gran

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. Los

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 14 hrs. Carmen la de Ronda. El último cuplé.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. cinco para el infierno. La loba solitaria.

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. (60735). Desde Robinson Crusoe.

ESPAÑA. Estado 337 (398488) 13.35; 15.35; 17.35; 19.35; 1 21,45 hrs. El tio Vania. FLORIDA. Estado 226 (34289)

(60082). 14.45; 18.15; y 21,45 hrs. Mi bella dama.

HUELEN. Huerfenos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Siete

LAS CONDES. 15 45, El bubós

LAS LILAS: 15.45 hrs. Criaturas olvidadas del mundo 19 y 22 hrs. Mi joven amoi

MARCONI. M. Montt 032 (42867) 15.30 hrs. El espectáculo más grande del mundo 19 y 22 hrs. El diario de una esposa desesperada

MACUL J P Alexandri 3547 (213418) 11 brs El ingel rebelde Agreg Desde las 14.30 hrs. El cura rebelde La muerge

hrs. El almirante Yamamoto

VERDI. P. de Valdivia 5273 Desde las 14 hrs. Programa do-ble.

VERDI. P de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs.- La busca.Super espla K.

**AVDA MATTA-GRAN** AVENIDA.

ALHUE. Población Dávila (581427) Desde las 14 hrs. Mo-disto de Sras. El hijo desobedien-te. Napo. el batallador.

ESMEHALDA. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Mash. Zeppelin. La venganza es mia.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511698) Desde las 13 hrs. Robinson Crusoe

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 nrs. La dama y el vagabundo. El gnomo móvil. Mata, bebé, mata.

MODERNO. Gran Avda 6544 (581782) Desde las 14 hrs. - Pro-

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. Modisto de se-horas. El hijo desobediente. Napo, el batallador.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Los problemas de mamá. Siempre te amaré.

EL GOLF. Apoquindo 3386 (480046) 15 hrs. Un día un quo; 16.30, 19 y 22 hrs. Tiempo para

PLAZA. 'Compañía 1068 (34714). Desde las 10 hrs. Texas

REX. Huerfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Sopio al cora

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11hrs. La princese hippie.Siempre te amaré

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs. Madame y protegida.



HOLLYWOOD. Irarázaval 2900 (42389). Desde las 13 Hrs. El rey de los osos. Bambi. El maravillo-so mundo de Mickey.

LO CASTILLO. 15.45. Bullit. 19

ORIENTE. P. de Valdivia Norte 099 (41345). 16.30; 19 y 22.15

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia -Bilbao (238546) 15.45; 19.15 y 22 hrs. Robinson Crusoe

10 DE JULIO FRANKLIN-

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (498061). 16.45: 19 y 22.15 Hrs. El gendarme se casa.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Tupac Humac, La furia del vengador. El sheriff atrapado.

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. La fu-ria del vengador. El sheriff atra-pado. Tumac Humac

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. Ri-sas inolvidables. Los invencibles. La mujer de Adam. MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Pro-

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION-BRASIL ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Un halazo en la frente. Allas Ho

ALCAZAR. Av. Brasil 37: (80122) Desde las 14 hrs. Char lie el puma solitario. Cupido mo-torizado. A quienes los dioses

BLANCO ENCALADA. Bianco Encalada 2820 (91787) Desde las 14 hrs. Quién yace en mi tum-ba. La pandilla salvaje. El camino

(868448) Desde las 11 hrs. Su precio. unos dólares.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. El ma-ravilloso mundo de Mickey, Bam-bi, El rey de los osos. COLON. San Pablo Maipū (733146) Desde las 13 hrs. El satánico Dr. No. Mater por vivir Infierno en el Pacifico.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342 ) Desde las 13 hrs. Prueba la sangre de Drácula, 'El final de un canalla, Celos estilo

(791345). Desde las 14 hrs. Los invencibles. La mujer de Adán Risas inolvidables.

ANDES. Irarrázaval 435 (232792) Desde las 14 Hrs. En busca del eslabón perdido, Erase una vez en el Oeste. Este es mi

VIVACETA-EL SALTO

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288) ) Desde las 14 hrs. La venganza de Gabino Barrera. La captura de Gabino Barrera. Los LIBERTAD Vivaneta 1568 (1773454).Desde las 14 horas Los muchachos de mi barrio, Viva la vida

MAIPU (Marph) Deside las 15 hrs Cuando los dinosamos dominaban la tierra. Policula

sorpre sa

PLAZA (Talagante) Desde 14 hrs. El gran prix. El valle de los castores HANGAROA. (El Quisco). Desde las 15 hrs. Programa

DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. Carter asesino implaca-ble. Cualquiera puede ganar.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 Hrs - Zeppelin Mash.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 11 Hrs. La princesa hippie. Siempre te

SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (34718). 11: 15: 18:30 y 22 hrs. Vacaciones en Rusia

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 Hrs. Ro-

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 11 Hrs. M. Woodstock.

rivoli. Huérfanos 757 (30611). Desde lar 11 Hrs. La venganza de Johnny Hamlet. Extraños

TOESCA. Huertanos 1313 (711562) Desde las 11 hrs. Cupido metorizado. La dama y el vagabundo. VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 Hrs. El almirante Yamamoto

WINDSOR. Moneda 1035 (89761). Desde las 10.55 Hrs. Una posibilidad entre mil

YORK, Ahumada 166 (66687). Desde las 10.55 Hrs. Recuerda

teatres

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200). Depto. del teatro de la U. de Chile 19 hrs. "La gran prescripción, "de Gerardo

ALEPH. Lastarria 90. 19.30 hrs "Asah? Oooh!! Asah!".

CENTRO DE ARTE. Lastarna 316. Teatro del Errante. 19 hrs. "Peligro a 50 metros" de Sieve-king y Pineda. 22.30 hrs. "1.2.3, tic-tac", con Jorge Guerra y Patri-cio Contreras.

CARLOS CARIOLA. San Dietro 246 (89350). Cla. de Silvia Piñeiro 1915 hrs. Javiesa y su fantasma", de Hernán Letelier y Fco Flores

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 1889591 - Centro de Teatro de la EAC.U. C. 19 hrs. "La gotera ren el comedor , de Jacobo Langsner

A COMEDIA Merced 349 391523), ICTUS 19 horas "Cuestionemos la cuestión" CAMILO HENRIQUEZ. Amuná-

31 (88959). Taller de mentación teatral de la

CAFE TEATRO NAMUEL
Agustinas 540. Teatro Parino.
20 hr "Payaso siglo XX, de Italo
Dictation"

GRUPO DE TEATRO DEL INST BANCARIO DE CULTURA. Alameda 123 Descanso

MONEDA. Monetta 92 o (715451) Cia de Americo Var-gas y Pury Durante 19 15 his "Ud. puede ser un asesmo", ile Alfonso Paso.

MUNICIPAL Agustinus y San Antonio (31407) Chanto Godov y sus riteres. 15:30 hrs. Lit helbi durmiente del hosque : Tonies Tongusto y Panqueque: Musica libre con premios

TEATRO DEL ANGEL. San Anto-Teat No Dec 1336051 15 Ins. Torubio, el cenciento de Lucho Barahona, 1930 hes. La profe sión de la Sra Wanen, de Barnar

23 hrs. Cla de revistas Strip Tease.

El miéronles

difusion musical.

ria final'

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA DEPARTAMENTO DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES

Llámase a concurso para proveer dos cargos de jornada completa de:

PROFESORES DE ECONOMIA

1º) Sólida formación en Teorla Económica acreditada por certificados de estudio.

Los interesados deberán enviar curriculum

vitae y certificados que acrediten los requisitos exigidos, antes del 31 de julio de

CASILIA 132 V VALPARAISO

Experiencia docente en materias

Orquesta Filarmonica ofrecerá un concierto de

El martes 25: el Detuch, presentará "Para la victo-

El miércoles 26 el

Detuch presentară "La Madre" de Bertold Brecht

19 la



"La Vaca Cornelia" ya llegó del norte. El "Balca" sigue haciendo gran labor

# LA EMBAJADA "QUIMANTU" TRIUNFA EN "LO ESPINA"

do, y de la Escuela de Tea-

tro y el Ballet Pucara so bre teatro, danzas, jue-gos gimnásticos y for nas

El martes 18, en el

Gimnasio Lo Espina se presentará el conjunto folklórico Los Amerin-

positivas de recreación.

dios

Con gran éxito se esta desarrollando la Embaja da Cultural 'Quimantu en el Gimnasio Lo Espiubicado en el Parade Han actuado: el Teatro del Angel, el Ballet Folklórico Pucará, los Mimos de Noisvander el Teatro Teknos, el Quilapa-yun y el Ballet de Cámara de la Universidad de

Chile. Paralelamente a estas funciones, la Embajada Cultural Quimantu ha entregado espectáculos para el publico infantil y se ha dado instrucción

ción de Deportes del Esta-LO MEJOR TANAX

TANAX



MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS



# SE NECESITA SECRETARIA

Redacción propia. Leyes Sociales, Contabilidad General; presentarse en San Joaquin 165.

# TELEFONOS DE URGENCIA

Hosp. Roberto del Rio 377333 Hosp. Manuel Arrierán 52681 Hosp. Calvo Mackenna 492323

POSTAS ADULTOS

CASA CENTRAL

Poste 2 Area Sur

Poste 3 Area Pomente

Poste 3 Area Pomente

1011

Poste 4 Area Oriente

43380

La Cisterna

Frowidencia- Las Condes

257216

Sen Miguel

Inst. Traumatológico

83271

Hospital Siquidados 371031

715584 715765 64764

62261

# UNA NUEVA ODONTOLOGIA PARA AMERICA LATINA

FONTERRADA

El Curso que dictará el profesor
Fonterrada se refiere a la
"Actuavización y rusevos
materiales en Odontologia". En
relación a su curso señaló a La
Nación. "De acuerdo a la
prientación general de los
prientación general de los
prientación general de los
prientacións serán enfocados
especialmente en atención
bucal en su nivel mas sencillo,
pero se dará un enfoque orimordial a la atención massva, que

d) Muebles y Utiles
e) Utiles y Enseres

VALPARAISO, Corresponsal.
Con el slogan 'Nueva
dontologia para América' se
está desarrollando en Viña del
Mar el 8º encuentro del Grupo
Brasileño de Materiales Dentales
y el Primer Seminario
Latinoamericano de la misma
especialidad organizados por el
Departamento de Odontologia
Restauradrora de la Seda de
Valparaiso de la Universidad de
Chile.
Como primera actividad se
llevaron a cabo dos cursos
dictados por los Profesores
Dioracy Fonterrada Viera de
Brasil y el Profesor Malcolom Dan
Jendrenson de Estados Unidos.
La Nación entrevistó, en forma
exclusiva a los dos profesores
anteriormente señalados.
PROFESOR DIORACY
FONTERRADA
El Curso que dictará el profesor
Enterrada se refiere a la
el Odontología El Grupo
Brasileño de Materiales Dentales.
PROFESOR DIORACY
FONTERRADA
El Curso que dictará el profesor
Fonterrada se refiere a la
investigación, el misa del so profesores
de del Odontología El Grupo
Brasileño de Materiales Dentales.
Bracular de misa del profesor
meteriales a en refiere a la
investigación, el perfeccionamiento de los profesores de
materiales dentrales.
PROFESOR MALCOLM DAN

PROFESOR MALCOLM DAN JENDRENSEN Viene a la Facultad de Odontologia de la Universidad de Chile en Valparaiso para dar a conocer la importancia que deben tener en los estudios programados los materiales dentales.

300,133,50 313,614,93 117,764,89

2.926,065,62 Memos:
Depreciaciones Anteriores 457,545,62
Depreciaciones del Ejercicio 271,396,96 728,941,00 2,197,113,64 1,605,670,23

Unidos"

El Curso "Metodología de la Investigación", que dictará el profesor Jandrensen y que comenzó el jueves pasado en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar se refiere a la Introducción a la Planificación de la Investigación. Las características y funciones de un protocolo de investigación. El contenido de un protocolo de investigación. El contenido de un protocolo de investigación el cinvestigación. El contenido de un protocolo de investigación cilinica de materiales restauradores.

ASTILLEROS DEL NORTE S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1971

Del ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1971



LOS MONTANEROS ahora son cinco: tres hermanos y dos sobrinos y se sienten felices de haber "matri-culado" al quinteto con una feliz campaña en favor de la compre de una ambulancia para su barrio.

/ 1 "La Nación" Corresponsatia del Diario Condell 1281 Teléfono 50778 En Teatro Municipal

# RECITAL BENEFICO PARA COMPRAR UNA AMBULANCIA

VALPARAISO (Por Sara Vial.
Corresponsal)— Un éxito sinprecedentes constituy la iniciativa que el conjunto folklórico Los
Montaneros. de esta provincia,
asumió en beneficio de los pobladores de Reñaca Alto, afectados
por la grave necesidad de una
ambulancia. Al cundir entre los
pobladores la angustia por las
condiciones de atislamiento, en
que viven, sin este indispeñsable
auxilio médico, los Hermanos
Gómez, que cantan con sus dos
retoños, en un quintesto perfectamente afiatado, tuvieron la idea
de organizar un beneficio en el
Teatro Municipal, para reunir los
fondos necesanos para la compra
de dicho vehículo asistencial
Con la cooperación de un nutrido número de artistas de la provincia, entre ellos Los Challengers, la Orquesta Espectáculo
del Casino. Los Angostureños.
Los Montaneros, parejas de cuecas, etc. se logór repletar el Teatro Municipal en un acto que
constituyo para muchos una sorpresa, va que hacia tiempo que el

teatro no se colmaba de esta for-ma. Asistieron en masa los pro-pios pobladores del sector atec-tado por el problema.
"Estamos muy contentos con el éxito de este beneficio que ha logrado reunir treinta millones de escudos para la compra de una ambulancia para Forestal Alto", declararon a LA NACION, "Los Montaneros". La gente respondió y también los artistas. Las auto-ridades municipales de Viña del Mar han quedado muy impresio-nadas, ya que con la cantidad que ellos agregarán, se podrá com-prar la ambulancia, tipo Ford, en Córdoba, Argentina, la que tiene

Miguel Gamer decing mente a nuestro de commente a nuestro (Creemos que estas pubblico pueden impulsandose, ya que se forma de colaborar con el del Gobierno en faver del Gobierno en faver para crear en la gen conciencia más claim conciencia más claim encessidad de "dar para na al mismo tiempo, no debe

# PROFESOR INGLES DICTO UNI CHARLA EN LA "U" DE CHILE

VALPARAISO. Correspon-sal — En una mesa redonda que se efectuó en la Escuela de Derecho de la Sede de Valparai-so de la Universidad de Chile participo el experto en Planifi-cación Educacional y Secreta-

16 MONSOON CURRENT de B

16 PIZARRO de Liverpool

16 ORCOMA de Liverpool

16 ELIN de Bilbao

18 CARTAGENA DE INDIAS de

NAVES QUE SALDRAN

16 VALLEJO para Montreal 16 LAGO GENERAL C. para

18 BAHIA BLANCA para Finlan-

CARTEL

rersidad Santa man El profesor Llevellyn fa se nivitado por el Cos-Coordinador Universitano a Valparaiso y su vista vista por el Cone

39

03.801,44

5.203.770,99

6.702.524,48 5.533.190,76

TURNOS DE FARMACIAS PARA HOY Y MAÑANA EN VALPA-RAISO:

HOY: LONDRES. Esmeralda 1084 EL INDIO. Colon 1934 VALPARAISO. P. Montt 2727 BAYER. Av. Argentina 790 MAÑANA

MANANA FRANCESA. Cochrane Marquez NUEVA PARIS. Condell 1286 MAGNA. P. Montt 1999 VIENESA. Colon 2765 MOVIMIENTO MARITIMO

NAVES QUE ENTRERAN JULIO 16 MONSOON CURRENT De 8



# INFORMA A SUS ASOCIADOS

Las asambleas del presente mes de Julio se efectuarán en la siguientes fechas y horas, en el Hotel Carrera, 3º piso, Salón Puvehue

	18:30	19:00	19:30	20:00
17	A 302	A 303	A 501	B 503
18	A 301	A 401	B 303	B 501
19	A 304	A 504	B 301	B 502
20	A 305	A 503	в 304	B 504
21	A 505	A 502	B 302	B 305
26		_	A 306	-
28	A 601	-	-	-
	18 19 20 21 26	17 A 302 18 A 301 19 A 304 20 A 305 21 A 505 26 —	17 A 302 A 303 18 A 301 A 401 19 A 304 A 504 20 A 305 A 503 21 A 505 A 502 26 — —	17 A 302 A 303 A 501 18 A 301 A 401 B 303 19 A 304 A 504 B 301 20 A 305 A 503 B 304 21 A 505 A 502 B 302 26 — A 306

PLANES CUOT			
B 301 al B 305	E° 9.408.33		
B 501 al B 504	5.875.00		
A 301 al A 306	3.677.33		
A 401	2.820.50		
A 501 al A 505	2.306.40		
A 601	1.963.67		
	B 301 al B 305 B 501 al B 504 A 301 al A 306 A 401 A 501 al A 505		

Para interesados en inscribirse en Fiat "600" y "125", disponemos de un número limitado de vacantes en Planes ya funcionando entre 6 y 9 me

-Informes en nuestras oficinas-

FEDERICO ZABA:



PRESIDENTE: DIRECTOR SUPLENTE: GERENTE: INSPECTOR DE CUENTAS:	RICA PLA ENR LUIE GER GAS HER	NANDO TARRARDO LAGOS VIO LEVINE C LIQUE ROJAS: S BRAVO BRA ONIMO MORE TON RENARD NAN VERA M UEL PARTOS	ESCOBAR ONITRERAS FORRES VO CHIO VARGA ARANDA	Autorizada por Deere	7 551, de 9 du CAPIT	Mayo de 1967. A L	
ACTIVO	EJERCIC Parcial	IO ACTUAL Total	Totalts Ejercicio Anierior	PASIVO	EJERCICI Parcial	O ACTUAL Total	Totales Ejerciclo Anterior
	E.	E.	E.		E.	E*	100
I DISPONIBLE:				VII EXIGIBLE:			
Caja	200,00 478.206,27	478.403,27	297.408,72	a) A cor'o plazo: Letra: por Pagar	114.271,13 65.349,11		
II REALIZABLE:				Cuentas Corrientes Varias	455.400,97 215.000.—		
a) Inversiones de fácil liquidación: Depósitos en Garantía	891,90	891,90	891,90	CORFO - Arriendos por Pagar b) Provisiones:	141.386,68	994,253,89	494.414,7
b) Existenciae: Productos en Proceso Materiales Importaciones por Liquidar	333.274,— 878.451,58 84.014,17	1.295.739,75	1.014.090,15	Provisión para el Pago de Im- puestos. Provisión para Participación del Di- rectorio.	1.019.600,— 7.267,83		
c) Valores por cobrar a corto plazo: Letras por Cobrar	60.000,			Provisión para Gratificaciones y	387.573,79	1.414.441,62	251.836,01
Ctientes - Cuentas Corrientes	2.316,338,41 102,824,33 189,790,42	2.669.013.16	2.411.200.03			2.408.795,51	746.800,71
d) Valor per cobrar a large plazo: A. A. P. Aprenor	17.689,54 2.471,—	20.160,54	14.732,51	IX NO EXIGIBLE:  Capital y Reservas: a) Capital: Autorizado, dividido en 400.000 ac-			
III TRANSITORIO:				ciones de Eº 1,— c/u	400.000,	400.000,	400.000,-
Empréstito Obligatorio Ley 16.840	41.197,22	41.197,22	41.197,22	b) Reservas Sociales: Reserva Legal	273,567.91		
IV INMOVILIZADO:		4.505.410,84	3:779.520,53	Fondo de Capitalización  Fondo de Futuros Dividendos  Pondo para Adquisición de Ma-	596.125,69 262.334,95		
a) Maguinarias	1.787.248,87			quinarias	302.000,-	1.432.038,55	2.153,668,76
b) Vehiculos y Embarcaciones	347.918,38			Fondo Revalorización del Capital	2.338.283,83	2.336.283.89	1.003.801.44

	UENT	AS	DE ORDEN	TP II		
EJERCICIO Parcial	ACTUAL Total	Totales Ejercicio Anterior	HABER	EJERCICIO Parcial	ACTUAL Total	Totales Ejercicio Anterior
E*	E* 700,—	E* 700,	Fondo Garantia del Directorio	E,	E**	E* 700,
- 100	700,-			=	700,—	
	EJERCICIO Parcial	EJERCICIO ACTUAL Parelal Total  E* E* T00,	EJERCICIO ACTUAL Parclal Total E* E* E* E*  700, 700,	EJERCICIO ACTUAL Parcial Total Ejercicio Anterior  E* E* E* E* 700,— 700,— Fondo Garantía del Directorio	EJERCICIO ACTUAL Parcial Totales Ejercicio Anterior  E* E* E* 700,- 700,- 700,- Fondo Garaniia del Directorio	Parcial Total Ejercicio Anterior  E* E* E* E* Fondo Garantia del Directorio

6.702.524,48 5.585.190,76

UTILIDAD DEL EJERCICIO ..

# CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCIC: Parcial	Total	Totales Ejercicio Anterior	GANANCIAS	EJERCICIO Parcial	O ACTUAL Total	Totales Ejerciclo Anterior
	E.	E.	E		E <sub>2</sub>	E*	E.
1.—DEPRECIACIONES Y CASTIGOS:				INGRESO DE LA EXPLOTACION	4.895.956.86		area din
Inmovilizado charilivomni	271,396,36	271.398,36	211.549.03	Coolo de la Explotación	2.603.095,12		3.850.658,30 1.785.651,16
2.—GASTOS:			S-Constitution	OTRAS ENTRADAS	2.292.861,74		2.065.037,14
a) Gasto* Generales Sue'dos y Jornales Leyta Sociales Gastos de Administración	605,776,05 203,112,29 627,979,32	1.436.867,68	1.099.096.01	Olivio Establishini III III III III III III III III III	194.365.32	2 497.227,06	343,230,78
b) Gaster Tributarios Imprestos Varios Patentes	28.073,06 30.107,24	58,190,30	91.860.87	The state of the state of			- 1200
c) Gastos Financieros Intercass, Descuentos y Comisiones Bancarias	138.507,05	138.507,05	155,005,33	The section of			
-PROVISIONES:							
Impuesto Patrimonial	19.600,— 387.573,79	407.173,79	332,138,98				
REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO:							
Honorarios	29.984.04 12.693.50 7.267.83	49.745.37	48.198				
-AJUSTE DEL Nº 3 DEL ART. 15 DE LA LEY DE LA RENTA							
			94.104,94				
The same of the sa		2.361,870,63	1.931.948,13				
UTILIDAD DEL EJERCICIO		125,356,53	376,419,77				
		2.437.227,06	2.308.307.89		1211 11 -	2.487.227.00	2.308.367.89

Certificado. de los Inspectores de Cuentas

TRANSACCIONES DE ACCIONES: No hubo en el ejercicio.

GUILLERMO PIZARBO M.
Contador
C. C. Nº 3281 — Licencis Nº 5.523-2

Certificamos que hemos revisado el presente Balance, habiéndolo encontrado conforme y de acuerdo con las cifras del Libro Mayor. MIGUEL PARTOS L

HEBNAN VERA C.

PERNANDO BARBIOS A. Presidente Ejecutivo



UNA VEZ MAS. Una y otra vez, bordeando los salares de Sur Viejo, Bellavista v Pintados, los romeros tomarán los caminos del indio o el tren de fin de siglo, con sus laberintos sobre

Las cofradías pueden que lleguen desde mucho más lejos, invitadas por los Bailes de Casa. Hasta del Norte Chico o de Valparaiso y Aconcagua, un área intocada de austeros alféreces y ritimicos danzantes

Los comerciantes están atados a la supervivencia del acontecimiento, y se pliegan al calendario que comenzó en Navidad en Andacollo, y prosiguio con la Purisima en San Pedro de Atacama: el Señor de la Tierra en Cunlaqua (Coquimbo): La Candelaria, en San Fer ndo de Atacama; la Semana Santa de Peine, en Antofagasta; La Cruz de Mayo, en Parinacota y Quillagua y, hace un mes, justo a pocos kilómetros en Pozo Almonte con la fiesta del Corazón de Jesus y el San Juan de Socaire.

Y así sucesivamente de aquí irán al sur para las grandes fiestas de Santa Filomena, una "mártir" derogada e inexistente. Pero cuyo santuario, cami no a Jahuel, en Aconcagua vive. Pueden pasar buen tiempo girando por el valle de Aconcagua-Valparaiso y Nor te Chico, hasta los dlas del Niño Dios de Sotaqui y de nuevo las navidades.

Este comerciante da vida y provee, muy especialmente, a este norte pampino de un motivo importante en las alternativas de los rituales y la devoción religiosa. Sus mejores clientes vienen de Huara, Casquiña, de Pachica o Coscaya que dejan su ganado, sus porrados y que planean durante meses la gran compra. Que puede ser la ro pa necesaria, el regalo largamente anhelado. La soñada adquisición de un reloj o el anillo de novios. Vienen de las zonas que tocan el cielo. Por algo Gabriela Mistral, una y otra vez, señaló la cantinela científica de este continente. "Todo era altiplano". Este ritornello se hace verdad en el momento que pifilcas y bandas de hermandades, con un ropaje de hoy, en el lapso histórico baian de lo alto.

#### ROMERO Y VENDEDOR

Este comerciante, que pareciera un frio orofitante de la tradición se encuentra totalmente involucrado. Es supersticioso y devoto al máximo de cada uno de sus auspiciosos Santos o Virgenes Considera que si no rinde homenaje a su desinteresado benefactor será castigado y su comercio sufrirá las consecuencias. Por lo tanto liéga con dos días de anticipación, y se dirige al templo, cumple con mandas o coloca velas y dinero

Los personaies más agobiados son sin embargo las autoridades de Iguique. La llegada para este año, calculada, sin fantasia alguna, en cien mil personas, por carretera de sur y norte, de buses del litoral o cordillera y aviones de Argentina, Peru, Bolivia y el país.

La fama de La Tirana, la bella incaica, no sólo es propiedad de mineros y pueblos pampinos o de la cordillera chilena. La Tirana es también una buena patrona hispánica, cuando se trata del devoto "carmelino" del 16 de julio. Puede sanar lo incurable, del cuerpo y el alma. Su estampa de tierna gallega, nada tiene que ver con su apodo de La Tirana. Ese nombre cae mejor a la adusta y altanera Virgen de Andacollo, que rei na una provincia más al sur

Los accidentes, la precaria instalación de tiendas para pasar las noches, el aprovisionamiento para alimentarlos, y el ir y venir en el largo camino de los 84 kilómetros de Iquique, pasando por Pozo Almonte para llegar a La Tirana, es una suerte de imponderable en que se alternan desmayos de romeros o romeras heridas, cumpliendo con alguna manda de llegar de rodillas, sangran do. Médicos y la Cruz Roja no dan abas-

#### COFRADIA DE LANCEROS

En número increible los "lanceros", una cofradia del silencio y la complicidad, también siguen este calendario a través de todo el año, deslizándose con sus disfraces de hombres incoloros, inodoros y hasta difusos. Pueden ser romeros, o simplemente contemplativos. Y aunque la policia los conoce en esta "especialidad", se mimetizan en el paisaje humano, Las "lanzas" mujeres tienen también bastante éxito. La ora-

De alli que todo el mundo duerma so-

Para sacerdotes, sacristanes y diáconos, reforzados con personal que viene de diocesis leianas, las confesiones misas y Procesión es tarea tremenda que

# dejó Fray Rondón para sus seguidores EFIMERO PASAR

en el alba de la Colonia.

Ir a La Tirana y su bello Santuario en cualquier nes y fecha, lejos del 16 de julio, trae meditaciones que podrían conmover a una Iglesia de hoy incorporada al proceso chileno. Porque con la ida del último romero. La Tirana no sobrevive casi a su pobreza. El río de dinero que convergió por todos los torrentes humanos alli presentes, se fue en ma

nos de sacerdotes que la llevaron al Obispado de Iquique. Porque en lo religioso, este es el sueldo de la Iglesia nortina. Y los comerciantes, todos "afuerinos", llenaron sus faltriqueras y partieron.

aun intocado.

El más pintoresco personaje que pulula entre ensimismados danzantes, trémulos romeros, aviesos lanzas, comerciantes ávidos y patrullas de policla, es el visitante, atraido por el espectáculo folklórico, el folklorólogo, el turista gozoso. Su arma es la máquina fotográfica. Y todos lo toleran porque va hace más de 30 años está incorporado al espectáculo total. Se filma, se grita, se mide la luz, se piden poses, mientras los indiferentes tamboreros y sus "mudanzas", sus auroras y despedi-

POTROSA ROBINOVITCH

De todos los puntos cardinales convergen romeros, turistas, comerciantes y auténticas hermandades devocionales al pequeño poblado cercano a Pozo Almonte, 84 kilómetros adentro, por el camino del Indio, hacia La Tirana. La tradición a través de los siglos, con ropajes distintos con culturas superpuestas, repite un mismo ritual sacro. En el Chile de hoy, la vieja tradición puede ser conservada y de ella sacar disciplinas educacionales para la danza y la música Un venero

LA DIAPOSITIVAS que publicamos fueron tomadas por RODRIGO LOPEZ BARRERA, quien gentilmen

No podemos olvidar el trabajo de Maria Hernández, una joven profesora de Educación Física que preparaba su Memoria hace unos cinco años. Se trasladó por la ruta de los bailes, fijando la coreografía de los danzantes y sus competiciones que resultan inadvertidas para los espectadores no iniciados.

Sus saltos, la preparación rítmica incansable, de horas y días de los dan zantes, el ritmo de los tamboreros y el toque de la pifilca, significa un adiestramiento dirigido y mantenido a lo largo de cuatro provincias de Chile.

La escuela primaria ve con frialdad o despectivamente al niño que comien za a ir a sus reuniones de "chinos", que son parte de su familia, y que recibira la herencia tradicional. Quizás esté alli una incorporación y venero de útil aplicación dentro de la nueva concepción de la enseñanza. Tal cual lo han hecho viejos palses del Azsrbaidjan o Armenia. Y muy cerca de estas latitudes, México que ha puesto el acento de la tradición de la danza nativa en su cultura educacional. No como teórico material de la educación física y musi-

Pero habria que empezar por el profe sor que hoy mira esta posibilidad lejana y ajena.



# LEYENDA Y-RELIGION

CONTAREMOS la historia de La Tirana para los adolescentes y los niños que recién descubren la existencia de esta tradición. Como todas las historias arraigadas en la narración popular.

Como todas las historias arraigadas en la narración popular, encierra una simbología.

Hacia fines del Siglo XVI, Vasco de Almevda: sospechosamene judio, por ser portugués y de total desconfianza para la inquisición, 
se vino por mar buscando el camino de la plata.

Su desambarco en las costas de Iquique, y su expedición a través del Tamarugal, fue ventura y desventura. El dominio de las tieras eran de la Nusta Huillac, princesa incásica llamada La Tirana.
La osadía del lusitano al franquear prohibidas fortificaciones lo llevó ante el tribunal que lo condenó a muerte.
Sospechamos que el Vasco de Almeyda traía sus "artes" y hábiles que domenió la voluntad de la Nusta, y consiguió liberarse de la 
fatal condens, en brazos de una fuerte pasión. Pero en una sociedad calcada dal sistema rigido incásico, en que la clase sacerdotal 
hermética no podía ser burisda. La Tirana pardió su poder, y ambos amantes, don Vasco y la Nusta, fueron alcansados por arteras 
flechas en un pozo. Algunos adoman esta situación describiendo 
una escena tierna en que Vasco de Almeyda bautizaba con las 
aguas a la tierna Tirana Pero su antecedento portugués nos permi-

llechas en un pozo. Algunos adornan esta situación describendo una escena tiema en que Vasco de Almeyda bautizaba con las aguas a la tierna Tirana. Pero su antecedente portugués nos permite cortar este incidente pues su procedencia en aquella época se consideraba totalmente herética y judia.

Años más tarde, Fray Rondon fundo allí en memoria del conquistador un Santuario a la Virgen del Carmen.

La historia como diffros, contriene un maridaje que ocurrio a lo largo del espinazo andino. Los misioneros, con aquel valiente Luis de Valdivia, luron supergoniendo sobre festividades nativas. las de la Iglesia, para las fechas del sotticio, de los rituales mayos. Así sobre danzas y ceremonias del vitual incásico se unieron los de Aragón y más tarde del país vasco, o Andaducia.

El espíritu del mal usaba las mismas mascaras de las diabladas, y cuando llego el ingrediente de los "catimbaos", los "mamelucos" o musulmanes, moros y sultanes se trasladaron de Africa del Norte, vialgando a la península para luego embarcarse en aquellos bajeles de sangre y tragedía negra.

Las vestales, higia del sol, baidaban a un ritmo monocorde y hoy bajan del Altiglano, quizás vestidas de minos o de astrañas gitanas, trayando sobre su vestiman del mensaje muy lejáno del tiempo, de un "carmelo" andebac.

po, de un "carmelo" andaluz.

Para seguir hoy los bailes y el ritual de La Tirana es necesario después de atravesar los 84 kilómetros de Iquique al poblado-contar con muchas energlas, pues todo comienza el 15 de julio en la Crux del Morrito. Las Hermandades toman colocación para avanzar hacia la

Cruz del Cavario, que está vestida con guimaldas y banderolas. El saludo a la Cruz es el tradicionali "Aqui venimos Tirana". El alfèrez decimero se antrena alli, y muestra su talento para que sus competidores tomen nota que el asunto va a ser dificil. Como es lector de los "libros santos", tiene argumentos hasta para

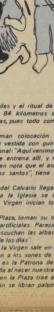
Por la Calle Ibañez o del Calvario llegan a la Plaza y canta la segunda entrada. Frente a la Iglesia se detienen en la "tercera entrada". A los pies de la Virgen inician los cantos de salutación. adoración y ofrenda A medianoche, en la Plaza, toman su turno para cantar vispe-

A mediandore, en la riazá, toman su unimo pare canate vasperas con bandas y fuegos artificiales. Pareciera que ya es bastante. Pero al romper el día se escuchan las albas, luego las auro as para desencadenar en el "canto de los días".

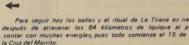
El día 16, hoy domingo, la Virgen sale en brazos de los "promesors", que al bajaría lo hacera a los sones de la Canción Nacional. No es posible olvidar que ella es la Patrona de nuestro Ejército, refren-

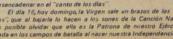
dede en los campos de batalla al nacer nuestra Independencia.

La misa de campaña en la Plaza trae a los militares de Iquique y a su paso en la procesión se libran palomas que vuelan sobre la

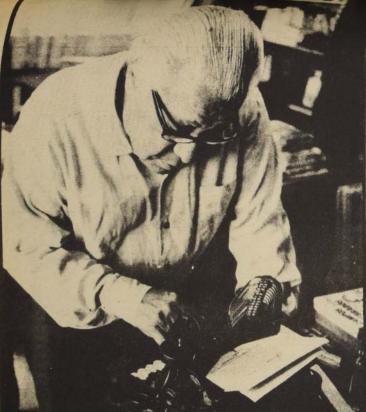








Z1 91 91 11 11 21 21 11 01 6 8 Z 9 9 V



Guillén nació el 10 de julio de 1902, casi dos meses después de haber sido instituida la República de Cuba, como aparente culminación de las sido instituida la República de Cuba, como aparente culminación de las guerras de independencia libradas contra España por varias generaciones de cubanos. República nominalmente "libre y soberana", quedó mediatizada a causa de la intervención de los Estados Unidos en la contienda hispanocubana y de su ulterior ocupación militar de la Isla, que selló la dominación de los intereses monopolistas yanquis. La generación nacida y formada durante el proceso de la seudo república —y a la que pertenece Guillén—, habría de vivir con mayor intensidad las contingencias de la frustración histórica de la independencia, dentro de las condiciones semicoloniales impuestas por el imperialismo.

En cuanto a los elementos del circulo familiar que participan en la formación de Guillén por manera decisiva, en primer término está el origen étnico de sus padres: mulatos y además descendientes de mulatos. O sea, que pertenecian al peculiar producto humano del abrazo de las dos corrientes sanguineas que en Cuba coinciden desde Europa y Africa: del conquistador español, blanco, y del esclavo africano, negro. Tipo racial específico que encarnaría la síntesis de lo criollo cubano, tal circunstancia iba a permitir al poeta la asimilación de las más directas esencias nacionales. El padre, artesano platero, figuró entre los dirigentes de la principal organización obrera surgida en la ciudad de Camagüey a principios de la última década del siglo XIX, y al estallar la guerra de independencia en 1895, se unió al Ejército Libertador, donde obtuvo el grado de teniente. El cese de la guerra en 1896, significó la reanudación de sus actividades gremiales, designándosele director del periódico El Trabajo, órgano de su partido, que adoptó después la denominación de liberal. Fue el inicio de una carrera política destacada, que le vallera la elección de Senador para el periodo 1909-15, durante el gobierno del jefe de su partido general. el período 1909-13, durante el gobierno del jefe de su partido, general José Miguel Gómez.

El primogénito, pues, tuvo oportunidad de vivir desde la niñez las peripecias y los altibajos del proceso político de la República en su infancia cívica. Al cesar su mandató parlamentario, el padre se reintegró al periodismo político, como director de otro periódico liberal, La Libertad, que editó en una imprenta de su propiedad y desde donde hacía oposición al nuevo gobierno conservador del presidente Menocal. Allí, el pequeño Nicolás se hizo tipógrafo y ayudaba a su padre en la confección del periódico. En 1917, el partido Liberal desató la guerra civil contra la reelección de Menocal, quien abogó en sangre la insurrección. Una de las víctimas fue de las v nocal, quien ahogó en sangre la insurrección. Una de las víctimas fue el exsenador Guillén. Los conservadores lo asesinaron y destruyeron su imprenta. Una tragedia nacional enlutó el hogar del joven Nicolás, quien debió trabajar como tipógrafo en otra imprenta, para ayudar a su familia acéfala. Crecióse en la adversidad, y en clases nocturnas se hizo bachiller en sólo dos años. Tras un intento fallido en 1920, de iniciar sus estudios universitarios en La Habana, al año siguiente logró matricularse en la Escuela de Derecho, donde sólo examinó algunas de las asignaturas del curso académico 1921-22. Regresó a Camagüey decidido a no hacerse abogado.

Un aniversario celebrado en el pleno ámbito de su propia poesía, en la pura atmósfera creadora de la Revolución que proclamó y reclamó su verso vigoroso. En él hallaron exacta expresión y máxima intensidad líricas los sentimientos de su pueblo, plenos de pasión patriótica y de combativa devoción hacia la libertad y la dignidad

Ya por entonces, el joven estudiante había descubierto su vocación poética y la cultivaba con acendrada pasión. Los clásicos españoles de la biblioteca paterna lograron despertar temprano sus inclinaciones literarias. En las aulas del bachillerato comenzaron a cristalizar sus primeras inspiraciones. Dos poetas españoles muy disímiles, Gustavo A. Bécquer y Ramón de Campoamor, figuraban entre sus principales devociones: la ternura y la sensibilidad de uno y el estro razonador del otro le cautivaron, quizás por la forma escueta, breve, en que lograron recoger, respectivamente, sus "rimas" y sus "do-loras" Pero ambos no tardarían en ceder a Rubén Darío el sitio preferente en el joven poeta. En 1920, la revista Camagüey Gráfico dio a conocer sus primeras producciones, y sucesivamente en Castalia, de La Habana, y Orto, de Manzanillo, su nombre comenzó a ser familiar junto con los de las nuevas promociones literarias que se asomaban al escenario cultural del país.

Al regresar a su ciudad natal en 1922, decepcionado de sus estudios universitarios y del ambiente literario habanero, Guillén reunió sus versos para recogerlos en un libro cuyo título más parecía un tratado de medicina que de poemario: Cerebro y corazón. Adem's, fundó una revista literaria local, Lis, que sólo duró seis meses (en 1923). El fracaso de ésta y quizás las dificultades editoriales de aquél, le sumieron en hondo desencanto de a literatura. Se evadió de la poesía como de un recinto indeseable. Mientras hacía periodismo, se dio a una vida bohemia, cual si ambicionara re-cobrar en disfrute epicúreo cuanto había dilapidado en sueños. En el am-biente provinciano, fue una cura de todo lo que había en él de convencional y literario y de superfluo sentimental y, en definitiva, una toma de con-clencia de muchos aspectos de la realidad de cada día, que hasta entonces no percibiera. Al abandonar su torre de marfil, recuperó la condición de hombre común que comparte la existencia cotidiana sin complicaciones fi-losóficas ni sutilezas líricas.

Manos amigas le rescataron a tiempo del círculo vicioso de la provincia y le pocuraron un empleo en oficina pública de la capital, a donde regresó fines de 1926, para permanecer definitivamente en ella. El recién llegado no era el adolescente de cinco años atrás ni la vida habanera era la misma de entonces. El proceso económico-social de ese período había generado en movimiento renovador en todos los sectores de la vida nacional La fundación en 1925 del Partido Comunista de Cuba y de la Confederación Nacional Obrera aportaba al proletariado una certera orientación ideológica en sus luchas. El resplandor de la Revolución de Octubre iluminaba el camino del socialismo a los trabajadores de todos los países. El estudiantado se agitaba tanto por demandas académicas como políticas; se fomentaba un creciente movimiento feminista y, por su parte, los negros combatían la discriminación racial de que eran víctimas. La inconformidad era el signo de aquel período convulso de la vida cubana.



Y la respuesta fue tan clara como la pregunta:

Yo no decidl. No tomé ninguna decisión. Si empecé a robar fue por que sentía hambre. Una vez que debi justificar mis actos, tuve que aceptarlos. En cuanto a ser homosexual, no puedo decirlo por qué lo soy. No sé nada de eso. ¿Hay alguien que sepa por qué un hombre escoge : cierta posición en la cama para hacer el amor?. La homosexualidad venla, por así decirlo, empujandome, estaba en ml, como el color de mis ojos o el tamaño de mis pies. De niño me di cuenta que me atrajan los muchachos. Sólo después de haber experimentado esa atracción elegir libremente mi homosexualidad en el sentido sartreano de la palabra elegir. Pa-

ra que se entienda mejor: tuve que enfrentaria para poder entenderia, aun cuando yo sabia que la sociedad la

¿Alguna vez le interesaron las muje-res?

\_Si. Me han interesado cuatro: la Sagrada Virgen, Juana de Arco, Maria Antonieta y Madame Curie.

Pero sexualmente No. nunca.

/Le molesta hablar de esto?

\_No, lo hago con gusto. Me agrada el tema. Ahora me doy cuenta de que en los circulos pseudo-artísticos la homosexualidad se ve favorablemente, pero aún es reprobada por la burgue-Yo, personalmente, tengo una gran deuda con ella. Si usted quiere tomar esto como una imprecación, es asunto suyo, pero yo la veo como una hendición

/En que sentido?

\_Hizo de ml un escritor y me capacitó para entender a los seres huma-



JEAN GENET en Estados Unidos con los "Panteras Negras"

# ¿SANTO,

ruando se estrenó en Paris, es tal vez "Las Sirvientas", la que mejor representa el mundo torturado y escabroso del autor Está en el texto la estremecedora autenticidad de una confesión intima. En toda la pieza hay un ritual mágico y conmovedor concebido por su condición de orfandad. Los espectadores se desconciertan, rien, sufren, se angustian. En algunos se produce el mismo asco. que le produjo a Genet el psicoanálisis literario que de él hizo Sartre, y ocurrió porque, confiesa el autor, se vio desnudo desvestido por alguien que no era él. Dice Genet: "Yo me desvisto en todos mis libros, pero al mismo tiempo me disfrazo con palabras, con actitudes, con ciertas preferencias un tanto mágicas. Me las arregio para no quedar tan deteriorado. Pero Sartre me desnudó sin ninguna ceremonia. Mi primer impulso fue quemar el manuscrito, pues Sartre me lo habla dado a leer. Dejé que lo publicara, porque mi principal preocupación siempre fue responsabilizarme de mis actos. Tardé mucho en terminar de leer el libro. Ya no podla seguir escribiendo. Pude haber continuado produciendo cierto tipo de novelas. Pude haber tratado de escribir libros pornográficos de una manera mecánica. El libro de Sartre trajo un vaclo que después resenti como una especie de deterioro psicológico".

Sartre, a su vez, se refiere a su canonizado San Genet: "Si la santidad consiste en aceptar humildemente la perversidad de la condición humana, la aspiración de Genet a ser santo es sin duda la más justa"

A través de Las Sirvientas el propio Genet quiere librarse de su condición de paria, anónimo, gris, de los humillados, de los postergados, de los serviles.

nos. No quiero decir que fue enteramente eso, pero quizás si yo no me hubiese acostado con argelinos, no ha bria estado a favor del Frente de Liberación Nacional. Bueno, creo que de to das maneras me hubiera ido a la cama con ellos. Pero tal vez fue la homosexualidad la que me hizo percatarme de que los argelinos no son diferentes a los demás hombres.

#### EL ESCANDALO

Lo que trascribimos anteriormente es sólo una pequeñina parte de la extensa entrevista con 'preguntas y respuestas publicada en julio de 1967 por la revista "Portal", traducida textualmente de una aparecida en el "Play Boy" norteamericano.

Hace cinco años, la osadía de "Portal" (revista de arte y literatura) de insertar en sus páginas las desenfadadas respuestas de Genet, provocó gran escándalo. Nos hemos acostumbrado a este tipo de confesiones irreverentes y de temas que hasta hace poco escandalizaban, que hoy se conversan con naturalidad. Los escolares estudian "Educación Sexual", Una obra de Genet, con su homosexualidad en primera Ilnea, podemos verla a diario representada en un teatro circular de nuestra capital.

Jean Genet fue descubierto en una cárcel por Jean Cocteau y más tarde cànonizado por Jean Paul Sartre, que le consagró 600 páginas de su libro

mera novela "Nuestra Señora de las es autor el dramaturgo francês. Para los Las sirvientas, personajes grises y acci Flores". Las autoridades carcelarias espectadores desprevenidos, en el Cohen y Tomás Vidicila.

"Las Sirvientes", obra que a diario se presenta en el teatro "El Túnel", ha puesto de nuevo en vigencia la personalidad mundialmente discutida de su autor: el escritor Jean Genet, quien, según propia definición es un auténtico homosexual, traidor, ladrón y cobarde. Fue sobre este apasionante personaie que Jean Paul Sartre escribió su "San Genet" el libro que canoniza sus vicios y virtudes.

proporcionaban papel para hacer reparto se presenta el desconcierto: fácil ser bondadosa y alegre cuando se bolsas y el preso lo empleaba en escri-Soledad es Alejandro Cohen; Clara es es hermosa y rica" bir. Escribla con fuego y coraje y la mavor libertad posible. Cuando lo descubrieron, el Alcaide hizo desaparecer manuscrito y Genet fue castigado cumplido lo que el propio Genet ha indica aplaudir a 3 dlas de pan y agua e incomunicado, por "haber usado papel no destina do a obra literaria". Genet confiesa que se deprimió muchisimo. Que más tarde, en un cuaderno, escribió las 50 páginas requisadas, tratando de recordar palabra por palabra, paliando

Para muchos, Genet es un paria, un criminal, un depravado. Otros ven en él, como Sartre, por ejemplo, a un hombre, un santo, un comediante o un mar-

el frío y el hambre, tapado sólo por sa-

#### GENET ENTRE NOSOTROS

En el teatro "El Tunel", se representa a Fue en la cárcel donde escribió su pri- diario "Las Sirvientas", la obra de la cual

tal vez, los actores que Genet hubiera querido para sus sirvientas. Trasmiten con fuerza el servilismo, el rencor, la locura y la venganza de las almas de Clara y Soledad. Uno olvida que son hombres. Modales serviles, ahogos de histeria y desquites, provocan el climax de la actuación que en realidad es sobresaliente.

Aleiandro Cohen y Tomás Vidiella son,

Pina Brandt es la "señora", opulenta y sensual. Un personaje "pop" en medio de la escena. Su sola presencia simboliza la superficialidad y el egolsmo. Una de las sirvientas la retrata con una frase: "es

Tomás Vidiella, la Señora es Pina Brandt. Los actores, Pina, Alejandro y Tomás El director de la obra, Eugenio Guzmán, enriquecen el escenario del Tunel. del Departamento de Teatro de la Cuando la obra termina, los espectadores, Universidad de Chile, explica que se ha en medio de la angustia, no cesan de



21 91 91 11 11 31 11 11 19 19 19

# LA CASA DE LOS

existencia de pequeños. Y también mu

chos gatos que se enroscan al sol de la tarde. Pitty, una muchacha delgada y

fina, que llegó de allende los Andes en

compañía de su esposo Rodolfo, es

quien primero traba conversación. Nos

bién lámparas especiales para ambien-

tes modernos, realizados en cuero. Pitty es madre de la pequeña Ana, de sólo

2 semanas de edad. Por esto está "en

ce medio seria. La pareia está hace año y medio en Chile. Son verdaderos

artistas del trabajo en cuero. A nuestro

tre los compañeros. Aún cuando en la

escasez de cuero que hay en el merca-

do y de las colas que tienen que hacer

desde las 6 de la mañana para conse-

guir sueletas. "Lo que pasa es que hay

especulación y los comerciantes venden a quienes quieren". Lo mismo afir-

ma Carlos, un muchacho colombiano

ría y trabaja con un aprendiz chileno. que a su vez es estudiante universita-

Todos viven de lo que sus manos

producen. No se queian. Sin embargo

consideran que no siempre se les paga

el precio justo por su trabajo. Salvo

cuando venden directamente. De alli

que sienten la falta de la existencia de

un organismo que trabaje en forma

directa con los artesanos y artifices de

El terreno es amplio en el campo

artesanal puro, entendiéndolo en el senti-

do exacto de la palabra. Creación indivi-

dual espontánea, libre, sin tutela ni direc-

Sería necesaria establecer un verdade-

ro mercado del arte, donde los creadores

pudieran llegar con sus trabajos, sir

sufrir menoscabo. Una especie de Pala-

cio de las Pulgas europeo, donde esté

todo lo que los artesanos de nuestra tie-

rra, con creatividad y amor producen

que tiene "alma" para la marroquine

Elba, que trabaja sola, nos habla de la

juicio, quizás le da mayor jerarquia en

generalidad son "muy buenos"

receso por razones de pañales" nos di-

nuestra su producción: carteras de prolijo trabajo y mucha creación. Tam-

Tallan la madera, graban cueros y crean carteras y lámparas, junto a sus mujeres y sus hijos. Viven con alegría y modestia dedicados a lo que les gusta y significa su fuente de trabajo.

Por LIBALLE



PITTY y las fabulosas carteras de cuero que crean ella y su marido, Rodolfo. Ambos se dedican a la marroquineria. Pero ella es maestra y periodista y su

patios y muchas piezas, en que hay hasta un invernadero de pasado esplendor y una palmera que eleva su estatura por encima de los techos del barrio, chato y provinciano. Los hombres y mujeres que alli viven y trabajan la han bautizado con un nombre que lejos de humillarla, la pinta de cuerpo entero: el conventillo de Compañla. Porque las piezas que miran a los patios, están pegadas unas a otras, hay un baño común y una solidaridad a toda prueba. Lo único que nunca puede faltar es la ayuda mutua y el sentimiento de que todos necesitan de todos.

Sin embargo, el mejor nombre que le cuadra es el de la Casa de los Artesa nos. Sus moradores viven todos dei trabajo que alli realizan, ya sea tallando madera, grabando cueros o cociendo carteras. Una labor en el más amplio y sentido de la artesanía tradicional: obra creadora directa y solo manos para hacerla realidad.

A medida que el hombre avanza mas en el campo de la ciencia, pareceansiar a la vez, encerrarse más en si mismo, empequeñecer su mundo y evitar las complicaciones. Eso lo estarlan probando las comunidades hippies, los grupos que renuncian a las fatuidades mundanas para vivir mas en contacto con la naturaleza, o el anhelo intimo de muchos de volver a la vida simple v tranquila que una vez tuvimos en la tie

Esta reflexión nos la hicimos al visitar una tarde gris e invernal, la casona vieja de la calle Compañla abajo. Su propietaria es la poetisa Escilda Greve, quien vive en un sector independiente del edificio, en medio de sus libros y las pinturas de su esposo. Desde hace muchos años, la casona ha estado dedi-

ES UNA INMENSA casa vieja de dos cada en una u otra forma al arte. Antes Municipalidad de Santiago. Luego siquieron los artistas, pintores y escultores en su mayor parte. Y finalmente ahora están los artesanos. Edulio Barrientos es como el decano de los ocupantes. Formó en el equipo de los artistas y sigue ocupando su viejo taller situado al fondo del segundo patio. donde esculpe terracotas, crea grabados o filma una película, como la que acaba de hacer con su compañero de taller Marcelo Moreno. La cinta es la historia de un niño proletario llamado Jorge. Sus sueños, sus angustias y esperan-

#### LOS IMPORTANTES CUEROS

"El Conventillo de Compañía Presente. Somos vagos y valientes. Los momios no pasarán" reza un letrero que cuelga del segundo patio de la casona. Hay pañales tendidos que delatan la





EIBA es estudiante de Filosofla y Letras, pero se gana la vida fabricando carteras y cinturones. "Tenemos problemas con los cueros y sueletas. .. están escasas en el mercado... y hay abuso



OMAR, su lola Jipa y el gato Jipito forman un trio que aumentará dentro de unos días cuando nazca el niño que esperan. Se gana la vida fabricando



MAESTRO y discipulo en su taller de tallado en madera. Eduardo Baeza es el experto y Tomás Monje, un mucha-



sus aficiones marroquineras con la cocina pañales, Mireva Forrent tiene 21 nos y una gua-

ALTERNA

# 02 SO7

démicas y la retórica trasnochada de los valores convencionales, llevó a las nacientes promociones literarias a adoptar nuevas fórmulas de expresión que procedían de diversas corrientes europeas surgidas en la posguerra, y que en Cuba tomaron carta de naturaleza bajo la denominación genérica de Vanguardismo. El poderoso impulso de renovación logró impresionar-a Guillén, quien interrumpió su silencio poético de un lustro y escribió versos vanguardistas, que publicó en la revista Orto. Esa ruptura con las formas que antes había cultivado iba a ser determinante en su obra futura, como lo fue también su vinculación a la página "Ideales de una Raza", del Diario

Esa página de la edición dominical del periódico más reaccionario del país, estaba paradójicamente consagrada a afirmar y divulgar los valores intelectuales del negro, a luchar contra la discriminación racial y a reglamar el respeto a los derechos civiles de ese sector de la población. Guillén colaboró en la página con artículos y entrevistas beligerantes, donde la cuestión negra dentro de los problemas generales de la nación se trataba en muy certeros enfoques. Pero lo importante es que "Ideales de una Raza" constituyó la tribuna natural de su nueva obra poética. Sus "versos de ayer y de hoy" -selección de su obra anterior y de su transitoria fase vanguardista impresionaron a la crítica; sus sonetos de 1922, "Al margen de mis libros de estudio", tuvieron difusión excepcional. Por último, sus "Motivos de son" causaron enorme sensación en el ambiente cultural cubano, al ser publicados en abril de 1930.

Fue el inicio de una nueva etapa de la poesía cubana —y, naturalmente, de la poesía de Guillén-. El son, pieza de música popular bailable, acompañada de canción, entonces en pleno auge, como producto del mestizaje artístico presenta acentos apreciables del folklore cubano. Guillén vislumbró lúcidamente sus posibilidades como molde estrófico de una poesía cubana distintiva, sustentado en el ritmo original. El feliz hallazgo era formal y de contenido: aparecían cuadros fugaces de la vida popular habanera, personajes y modalidades del solar o casa de vecindad, con su vocabulario y prosodia característicos. El pueblo, concretamente el pueblo negro, era exaltado a protagonista de poesía. Aunque a primera vista fueron considerados apuntes costumbristas con algunos rasgos caricaturescos, a poco que se penetraba en ellos advertíase la denuncia de las condiciones de vida miserable a que un sistema social injusto condenaba a una parte de la población.

Fue el punto de partida de la obra de Guillén, en su fase negrista, dentro de esa corriente iniciada en 1928 con manifestaciones esporádicas de poetas blancos, que abordaron el tema del negro influidos por la moda européa y con una visión exterior muy explicable. En Guillén, el negro es visto dentro del negro mismo y en su propio ámbito de ritmo y movimiento. En definitiva, los "Motivos de son" formaron parte del libro Sóngoro Cosongo (1931), título tomado precisamente de una de aquellas composiciones. Puede afirmarse que en los "poemas mulatos" de Sóngoro Cosongo culminó esa fase negrista de Guillén. En ellos el problema de la discriminación racial en la sociedad cubana se planteaba en términos polémicos, con arrogante ironía, sin abandonar la fresca gracia popular ni la tradición folklórica de la población de origen africano. Justamente por lo que contenía de genuina poesía autóctona, Sóngoro Cosongo constituyó un resonante aconteci

Afirmado en esa base negra, mulata, cubana, Guillén iba a desarrollar toda su vasta obra, pero avanzando como en círculos concéntricos que cubrieran sucesivamente más amplia superficie y calaran en cada etapa mayor pro-fundidad. Su sensibilidad formada en la entraña de su pueblo, entraña popular ella misma, fue capaz de captar y expresar el proceso dialéctico que marcó el acontecer histórico a su pueblo, no sólo elevando a categoría estética formas puramente populares, sino, lo que es más importante, alzando a categoría poética la progresiva evolución ideológica de las masas cubanas, en marcha incesante hacia posiciones cada vez más radicales y revolucionarias. Ya en West Indies Ltd. (1934), el problema del negro no se plantea en su aislado contorno racial, sino que se inserta dentro del problema general de la nación, en un impulso de integración social que alcanza alta expresión lírica en la "Balada de los dos abuelos"; el resto de los poemas de la-primera parte mantiene fidelidad a la línea inicial de su hallazgo de lo poético cubano desde el negro criollo y sus ritmos mu-latos y sus tradiciones. Pero en el poema "West Indies Ltd." —que aporta el título a la obra- comienza a gestarse una poesía revolucionaria de ancho aliento y de percepción vigorosa de la realidad. Todo el drama de la frustración de 1933, se recoge en este mural antillano, porque lo que ha sucedido al pueblo de Cuba en su lucha victoriosa contra la dictadura de Machado, es común a todo el archipiélago: la burguesía nativa aliada a los intereses monopolistas norteamericanos, tratará de impedir la liberación nacional y la conquista popular del poder... El poema refleja la realidad sin vislumbrar soluciones, pero queda latente la rebeldía. Los sones de "la charanga de Juan el Barbero" que interrumpen las secuencias del poema, ya son de contenido revolucionario. Ya el ritmo no es de baile, sino de

Esa concepción revolucionaria de la poesía que Guillén asoma en West Indies Ltd., comienza a cristalizar en Cantos para soldados y sones para turistas (1937). A partir de 1935, el poeta se vincula a la prensa comunista, primero como redactor del semanario Resumen y después como co-editor de



la revista Mediodía, y ya tiene una definición y un camino, ya ha echado su suerte con las mesas trabajadoras que luchan por una Cuba mejor en un mundo mejor. Así como para resolver el problema de lograr una expresión poética genuinamente cubana - búsqueda ansiosa de la conciencia nacional—, bastó a Guillén acudir a la sangre mulata de sus venas y a las voces calurosas de su ancestro y plasmarlas en materia artística ma-gistral, así también, para resolver el problema de una auténtica poesía revolucionaria —preocupación constante de la vanguardia combativa—, bastó al poeta sintonizar su sensibilidad profundamente popular al proceso histórico de su pueblo y de su época para recoger el clamor de justicia y libertad y transformarlo en pura sustancia lírica.

No de otra manera habría creado esos "cantos para soldados", en los que se apela en insuperable lenguaje poético, a la conciencia de los trabajadores convertidos en soldados de los intereses explotadores, para que recobren su identidad y sean soldados de sus pueblos y de sus compañeros. La reciente experiencia cubana de 1934 — repetida luego en tantos países hermanos- mostraba la confabulación del imperialismo con los ejércitos para sojuzgar a los pueblos por la fuerza y preservar sus inversiones. Sólo un gran poeta revolucionario sería capaz de expresar esa siniestra realidad con la intensidad lírica alcanzada, por ejemplo, en la "Elegía a un soldado vivo". Y en época en que se fomentaba el turismo como "la segunda zafra de Cuba", los "sones para turistas" volvían a darle al género una función

Cantos para soldados y sones para turistas -con los que consiguió Guillén una dimensión continental—, fueron publicados en 1937 en México, que visitaba entonces el poeta, invitado a un congreso de escritores revolucionarios. Allí, ese mismo año, publicó España: poema en cuatro angustias y una esperanza, dedicado a la lucha del pueblo español contra la agresion fascista. Hacia España partió Guillén desde México, para participar en el



ALICIA GALAZ

ENTRE MARINOS v bruias anda Juan Florit, de vaivén en vaivén de esquinas y octosllabos. El poeta mallorquino, un ño, aunque las canas, disimuladas bajo la luna, quieran contarnos lo contrario. juega, alegremente, con escobas de agua y de aquelarre, barriendo distanpor mil metros de soledad: cias y encantamientos. Ahora, en un "Quiero que mis palabras. cuadernillo impreso por Alejandro Ramirez, que es hombre en culto de se vayan hacia el mar libros, nos dispone varios sonetines porteños: Valparalso le quema el iris, y

"Desde un balcon prostitutas hacen llamados procaces... (Sandunga... Vino... Disputas, y amores de muchas faces.... ("Apunte con un balcón")

sorprendido por sus musas por sus

callejuelas y por sus madrugadas, arma,

alli, un aquelarre nuevo, encima del que

revolotean, volanderas y sonrientes, las

dulces brujas del mar amargo:

Antes fue Pomaire, pueblo de hechizo al que Floit le dedicó diversos y garridos sonetines "con greda y brujos", metiéndose en el más allá de la imagineria popular. Pomaire fue una puerta abierta, sorpresivamente, al paso del poeta:

> "Pomaire; vives en greda por tus loceras de encanto. Hay gritos y polvareda de bruias que dan espanto "Loza Ilrica de Pomaire")

De ciudad en ciudad, desde su "Isla de Nostalgias" su Palma natal, a Valnaralso Florit avanza, persiguiendo el mar. En el mar fosiorecen sus imágenes, se multiplican sus rostros. Es un poeta de los puertos quiméricos y las anclas pesadas

> y sean peces ("Hacia el Mar")

ALICIA Galaz ama en la Poesia la plenitud. Estudiosa de don Luis de Góngora, aprendió del maestro de las "Soledades" a trabajar la palabra en alturas, amándola por su fortaleza, por su poderlo de recreadora del mundo. Es mujer del cabello a la médula. Lo demuestran el heroismo y el aire nuevo. original de sus poemas de "Jaula Gruesa para el Animal Hembra" donde cualquiera pacateria se asfixiaria por el humo de todos los prejuicios sacrificados en el fuego de su expresión:

> En el instinto me refugio Me controlan la matriz" ("Hembramasoguismo")

Galaz batalla con sus fantasmas y con las palabras, dispuesta siempre, valerosa siempre, a definirse en todas las grandes lavas del ser y del verbo:

> . cércote como loba para quellas transgresiones perversas que practicamos en los pequeños bastiones Y eres mi padre v eres mi hiin y eres el perro hambriento que yo esclava esclavizo..." ("Pavana")

Directora de la revista de poesía Tebaida", en la Universidad de Chile de Arica, comparte su tarea entre los libros y las obras que pide la revolución trabajando, ardorosamente, porque "el Hombre de la Revolución" entienda que porvenir es varón; pero que en su pecho cabe "el hambre de todas las muieres de la pampa", cabe la nobilisima tarea de reinventar "ahora el mundo" para que, realmente, sea uno venturoso de justicia y de paz, "sin la asfixia de todas las marilyn de este siglo".

Lejos de cetros de cartón, solitaria y solidaria, al par, Alicia Galaz fulge en la luz de su fuerte y hermosa obra de poeta Antofagasta, 29 de junio, 1972

# HOMENA LITERARIO

AJUAREZ

AL CUMPLIRSE un siglo de la m er mexicano Benito Juaerez este 18 de julio, la ganización de los Estados Americanos (OEA) iciaira un concurso literario-histórico para ren-r homenaje al estadista y al pueblo mexicano.

Un premio de 5 mil dolares sera otorgado al co cursante de cualquier parte del mundo que mejor exponga las cualidades de Juarez, las caracteristi cas de su época, las repercusiones de su obra y a in-lluencia que tuvo en los demas pueblos ameri

El concurso fue aprobado por el Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECCI en su reunion de Panama en le brero pasado y luego por la Asamblea General de la OEA. Recientemente, la Comisión Ejecutiva la OEA. Recientemente, la Comision Ejecutiva del CIECC decidió que el concurso se llevara a cabo antes de la finalización del año actual, otorgan dose el premio el 14 de abril de 1973, durante una sesión plenaria de la Asamblea General.

El Departamento de Historia del Colegio de México actuará como secretaria del concurso y las obras manuscritas deberán ser enviadas por los participantes a su dirección en Guanajúajto Nº 125, México Las obras deberán ser inéditas y escritas especialmente para el concurso. Podrán ser preparadas

Las obras deberan ser meditas y escrias especialmente para el concurso. Podran ser praparad en español, inglés, portugués o frances cur u mínima extensión de 250 y una máxima de 30 páginas, mecanográfiatas a doble espacio secretaria del concurso deberá recibir seis copias d cada obra

Cada participante deberà tener un seudonimo en un sobre sellado en cuya exterior aparecerá e

riadores americanos con profundo conocimiento de la vida y obra de Juárez. Uno de ellos será ciudadno

Además de los 5 mil dólares, el premio incluye la publicación de la obra por la Secretaria General de la OEA, en colaboración con el Colegio de Méxic El autor retendrá los derechos correspondientes y recibira 100 copias del libro. El jurado podra da menciones honrosas, si asi lo estima conveniente.

Congreso Internacional de Escritores en Defensa de la Cultura. La experiencia española, de impar heroísmo, consolidó el temple revolucionario del gran poeta cubano. En el mismo escenario de la histórica lucha popular, pidió su ingreso en el Partido Comunista de Cuba, y desde su regreso en 1938 consagróse en cuerpo y alma a la causa de los trabajadores y del

La Revolución que el poeta sentía gestarse en la conciencia de las masas y que él vislumbrara proféticamente desde muchos versos de sus "cantos para soldados", se hizo parte de su ser, acción de cada día, impulso incesante, ya en el periodismo militante como en la tribuna en calles, fábricas, ateneos. Y la poesía, enriqueciéndose con esa savia de la lucha cotidiana, haciéndose cada vez más depurada en su forma y más combativa en su contenido, y más honda en su tierra y más repartida en el anhelo y el combate internacionales. Casi al cabo de un recorrido de cerca de tres años que hizo Guillén por varios países de la América del Sur con gran acopio de experiencia vital, publicó en Buenos Aires, en 1947, El son entero, recopilación de todos sus libros publicados y del inédito que daba volumen. El son llega en esta colección a sus más depuradas manifestaciones líricas del espíritu cubano, mientras una vez más la realidad es captada en toda su intimidad revolucionaria, en su desnudez denunciadora, sin ceder un ápice en la calidad poética.

Esa constante habria de prolongarse en la obra sucesiva: la Elegía a Jesús Menéndez, dedicada al líder de los trabajadores azucareros cubanos asesinado por la sacarocracia criolla y el imperialismo, donde la poesia en su más alta expresión sirve de vehículo a la más intensa pasión revolucionaria; la Elegia a Jacques Roumain, el gran poeta comunista haitiano: la Elegia cubana, exponente impresionante de la realidad de su patria y de la certidumbre de la victoria inevitable de la revolución.

En 1949, se abrió para Guillén el mundo socialista, donde le había pre-cedido su obra. Visitas a la Unión Soviética, a las democracias populares. Nuevas experiencias para su espíritu revolucionario, para su poesía militante. Participación en reuniones internacionales por la paz, en congresos de escritores, en conferencias de solidaridad. En 1953, asistió en Santiago de Chile al Congreso de la Cultura Latinoamericana, y ya no pudo regresar a Cuba: la dictadura de Batista reforzó su brutal represión anticomunista, y condenó al poeta a largo exilio, que resultaria lecundo y laborioso. En 1955, la Unión Soviética le concedió el Premio Lenin por la Paz, en reco nocimiento a la significación de su obra y de su ejemplo. Toda su poesia

de ese período, apareció en 1958, en Buenos Aires, recogida en el libro La paloma de vuelo popular. Elegías, donde una vez más, Guillén profetizaba la seguridad del triunfo final de la Revolución: el triunfo que despuntó con la aurora del primero de enero de 1959, logrado por las huestes heroicas de la Sierra Maestra comandadas por Fidel Castro.

La victoria no significaba sino una nueva etapa de la lucha, para destruir los restos de la vieja sociedad, para construir la nueva, para defenderla; en primer término, la lucha contra el poderoso enemigo imperialista que no abandona sus intenciones de destruir la Revolución; la lucha ideológica natural en un país cuyo pueblo ha escogido la via del socialismo. Gu ha estado presente en todas las trincheras de combate. Como presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) desde 1961, es un certero orientador de la cultura socialista y de la literatura revolucionaria. Si su profusa labor periodística de esta etapa aún anda dispersa, no lo está su obra poética: en Tengo (1964), recogió toda su poesía beligerante de los primeros, años de la Revolución, y en ella se toca toda la intensidad de ese período excepcional de la historia de Cuba.

El gran Zoo, publicado en 1967, constituyó una sensacional sorpresa en la obra de Guillén, no sólo por la frescura juvenil de su factura, sino también por su originalidad, al abordar temas, tipos, cosas, fenómenos naturales, como ejemplares de una extraña fauna presentada en un imaginario jardín zoológico. Sólo quien está de regreso de todas las aventuras poéticas, es capaz de crear un nuevo mundo lírico en el que se siente latir la época y sus problemas, con recursos de tan difícil facilidad, y dentro del espíritu combativo de toda su obra.

Este mismo espíritu es el que predomina en La rueda dentada y en El diario que a diario, las dos obras más recientes de Guillén que han de parecer a propósito del 20 aniversario del poeta, como aparecerá también la recopilación de toda su Obra poética (1920-1972), como el mejor home naje al gran creador cubano. Al arribar a esta edad, repetimos, puede ufanarse Guillén de conservar el Impetu juvenil de su obra inicial, de mantenerse fiel a los valores esenciales de su alta poesía, caracterizados por su preocupación de la forma sin sacrificio del contenido, y viceversa; su percepción de lo popular, su sentido entrañable de la cubanidad y su inmarcesible espíritu revolucionario. Y ufanémonos todos de seguir distrutando de su poderosa presencia y de la continuidad de su obra por muchos

va, lanza aquellas memorables palabras que aun resuenan en mis oldos: "Viva el prisionero y sus hermanos. Trabajarán para nosotros fabricarán esas armas que vomitan el fuego de los Dioses, prepararan los adornos de perlas y cascabeles para nuestras mujeres. Pawhatan asi lo quiere.

Así salvé de la muerte al primer conquistador de esta tierra americana; me conpadeció su entereza, su valor y serenidad Nunca estuve enamorado de él como dice la leyenda; agradecido y emocionado por mi acción, se arrodillo ante mi y besó mis manos, mientras que de sus hermosos ojos verdes se escurrian lagrimas de reconocimiento Algunos meses después Juan Smith, que ya había conquistado el cariño y aprecio de las tribus, regreso al fuerte James town: alli fue recibido como un héros por sus hermanos de raza y así termino esta enopeya que vo llamo el primer lazo de concordia de paz y de cariño en tre los pueblos que formaron la sociabilidad de Norteamérica.

Mi unico amor, diga lo que quiera la historia a la leyenda, fue John Rolle, ur apuesto marino que llego a nuestras tieun sujeto desleal mal encarado cruel, Henry Argall, quien tendio una celada a los nuestros y me tomo como re hén para mantener a raya a los valientes querieros dela wares.

Rolfe se enamoro de mi y sin preambu los necios me pidio en matrim lunas después me casaba con él abjure de mi paganismo, abrazando la religion cristiana fui bautizada y recibi enton ces el nombre con que me conoce la historia Lady Rebeca Rolle.

Partimos hacia ese mundo desconocido, hacia la patria de mi esposo, cruzando el inmenso mar que por primera vez lo admiré en su inmensa belleza y soledad Apenas llegamos a la capital, Londres, la Reina Ana, esposa de Jacobo Primero, nos recibio en audiencia especial, me colmo de gracias y me regaló un collar de finisimas perlas japonesas Anoraba, a pesar de todo, los verdes campos y agrestes montañas de mi Virginia, después de 6 años de permanencia en Inglaterra, mi esposo me propuso regresar junto con nuestro hijo Tom ny. Crei volverme loca de alegria pero la fatalidad me tenia reservada una jugada cruel. Quiso el destino que



EL GRAN CACIQUE Dawhatan, padre de la ono a los primeros ingleses pi

ndalo y seda; estábamos en Gravesen, esperando al bergantin "Flecha Azul" que nos llevaria a las tierras de América, cuando unas fiebres malignas

Sir John Roffe y su hijo Tomás se establecieron en Richmond, allí fundaron el tronco de los Randolph, uno de cuyos descendientes ha reivindicado para su estirpe y para la historia este capítulo magnifico de heroismo y de belleza, que espíritus escépticos han considerado hasta hoy, como cosa de leyenda.



EL FAMOSO "

# PANORAMA MUSICAL

ORQUESTA BACH .- Este año 1972 que ha sido pródigo en buenos espec aculos musicales de toda Indole, se ha levado las palmas hasta ahora la Orquesta Bach de la Gewandhaus de eipzig, de la República Democrática

También hay que hacer resaltar que la RDA mas ha enviado a tan bueno exponentes de la música como han sido firectores Gunther Herbig, Heinnicke v en este caso, la mencionada

Este notable conjunto de camara, qui os visitars, por primera vez en 1966 ha ealizado una serie de presentaciones en Vina del Mar y Santiago, todas ellas a teatro lleno. Lo que pone de manifiesto d interés de questro público ante las ntanifestaciones musicales de calidad

La orquesta está compuesta por 29 nstrumentistas de primer orden y fue formada en 1962. En ese año se unió un grupo de ejecutantes de alto valor en la ciudad de Leipzig, tradicionalmente famosa por su acero musical y su culto a la música de Bach, para brindar música de Cámara al estilo tradicional

Por esta razón es que sus componen tes actuan de pie Su director actual es el maestro Gerhard Bosse, que también es su primer violin concertista

Su repertorio no solo está dedicado a las obras del genio de Eisenach, sino que también a otros compositores clásicos y hasta algunos modernos En estas presentaciones en Chile ha interpretado obras de Bach, Mozart, Haydn y Peter

Presenciamos dos de los conciertos ofrecidos el del viernes 7 en el Astor y el del domingo 9 en el Municipal. En ambos, el primero con obras de Bach y el segundo de Mozart se logro lo que nocas veces es dable de ver en nuestro pals, una atmósfera plena de identificacion espiritual entre musica, ejecutan tes y auditorio.

Desde la perfecta interpretación del Concierto Brandenburgués Nº 1 en Fa Mayor, obra que tuvo una ejecución contrapuntistico, ritmo y armonia, pudi mos ya aquilatar las excelentes cuali dades de cada uno de los componentes de este conjunto y de la muy experta dirección del maestro Bosse para conse quir tan maravilloso sonido.

Después se nos brindo una acabada ejecución del Concierto en La mienor para Violo y Orquesta, en el que asumió el rol de solista el maestro Gerhard Bosse, mostrandonos una nueva faceta de su talento, ahora como consumado violinis-

Finalizo el programa con el Concierto Brandenburgués Nº 5 en Re Mayor y la Suite Nº 3 en Re Mayor, obras en las que destacaron el solista en Flauta

Heinz Hörtzsch v el ejecutante en cémbalo (clavecin), cuyo nombre no figuraba en ovaciones obligaron al maestro Bosse a el programa, lamentablemente.

in, en viola, cuyo sonido es cale gremios, a precios populares do, vigoroso y siempre plasmado a las ncias de la partitura.

Las otras obras que componían el ngrama lograron también ejecucio Serenata Nocturna", en Sol Mayor, la para los amantes de la buena música. casi desconocida Sintonia Nº 23, en Re Mayor, y el Divertimento, en Re Mayor

ndar cuatro "encores" con obras de En el concierto dedicado a Mozart del Hydn y Bach En este sentido, excelendomingo 9, se tuvo otra palmana se conjunto aleman y su director soi demostración de la alta calidad de esta inuy generosos, ya que lo mismo había rquesta con obras de tan alto conteni- sucedido en concierto anterio; que o como lo fue le Sinfonia Concertante presenciarios. Otra prueba de lo que Mi Bernol Mayor, para Violin y Viola, de expresamos la constituye un Concierto memorable version de los solistas extraordinário que ofreció el martes Gerhard Bosse, en violin, y de Dietmar 11 en el Caupolican para estudiantes y

Al final las calurosas y estruendosas

En resumen, unas memorenies presentaciones de un excelente conjunto orquestal de la R. D.A. que han devanide nes de alto valor, la conocida "Pequeña" en verdaderos presentes de los dioses

LUIS BUSTOS S



La Orquesta Bach, lo A más significativo de la gos, director de orquesta y ejecutante de bandoneón. temporada musical hasta la fecha

MUERE

FIGURA

TANGO

co Acosta y habia nacido en la capital argentina el 10 de octubre de 1902 Laurenz es considerado como uno de los musicos ue más influyó en la evolución del tango a través del tratamiento del bandoneon, que, sin ningun matiz de culteranismo, incorporo al folklore urbano algunas de las más significativas expresiones de la música

PEDRO LAURENZ famoso compositor de tan

que fuera acompañante de Carlos Gardel, falleció en

Buenos Aires. Su verdadero nombre era Pedro Blan-

Intuitivo, de formacion académica insignificante, acompaño al célebre Gardel en buena parte de su época de oro.

Uno de sus maestros fue Julio de Caro, musico que reo gran parte de la actual fisonomia de las orquestas argentinas de tango.

El desaparecido Laurenz compuso, además, cancioes muy conocidas en América Latina: los tangos Marmera" "Berretin", "Mala Junta y Rechilla Hace dos años, en una de sus ultimas actuaciones publicas, integro el conjunto "Quinteto Real". del que formaron parte, ademas, Ubaldo de Lio. Carlos Ferro, Enrique Francini y Horacio Salgan



Llamada la Reina Virgen de America, la hermosa india paohatona de Virginia, salvo de una muerte salvaje y brutal al Capitan Juan Smith, fundador de la primera colonia inglesa en el Hemisferio Norte. No lo hizo por amor sino admirada por su valor.

nia", etc.

EN LA HISTORIA de los pueblos hay vidas traspasadas por la niebla que. nsensiblemente, han ido cayendo en el olvido \_\_vidas colocadas más allá de la tradición, que los investigadores y los criticos han mirado posteriormente con desconfianza, como cosa de imaginación o de leyenda\_ vidas inconclusas, no cerradas, seguidas de puntos suspen. sivos. . . que, no obstante, han influido notoriamente en el desarrollo de los acontecimientos, marcando rumbos a la Historia.

Tal sucede con esta mujer hermosa y admirable \_\_Pocahontas\_\_ digna exponente de los primitivos pueblos pachatones y delawares de la romántica Virgicuya figura se mueve hoy dia en los lindes de la historia y la leyenda.

Cada dla se acumulan más antecedentes, que hacen más necesaria su incorporación a la historia, a esa historia de principlos del siglo XVII, época en que luchaban fieramente las masas de indigenas de América con sus conquistadores del Sur los españoles y del Norte, los ingleses. La aparición del "Memorial de una familia", escrito en el año 1957, por Jonatham Randolph descendiente directo de John Rolls v de la "cacica" Pocahontas, ha venido a dar mayor realce a esta mujer extraordinaria, convirtiéndola en un símbolo de la nobleza americana.

Ingleses y franceses comenzaron a ocupar las tierras del norte, cuyo descubrimiento los primeros atribulan a Juan y Sebastian Cabot por cuenta de Inglaterra y los segundos a Verazzano.

La primera colonia inglesa, Virginia, bautizada así por Walter Raleigh, en homenaje a la Reina Isabel... inicia sus "operaciones" el año de gracia de 1584: como factoria comercial; su fundador, el capitán Juan Smith, llega al mando de una expedición de 105 emigrantes en tres barcos, tomando posesión del fértil valle del sur a orillas del rio Potomac. De este viaje, de sus conquistas y aventuras escribirá más tarde una serie de relatos, cuyos principales títulos conviene destacar: "The true travels

adventures and observations of John Smith", "The genuine history of Virgi-

#### HISTORIA Y LEYENDA

Por una estrecha vereda de la verde campina virginiana camina una muchacha india, de singular belleza y donaire, viste chamarra de cuero café ojalada y acordonada hasta la altura del busto, con faja roja en la cintura.

Aprieta los cabellos negros con una cinta de metal dorado, en cuya parte poste- arrojados fuera de sus parapetos o muerior se eriza una pluma de buitre. Detrás ren en la explanada; otros huyen a la cosde ella, la sigue su caballo, un soberbio ejemplar cuatralbo y careto, largo de crines y de cola, sin bridas ni montura.

Sus ojos, negros, fulgurantes como dos carbuncios, lanzan miradas cargadas de desdén hacia el fondo del valle. hacia el lado del mar azul, en donde se divisan algunas empalizadas. parapetos de troncos y rocas erráticas. algunas toscas casuchas, formando un cerrado semicirculo, de las cuales se desprenden diversas columnas de humo que se escurren hacia el cielo, se oye a la distancia un vago rumor de golpes metálicos y de voces humanas, como de gente que trabaja en quehaceres domésticos. Son los intrusos, los

ndiados "caras pálidas", que han venido del otro lado del mundo a robarles sus tierras, a comer de la carne de sus bestias, a herir, a matar, a esclavizar a sus hermanos, los indios padhatones, los mannohaks, cherokees, shawnees delawares y a sus amigos los chipewas algonquinos, resto del gran clan que migro hacia las heladas regiones norteñas del Canada

Pocahontas \_\_la hermosa india paohatona ... se detiene, abre los brazos y echando la cabeza hacia atras, aspira hondamente la fresca brisa de la mañana. Luego, en lengua chipewa, llama a su caballo. "Wingpoo, ven aca, vamonos Esos hombres barbudos y feos pueden hacerte daño"

Monta en su jaca y veloz como una flecha regresa al poblacho indio, en el Great Valley, limitado a la izquierda por los montes Apalaches, el "wigwams"de pieles multicolores se alza, junto a otros formando el circulo en cuyo centro se levanta el pintoresco totem de la tribu. En esos instantes, los guerreros están realizando la tradicional ceremonia\_ que precede a las batallas,... del baile monorritmico que enardece los ánimos, que infunde valor a los débiles y coraje a os exaltados, todos gritan y gesticulan al compas de los tambores y las sonajas. A una señal del Jefe, que ha levantado su mano derecha empuñando una macana, todos se dispersan corriendo como locos, montan sus cabalgaduras y galopan en forma atropellada por el estrecho valle, en dirección al golfo de Cheaspeaks, en busca de los odiados enemigos

Ha comenzado la primera gran acción armada entre los indios pachatones, delawares y cherokees en contra de los colonos llegados de ultramar; una primera embestida de 2.000 guerreros emplumados es rechazada con grandes bajas por los ingleses, pero la segunda con escuadrones de caballería, lanza en ristre, logra quebrar la resistencia. Los barbudos conquistadores son ta, a las boscosidades de los montes Kittatiny o se arrojan a las aguas del rio Potomac. Su jefe máximo, el capitán Juan Smith, cae prisionero; es llevado al campamento, a presencia del Gran Conseio, reunido en Werowocomoco, el wigwams preferido de Pawhatan v de la reina Appamatuck, los padres de Pocahontas.

Los indios, en número superior a 6.000, están enhiestos sobre sus pintos. overos o quilamutanos, o bien parados en tierra, arrogantes por la victoria, con sus flechas y cachiporras en las manos, frente al gran "corrillo" de los jefes de tribus y cabezas de familia. Se ven sus caras pintarrajeadas, sus torsos desnu-



dos, las plumas de áquila o de buitre sobre la cabeza, a excepción de los feroces delawares, cuyas cabezas rapadas y mondas, relucen como cebollas ante los rayos del sol poniente Deiemos a la Reina Virgen de América, Pocahontas, que nos cuente el episodio más singular de su existencia. "Era un día esplendoroso de Mayo, to-

dos celebrábamos la victoria sobre los salvajes hombres blancos venidos del Oriente, con sus caras color ceniza, sus largas barbas negras, sus miradas huidi zas y sus ansias feroces de oro y de riquezas. Yo me encontraba al lado de mi padre Pawhatan, escuchando con disgusto la griteria de los guerreros, las arengas de los caciques, cargadas de alusione. al sol, a la luna, a las estrellas y a todos los animales de la selva\_ los discursos presuntuosos de los magos y hechiceros, recubiertos con pieles de ante de carnero o de búfalos y con máscaras horribles, que acentuaban la propia fealdad. Jamás acepté embadurnarme la cara con albayalde y polvo de piedra pómez, ni proferir maldiciones ni amena zar a nadie, odiaba las matanzas y sacrif cios humanos a dioses grotescos inventados por otros hermanos de raza El Gran Manitu, ese Dios que ha creado a los hombres y a las cosas que se mueven o están fijas, es un ser generoso comprensivo y bueno. No necesitaba quemazones, victimas ni sangre. Toda esta algarabia de mis hermanos es el ritual obligado, que antecede a los sacri ficios de carne humana. El capitán Juan Smith iba a ser inmolado alli mismo.

Mi padre, hombre de edad provecta con muchas lunas sobre sus hombros conservaba aun el vigor y la claridad de pensamiento, cualidades que mantuvo hasta su imuerte : recuerdo que el cani tán Smith y tres prisioneros más estaban atados a árboles añosos mostrando su temple de guerreros, la serenidad desdeñosa de los valientes ante la adversidad

Ello me conmovió mucho y supliqué a mi padre que no los matara, que los reembarcara en sus canoas rumbo a lo desconocido: todo fue en vano.Pambra tan parecia un trozo de estalactita ni un sólo músculo de su cara aflojo antes mis

#### BANO DE SANGRE

A una señal suya, levantando el "to-, símbolo de su rango, los hechiceros como jauría de coyotes se lanzan sobre los prisioneros, desamarran al capitán Smith, arrastrandolo ignominiosamente. Un gigante shawnee le da un manotazo y lo tira a tierra colocando su cabeza sobre dos eno mes piedras lisas, enrojecidas por la sangre de anteriores sacrificios; cuando el feroz agorero Chit-ka-mug levantaba su temible cachiporra para aplastarle la cabeza al jefe blanco, corri hacia el centro y me arrojé sobre el capitán abrazandome a su cuello

Pocahor tas, Pocahontas! Sacrilemaldición para nuestra raza, gritan mis hermanos:

El verdugo, desconcertado y aturdido, deja caer a un lado la pesada maza: no atreve a descargarla sobre el prisionero blanco, pues el golpe habria dado sobre mi cabeza la cabeza de a hija del poderoso Pawhatan, sobre la princesa idolatrada por las tribus de los valles y montes Analaches

Padre mlo, no lo matéis, no debe morir. Es un hombre valeroso, el Gran-Manitu enojara su corazón si procedemos villanamente.

Una vez más venció su cariño v su ternura por mi. Aplacando con un gesto

# RECTITUD

EN ESTA ACTITUD

NI SIQUIERA UN ZIG

AUNQUE SE PIERDA LA NUEVA POSICIÓN QUE FUE OFRECIDA ENCUENTRA LA SERENA DETERMINACION

FRENTE A LA VIDA POR QUE ANDANDO DE ZIG ZNO EN ZIG ZNO DE CURVA EN CURVA

NO SOMOS YA NOSOTROS SINO LA MANO DE OTRO QUE A SU TOTAL ARBITRIO NOS HUMILLA O SUBLIMA

ES CA LAN DO DO,

ES CA LAN

TREPANDO EN EL MISTERIO INASIBLE DE LA NOCHE EN LA MONTAÑA AUNQUE

JAN DO, BA JAN DO

SÓLO UN POCO AL LABERINTO DEL BOSQUE QUE SE PRENDE A SUS CADERAS

PA RA DE NUEVO HASTA LA CIMA LLEVANDO EL LEÑO QUE NOS DARÁ LA HOGUERA . TESTIGO DE LO VIVIENTE QUEDANDO ALLÍ HASTA LA ALBORADA NOS SENTIMOS DUENOS DEL EXITO, MA'S ALTOS QUE LOS OTROS PERO APENAS DES CEN DE MOS

ENTRAMOS DE NUEVO A NUESTRA MEDIANÍA CAMINANDO CODO A CODO EN LA CIUDAD CON LA PRESENCIA HUMANA ARDIENTE E INFINITA

#### CONDECORADO

ENTRE LAS ALTAS CUMBRES DE LOS SUEÑOS CON OBSESIVO AFAN BUSCO TU NOMBRE: LO EXTRAIGO COMO UN ÁUREO Y DIÁFANO TESORO DE AMOR TALLADO POR LA ROSA EN EL GRANITO Y COMO SIEMPRE ES TANTA LA DISTANCIA DEL HOMBRE A LO INFINITO PERO ALGO QUEDA EN ESA BUSQUEDA APDIENTE QUE VALORO. BAJO DEL MONTE ANTE LA DIARIA REALIDAD ME INCLINO; DESPIERTO YA YANTES DE ENTRAR AL DÍA AMANECIENTE COJO DEL SUEÑO MISMO MI TESORO Y PONIENDO TU NOMBRE SOBRE EL PECHO CON EL ME CONDECORO

NADA DENOTA MI AUSENCIA DE LA CASA O LA OFICINA ESTOY EN CUALQUIER PARTE

IRREMEDIABLEMENTE ABANDONADO A LA ENTREGA TOTAL SOBRE MI SUERTE EN ESTO

PAR ENCONTRAR EL VERSO

#### ESTRELLA

A LA PRIMERA ESTRELLA APARECIDA

YO SÉ QUE VOY SUBJENDO

DE BUSCAR LA POESIA EN SUBIR Y BA JAR

ESTÁ EL CAMINO QUE HABRA DE CONDUCIRNOS POR LA VIDA



DARIO DE LA FUENTE DUARTE, Coronel de Ca bineros, Jefe de Comunicaciones Sociales y Direc tor de la Revista de la institución, nació el 4 de octubre de 1922 en Valparaiso. Sus primeras publicaciones literarias datan de su niñez (El Peneca). Luego siguen artículos periodisticos en la Revista "Infiernillo", de Peñablanca; los diarios "La Mañana de Talca, y "La Discusión", de Chillán, para terminar colaborando en casi todos los órganos escritos de país y muchos del extranjero. Su obra literaria es nutrida "Poemario Fraternal", "Antología del Verso y la Prosa en Carabineros", en colaboración con los compañeros de Carabineros Mario Muñoz G y Rene Peri, "Minutas", "Palena", "Una luz sobre la calle", "Valparalso", "Cervantes, su vida y su obra", "Austral", "Santiago", "Policias en el cuento chile no", "Trizano" (biografia novelada) y "Arboles de Chile". Además, los libros de poemas "Mar "Cuba", "Ecuador"

Numerosos premios y distinciones galonan su abor literaria. Entre ellos, el de "Radio La Habana" 1972, que recibirá personalmente en Cuba, país al que viaja dentro de unos días. Ostenta numerosas mérito a su labor en pro del acercamiento entre los pueblos. Es miembro de la Unión de Escritores Américanos de la Sociedad de Escritores de Chile, y de la Asociación Chilena de Escritores.



#### TRIAN GULD



DÁNDONOS CUENTA QUE LA VIDA

SOMOS

EN ESTA Y SIN EMBARGO ESTA ANDANZA CUBE

LA LINEA RECTA DEL CAMINO

EBRIEDAD

VENGO EBRIO DE VINO

NO PUEDO MANTENER

SIQUIERA

Y TRASNOCHADA, YA CASI CON EL SOL SOBRE LA ESPALDA, PESE A LA PRESENCIA INSOBRIA SIENTO SEGURA LA ALBORADA Y EBRIO Y TODO

CAMINANDO, CAMINANDO QUEDO CONFORME CON MI SIGNO. SOLAMENTE UNA COSA

RUEDA

"DE DIA A DIA" EN FORMA RUTINARIA MOVIENDO LA EXISTENCIA EN ESTE ANDAR Y ANDAR ES TAN SOLO UN INSTANTE EN LA MATERIA. Y QUE NOSOTROS MISMOS VA SIN VIDA GENERAMOS LA VIDA EN EL MUSGO Y LA ROSA EN ESTE ANDAR DANDONOS VUELTAS ACEPTAMOS OMO SUPREMA REALIDAD DUF POR MUCHO QUE SUFRAMOS O AMEMOS, MÁS ACÁ DEL ESPÍRITU POR SOBRE TODO PENSAMIENTO Y PERSPECTIVA,



DE TÚ, DE YO Y NOSOTROS, ENTRE LA RISA ESPUMA Y LA ACTITUD DE ACERO CUANTO SE ADHIERA AL CANTO

CON EL HIJO EN EL DESIERTO ESTERIL DEL SILENCIO ES CUERDAMENTE VALEDERO

NADA HAY DE AYER IGUAL NI DE MAÑANA HAY CIERTO, EL SERENO CARIÑO COTIDIANO



KELDBELVTE RIO ARBO. 6 RHO 3 FRANCES CALDEA CADERA SODIC ALFA DIA SAMARIO INVOCARA ARGÓN MONEDA JUEZ 4 ASCEN-DIERE DE ZAGREB PETANTLA DOMENAR TITULO ERBIO. FUNDASE CASA DEL LOS PUNAS GOBIERNO PATRON AAA TELA MODERNO FIBICO ALEMAN POVIERTA IMPAR CEPC DESGRISTA COLO-ISLA COMPRA HARA TOSTADO SIN NOMBRE FEMENINO DEUDOS YA ELITEO DATIVO ASTATO EXISTE 2 2 806.90 CONSO-MUY DE

IT BIE DET



han expuesto gran parte de las piezas

de la colección fundada por Sterzel.Los numerosos visitantes, entre ellos obreros, alumnos, estudiantes y turistas extranjeros, obtienen una clara idea del carácter de dichos hallazgos. Su importancia consiste en la gran variedad de especies (hasta ahora han sido petrificado totalmente. La explicación del "milagro" fue fácil: Ahl estaba la encontradas ochenta formas distintas) y en el excelente grado de conservación de las estructuras celulares de las plantas. Los fragmentos de plantas conservados en el terreno de los alrededores de Karl - Marx Stadt pertenecen a la última etapa de la edad primaria

diversas formas "arcaicas": equisetáceas, licopondios y helechos y los fanrógamas, surgidos más tarde. Hoy dia suponemos que el paisaje de hace unos 250 millones de años estaba formado por montañas estériles y marca-das por fuerte erosión; en los valles existlan oasis con bastante vegetación. El clima variaba entre sequedad extrema y violentas Iluvias. Posiblemente la flora de los valles, parecidos a los "Wadis" norteafricanos de hoy, fue desarraigada por masas de agua desencadenadas arrastrada con toda clase de piedras. Más tarde, grandes masas de lava volcánica y tobas porosas cubrieron aquel "cementerio botánico". El origen del ácido silícico que conservó hasta el último detalle el tejido celular ya muerto es desconocido aún. Es posible que procediera de fuentes volcánicas salidas a la superficie o del proceso de corrosión de los minerales. Se conservaron tan sólo los troncos de los árboles, las ramas y las hojas faltan y raramente se encuentran huellas de corteza o de ral-

de la tierra, período que fue muy determinantè en el desarrollo de la flora terrestre. Existian a la vez representantes de

La paleobotánica es la ciencia que nos muestra cómo era el paisaje terrestre hace unos 250 millones de años. Descubrimientos "antédiluvianos" hechos en la República Democrática Alemana demuestran que el diluvio es algo más que una simple

Desde hace ya decenios es raro que se hagan nuevos descubrimientos de esta clase, puesto que las capas con fósiles se van hundiendo y porque, por otra parte, el terreno en donde se encuentran a poca profundidad está cubierto por construcciones.

El geólogo Gerhard Urban es uno de los colaboradores del Museo encargados de examinar los terrenos en los que supone la existencia de fósiles. A la descubrimientos!"



pregunta de si cree posible se hagan nuevos y sensacionales descubrimientos nos responde diplomáticamente: "Por qué no. Por ejemplo en mi distrito favorito, una capa de relativamente poco grosor de la llamada piedra córnea que abarca una "modesta" dimensión de un par de cientos de metros cuadrados. La piedra córnea, una especie de cuarzo amarillento o de un color tierra rojizo, es muy apropiada para conservar las más delicadas partes de una planta, por ejemplo pinochas, tallos, ramitas y piñas. La única huella animal que hemos podido encontrar hasta ahora indica la existencia de una especie de gusano. El paisaje a finales de la edad primaria del globo estaba seguramente habitado por muchos animales, pero, evidentemente, de ellos nos nan quedado pocos

"De todos modos usted no pierde la esperanza?" \_\_"No, en modo alguno. ¡Ya tengo guardada la botella de champán con la que pienso celebrar uno de esos



das en objetos de lujo. Transcurrirla un siglo antes de que se ofrecieran las condiciones propicias para que los residuos fueran examinados científicamente. Es de mérito la labor que en este sentido efectuó el maestro de escuela popular Johann Traugott Sterzel (1841 - 1914), quien en un principio se dedicaba por afición a la botánica y más tarde llegó a ser uno de los principales representantes de la nueva disciplina denominada paleobotánica. En su función de director del Museo

EN LOS ALREDEDORES de Karl-Marx-

Stadt (antiguamente Chemnitz) apare-

durante excavaciones efectuadas alli,

unas extrañas piedras. Al primer golpe de

vista pudo reconocerse que se trataba

"antidiluvianos"; en la tierra se habían

prueba evidente de que el diluvio es

El primero que se ocupo detenida-

mente de los hallazgos fue el "inspector

de pedrería del principado de Sajonia

David Frenzel, quien los investigó bastante sistemáticamente a fin de obte-

ner maderas petrificadas con las que

proveer a los talleres de manufactura

artistica de la corte de Dresde, en don-

de serlan talladas, afiladas y transforma-

más que una simple leyenda.

de residuos de árboles y plantas

cieron, hace más de doscientos años,

de Ciencias Naturales de la ciudad cuidó de que las maderas petrificadas fueran desenterradas debidamente aseguró así el fundamento de una colec-

ción de plantas fósiles mundialmente famosa hasta la actualidad En una moderna sala del Museo da

Ciencias Naturales de Kail-Marx-Stadt se

Por el Dr FERNANDO CASASBELLAS

EL HOMBRE no es la única criatura del reino animal que infringe los reglamentos contra el alco-holismo. También lo contravienen las -jirafas, pero solamente en una estación del año.

En Sudáfrica, cuando maduran las potentes fruti-llas "Marcela", esta es la señal, para una orgia de festejos, pues tales frutas fermentan en el estómago de los animales y aparecen los familiares síntomas Monos babunes y elefantes son particularmente

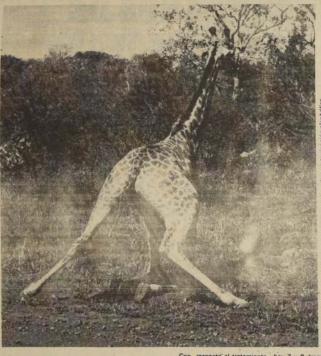
susceptibles a este fruto exótico, pero ocasionalmente las jirafas sucumben a la tentación con resultados comicos. Las esbeltas y eleuntes chaturas tambalean y se inclinan pues el

elicula y después de una larga búsqueda en un no hinchado por recientes lluvias torranciales. Es modo que el personal de la pelicula dificilmente le

A pesar de su aspecto sociable, las jirafas suelen ser altamente peligrosas. Se sabe de leones patea dos y mordidos a muerte, mientras que el largo cuello es asimismo arma fatal. Un cabezazo de lado quede lesionar en forma grave a un hombre

#### JQUE ES LA EPILEPSIA?

La epilepsia no es una enfermedad, sino un grupo ros sintomas aparecen usualmente en la infancia: pero si no son tratados prontamente, se extiende a otras áreas del cerebro, y en seis meses son irrever-



convulsiones pueden confundirse con pesadillas. Si se trata de u a forma beningna o "pequeño mal". que produce gesticulaciones y confusión mental.

-LA PARAFERNALIA DE MI TIA---

usadas habitualmente para tratar la epilepsia, sien-do las más populares el fenobarbital y el dilantin. Los pacientes amenudo toman dos o tres diferentes clases de combinaciones, en cantidad hasta de una docena de grageas. Desgraciadamente , los efectos area localizada del cerebro

A pesar de los efectos laterales, los neurólogos no ólo prescriben anticonvulsivantes para todos los casos demostrados de epilepsia, sino que insisten en la medicación adecuada y tratan de suministral dosis suficientes para detener los ataques. El Dr Sidney Carter, neurólogo -pediatra de Nueva York, recalca en que un niño que sigue con ataques no logra mejorar intelectualmente , más aun cuando la epilepsia está asociada con lesiones cerebrales.

#### LOS TEMIBLES CHOQUES SUBTERRANEOS

a sacudida baio tierra es un espantoso fenóme no natural que produce infinidad de accidentes y considerables daños en las minas. Los científicos soviéticos han lou a por primera vez en la histo-

n polos instantaneo, bajo el cual la roca

distinta, y elevada electroconductibilidad eliminado este "fulminante", desaparece el espec-tro de una catástrofe. Asimismo, bastará hallar una veta que no encierre en si ninguna amenaza, y comenzar a trabajar shi, para que se neutralice todo el yacimiento. En otros casos, puede disminuirse la tensión, mediante una serie de explosiones, inyec-

tando agua, o perforando pozos de descarga. Los principios descubiertos para combatir este temible fenómeno en las minas de carbón, pueden aplicarse felizmente en las de hierro, donde a medida que se profundizan, se hacen más frecuen tes las sacudidas subterráneas.

# nacion dominical

Santiano Domingo 16 de Julio de 1972

DIKECTOR:

Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:

Licha Ballerino

REDACTORA EN VALPO. Sara Vial

DISEÑO GRAFICO:

Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES: Arturo de la O

DIBUJO:

Franklin Mancilla G. Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA: Amanda Iturriaga

LABORATORIO COLOR:

Eugenio Urbina Daniel Rivas

AL PIE DEL PATIBULO

DE JULIUS FUCIK

EL PERIODISTA y escritor checoslovaco Julius Fucik es decapitado por los nazis en Berlín el 8 de Septiembre de 1943. Fue hecho prisonero por la Gestapo durante el mes de abril de 1942 y someti-do a d'addes torturas, pretendiendo convertir-

en contra de la ocupación de su patria. Julius Fucik fue un combatiente tenaz en contra del nazismo, un periodista de talento y un escritor de relevantes condiciones. Su "Reportaje al pie del

atibulo" escrito durante algo mas de un año de pational, escrito durante inguinas secunias acusa-estar prisionere en Pankrac, es un testimonio acusa-dor de profundo realismo y patetica veracidad. Hoy Editorial Quimantu ha considerado oportuno publicar este hbra en Chile en su calección "Quimantu para todos" en edición de 50.000

elator de sus camaradas de resistencia

capitalistas El escritor cuya sensibilidad estaba to-cada directamente por la miseria y el dolor, des-pués de probar la experiencia directo del cono-cimiento del primer estado obrero socialista, necesariamente hacía del comunismo su fuente de sustentamiento ideológico, derivando de allí-hacia una actitud estética de denuncia. Fueron los cultores más decididos del realismo socialis-ta, cuyo gran configurador, Máximo Gorki, entre-gaba los elementos más valiosos para la configuración de dicha actitud artística. Desgraciadamencion de micha actitud arristica. Desgraciadamen-te ninguno de los sostenedores posteriores o paralelos a Gorki lograron emular ni menos supe-rar la gran fuerza expresiva de éste, y andando el tiempo se demostró que el realismo socialista como conocepción estética habla sido un error incalificable, posible unicamente gracias, al ge-mo de Geratio social. nin de Garki v solo en él.

Julius Fucik penetra la doctrina marxista y saca de ella la fuerza moral que ha de llevarlo a la facha combatiente por la libertad de su país, Checoslova-quia. y se enrola en las fuerzas de la resistencia patriota durante el periodo de ocupación por la Alemania nazi Antes el periodismo lo habla llevado a la Unión

Soviética y producto de esta experiencia fue un conjunto de artículos y un libro. En el país donde nuestro mañana y asignifica aper, allí vacia todo su entusiasmo por lo visto en la Unión Soviética, su reencia indestructible en el socialismo y en la

permanentemente por la burguesla de su patria, y así se va realizando su vida combatiente en el seno del pueblo, hasta que la ocupación nazi durante la guerra lo lleva a jugar un importante papel en la lucha por la liberación de Checoslovaquía.

REPORTAJE

Contra su cuerpo y no logran aniquilarlo, y siente en su corazón el dolor de presenciar la debilidad de quienes parecian ser los más seguros miembros de a resistencia, lo expresa sin rencor, con la amplitud de criterio propia de quien ha sufriado hondamente. de criterio propia de quien ha sutrido nonamente, no hace escarnio de la debil convicción, no enjucia con rudeza lo que podría ser una traición de sus camaradas, consigna unicamente los hechos, y junto a ellos destaca la actitud de quienes resistieron como el sin quehrase. Reportaje al per del patíbulo es un relato de las arrocidades cometidel patibulo es un relato de las arrocioades coner-das por los nazis, de usa actitudes, de las debitida-des y el temor manifiestos en los actos de cueldad de la falta de convicciones de muchos de loi hechores, que nareclan refocilarse en las torturas con sentimientos finorbosas, más que cumplir a conce.icia un mandato reforzado por la esperanz de un fin

Fucik es el testigo que presencia y que sufr islamiento de lo que más quiera, sabe que e.

patibulo, pero es un canto de esperanza y de fi patibulo, pero es un canto de esperanza y de felicidad. lega al futuro de la revolución una enseñanza
de humandad, de amor, de convicción acerca del
camino, del unico camino a seguir para liberarse,
pida repetidamente que no se asocie a su vida la
tisteza sino la alegría, deja una herencia de
generosdada y nobleza, al mismo tiempo que una
fuente de recursos en la que las nuevas y
posteriores generaciones de escritores checos
buscaron una orientación, el sentido de unos
valores estéticos y del contenido primordial de una
obra que habria de darles la posibilidad de
comprender sus propias inquietudes

No es el caso valorar este repotaje desde el punto No es el caso valorar este repotaje desde el punto de vista de una estética rigurosa, esto no es aqui lo más importante, reconozcamos principalmente estar frente a un testimonio que denota profunda-mente la unidad de un hombre consigo mismo, usa hondas convicciones, la fuerza de su palabra como instrumento de denuncia y captación de un momento de la realidad social y política de su país y de una región de Europa en la que se expresan uni-dos dialectucamente el dolor y la esperanza, la dos dialecticamente el dolor y la esperanza, la desolación y el amor, la verdad y el ensueño, ha belleza en la forma de su lenguaje, manifiesti belleza en la forma de su lenguaje, manifesta hondura en la apreciación de los valores, destreza psicológica en la manifestación y descripción de caracteres humanos: y sobre todo, nos hace sentir, palpar, gustar acidamente la tremenda, barbara, escalofriante, enloquecida y bestial experiencia del nazismo. Julius Fucik es, sin duda, una de las figuras más reasilantes entre los escritores: checos de la epoca de la guerra.

# **CORRE-VUELA**

EL GRUPO Fuego de la Poesia, que preside el poeta Carlos René Correa (en su almuerzo mensual) rindió merecido homenaje a la memoria de Francisco Galano, escritor y antólogo , fallecido el 22 de junio pasado. El poeta Juan Florit, amigo de largos años, pronunció las siguientes emocionadas palabras: "La mayoría de los poetas no lo conocieron. Era un hombre dinámico y modesto. Pero, él sabla de nosotros y nos conocía por nuestros libros. Vivió en busca cotidiana de poemas para sus antologías. /Y qué alegría más sana inundaba su espíritu selecto, cuando los hallaba limpios en belleza y sentimiento! Amplio en fraternidad, divulgó, especialmente, a la poesía chilena. Todos le debemos mucho. Por él un pequeño silencio. Y que el recuerdo de Francisco Galano vibre siempre en nosotros, agradecidos"



La inauguración de una exposición de escenografía de teatro polaco en el Museo de Arte Contemporáneo, esta semana, significó mostrar la faceta de un arte casi desconocido por los chilenos.



MIGUEL ROJAS MIGGS. Director del Instituto de Arte Latinoamericano, el director de Teatro Pedrio Orthous, el Embajador de Polonia Eugeniusz Noworyta y el Cornisario de la Exposición Boris Stoicheff Vásquez Al fondo una coreografía monumental

LA EXTRAORDINARIA muestra coreográfica so-bre "El Teatro Contemporáneo en Polonia" presentada en nuestra capital por iniciativa de la Embajada del país amigo, el Instituto de Arte Contemporáneo y el Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, nos adentra en la historia del teatro polaco nacido en los misterios religiosos medievales. Y también nos demuestra como la Polonia Popular de hoy, desde el comienzo mismo de su existencia reconoció en el teatro uno de los más impostantes factores en la formación de la cultura socialista.

A una semana escasa de haberse proclamado el Manifiesto de julio tuvo lugar en la recién liberada ciudad de Lublin la primera función teatral durante la cual el teatro de campaña del Primer Ejército presentó "La boda" de Wyspiański. El decreto expedido el 15 de septiembre por el Comité de Libeexpedido el 15 de septembre por el Comita de Liberación Nacional habiaba y a del "patroción estatal sobre los artistas y el arte teatral". En el país asolado por la guerra la vida artistica resurgió con vigor increible. El 9 de mayo de 1945 funcionaban y a 16 teatros profesionales, cirra a la cual se puede agregar una verdadera explosión de teatros de afidos. Con particular energia se abocaron los artistas a la organización de los centros dramáticos en las Tierras Recuperadas, surgian nuevos teatros en Opple, Jelenia Góra, Olsztyn, Wrocław y otras ban parte los más conocidos actores y directores

con parte los más conocidos actores y directores y di de antes de la guerra. La primera escena de Wrocław quedo a cargo del conocido director de Cracovia Teofil Trzciński (1878 - 1952), Ludwik mas minimos detalles Como ejemplo pueden servir

Solski organizó un teatro con el cual dio funciones en casi todas las mencionadas ciudades perdurando sus excelentes actuaciones en Peces gordos" de Balucki y en "El señor Jowialski" de Fredro. En los teatros de Opole actuaban las compañías de Karol Adwentowicz y Wilam Horzyca. Una fecha memorable fue la respertura del "Teatro Polsko" de Var. ovià, el 17 de enero de 1946, con el

estreno de "Lilla Weneda" de Slowacki. Debido a que toda la capital del país estaba reucida a escombros. la primacia teatral durante los primeros años después de la guerra le correspondió a Lódz, donde León Schiller dirigia el Teatro del Ejército Polaco, y Cracovia, ciudad en la cual el teatro estaba vinculado a fecundos dramaturgos como Szaniawski, Za-vrieyski y Brandstaetter En 1947 se organizó el primer festival dramático dedicado a obras de Shakespeare Participaron 13 teatros polacos y en-tre los premiados se encontraron León Schiller I vo Gall, William Horzyca y el actor Wokciech Brydziński. este último por su magnifica interpretación del papel de Viejo Actor en "Hamlet"

Las transformaciones socio-políticas que se operaban entonces en Polonia repercutieron también en el teatro, mereciendo su general aprobación, ya que sus actores y directores bregaban desde hacía

años por mejores condiciones para desarrollar su la-bor social. El célebre actor Stefan Jaracz escribla cumplir en la cultura nacional la misme función que para la conciencia social cumple la escuela. Por primera vaz en nuestra historia aparece el hombre de trabajo como factor activo y exige que se aplaque el hambre de su alma". Las esperanzas de Jaracz se vieron cumplidas, el teatro se convirtió en escuela. Y es imposible sobrestimar el significado de los contenidos que propagaba en tales festivales como el Festival de Obras Rusas y Soviéticas organizado en 1949 o el Festival de Obras Polaças Contemporáneas de 1951. En el primero de éstos festivales intervinieron 42 compañías dramáticas que presentaron 60 estrenos, entre los que se des-tacaron varias obrar de Gorki Chéjov y Buljakov. En lo que respecta a la forma el teatro polaco de aquellos años se encontraba bajo la poderosa influencia del realismo académico moscovita, cuya semilla cayó sobre el terreno que había preparado el grupo Reduta de Osterwa y Limanowski. Esta influencia parecia ser acorde al modelo más popular en la dramaturgia nacional y podľa ser empleado sin limitaciones en la realización de obras de Fredro. extrala de los textos el análisis sociológico, en obras consideradas ya leidas y analizadas hasta en sus



IMPACTANTES fotografias de una escena teatral



EL GRAN PROBLEMA que mis padres tuvieron durante largos años fue disponer en la casa de un lugar adecuado para acomodar la parafernalia de

deberia acompanarnos hasta su muerte, era una de las hermanas de mamá, que, por crueldad del destino, quedd para vestir santos y que llegó a la senectud con una dote, más que regular en dinero contante y sonante, y en otro tipo de bienes, como muebles y hasters de hasters de substitución de la contractorio de la contractorio de la colorio del colorio del colorio del la colorio del colorio del colorio del

senectud con una dote, más que regular en dinero contante y sonante, y en otro tipo de bienes, como muebles y objetos "de butto" que habia heredada de otras hermanas solteras y acumulado personalmente através de los años, para formar la dote que algún día aportaria al "matrimonio, sin sospechar que al igual que sus hermanas majores; morris en "olor de santidad", que no es por cierto, el aroma del "Origen" de Cotin.

Después que tia Ambrosina se decidió a estirar la pata como no resultara posible que se llevara a su estrechas difirma morada sus "bienes de bulto", la parafernalia de la difunta quedd en nuestra casa en la amplia pieza que se destinaba al objeto, decisión sentimental de mamá, que no quela ver desvanecerse aquellas que fueron dulces dissiones fraternas y asi se entroniz de nel hogar paterno el museo de curiosidades que, como decla el poeta da la familia, tenia "el castizo otor de esos amarillos códices, que el tiempo descolorta, a jaramago de alimena a humedad de pantadon."

La parafernalia de la Ambrosina representaba

lascinaban \_descontando la visión renuma durante el trayecto el daur ropero, que visión a sobianco del Artico y el tigre de Bengala, que tia trío, eta el que me producta mayor envidia, ya que a Ambrosina había comprado en Panama, y que, a era el elemento ideal para enviar de Sant Nazaire a continuo de capitado de Ambrosina habia comprado en Panama, y que, a manera de alfambra y de cancerberos del tesoro. Viadivostok, po: equipaje, el cadável decapitado de aparecian extendidos en el suelo enfrentando la puerta... eran el juego de lavatorio (jaro, palangana, balde, guarda peines, jabonero y espejo... No hace mucho, visitando la rea que la Picio... amigo inne, cup.

spareclar extendidos en el suelo enfrentando la superclar extendidos en el juego de lavatorio (jarro, palangans, balde, guarda perines, jabonero y espejo de mano), todo de poterelana repujada con flores y ramaje de butto, de rabioso policramado en el más atención sobre la originalidad de las lamparas y floreros que decoraban la sala de esta. Dos de flores y que, según de decoraban la sala de esta. Dos de flores y que, según de decoraban la sala de esta. Dos de flores y que según de decoraban la sala de esta lampara se destacaban entre el conjunto: eran aséguraba la famina, etan mayorida, mantenidos de dos terremotos y un incendio, mantenidos incólumes hasta que mi hermanita menor rompio la jabonera, que todavia olla a jabón "Heno de Pravia" hermosas plantas de salón Al contemplar este maravilloso juego, sonaba con el momento en que mi estatura y mis fuerzas me-

capacitaran para poder usar tales artefactos que según me imaginaba, deblan pesar media tonelada cada uno. (Ahora pienso que era algo menos). Otro de los articulos de ese museo privado era una Tia Ambrosina, que por disposición de la abuela sombrerera de cuero de forma peculiar de esas que deberla acompanarnos hasta su muerte, era una de general de la companarnos hasta su muerte, era una de general de la companarnos de la companar de la companarnos de la companar d

almena a humedad de panteón cana la parafernalia de tía Ambrosina representaba. La parafernalia de tía para para sostener su coichón, el baúl de camarote, que había contribuido a cimentar el prestigio de la Pacific Steam Navigation, de cuyos buques, de la Serie O Croma Oronsa, Oriona, Ortega, Orita, Orissa, Oriopesa, esc. e-an los únicos cuyos camarotes de Camara tenían las puertas con la amplitud suficien del pouro via telaranas de rípor. fundas que cubriair nos misentes, per esta del porto y las telararias de rigor.

En lo que a mi respecta, los objetos que más me prácticos para esconder el contrabando adquirido durante el trayecto. El baúl ropero, que integraba o durante el trayecto. El baúl ropero, que integraba o durante el trayecto.

Ambrosina convertidos en maceteros de dos

# GOLBLEOGLBLETTE TES GOLGOLB



LA CENICIENTA" de Prokofiev Ballet del Teatro Grande de Varsovia, 1969 Proyectos escenográficos de Andrzej Majewski

tue ei Wapoiczesny (Contemporariao) de Var-sovia. Iundado en 1949, donde el<sub>p</sub>úriestor Erwin Axer secundado por un grupo de destacados acto res entre quienes estaban Zofia Mirozowska. Aleksandra Slaska, Michal, Melina, Tadeusz Lomnicki, Henryk Borowski y Andrzej Lapicki, presentó toda una serie de obras admirables por la compresentó toda una serie de obras admirables por la nomogeneidad de la actuación dramática. Entre los der y "Casita de naipes" de Zegadlowicz

#### REALISMO SOCIALISTA

ialista que duro hasta 1959 tuvo indudablemente



las obras de Fadro con un veraz retrato del ambiente de hace un siglo. Ambas obras dirigidas por Korzeniewski. Marido y mujer" y "La venganza", constituyeron tambien un triunfo del grupo de actores. Janina Romandwha. Jan Kreczmar. Czeslaw Wollejko, Jan Kumatowicz y Jacek Woszczerowicz. La escenográfia se debbi o Władyski Daszewski. El teatro que llevó el estito realista a la perfección fue el "Wspolczesny" (Contemporarso) de Varsovia, Indado en 1949, donde el juriestor Eximinatorio, va que a yudo considerablemente en un pariodo en el cual la tarea principal ara formar que llevó el estito realista con los varios de muchos dramaturgos occidentales y se ponía siempre en primer plano, no siempre on pusicio, la dramaturgia de producción de cuadros, publicitar el teatro y promover los ción de cuadros, publicitar el teatro y promover los del adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros, publicitar el teatro y promover los ción de cuadros, publicitar el teatro y promover los considerablementos parcial, se passab "por atla estra por una alteración con los grandes romanticos polacos. Tampoco gozaban de simpatia Norvid. Wikacy y Szaniawski. El repetitorio contemporaneo era seleccionado de manero parcial, se passab "por atla estra por una distribución de cuadros, publicitar el teatro y promover los considerablementos parcial de adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros, publicitar el teatro y promover los considerablementos parcial de adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros, publicitar el teatro y promover los considerablementos parcial se de adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros. Publicitar el teatro y promover los considerablementos parcial se de adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros. Publicatar el teatro y promover los cardos. Publicatar el teatro y promover los cardos de adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros. Publicatar el cardos de adquirir billetes de abono. Publicatar el cardo de c periodo en el cual la tarea principal era formar nue my alejadas de las verdades de la vida. Efectos vos cuadros de artistas. Y fueron estos jóvenes sorprendentes obtiene el teatro "Wspólczsny" con quienes iniciaron luego los experimentos modernos sus sugestivas escenificaciones de Brecht, Beckett. vos cuadros de artistas. Y fueron estos jovenes quienes iniciaron luego los experimentos modernos en el teatro polaco. El primer teatro de jóvenes fue el Nowy" de Lódž, fundado por Kazimierz Dejmek, dirección está encaminada la actividad del teatro luego surgió el "Bim Bom" de Gidansk y finalmente el Teatro Popular de la fundición de Nowa Huta, en 1955. La actividad de estos teatros no tenía nada de sobras realistas obtene un nuevo toque de de la literatura dramática de hoy, muchos de sobras pesa el drama de la guerra, inagotable fuente de trágica inspiración. Miller. Las obras realistas obtene un nuevo toque de villos ampliamente conocidos fuera de las fronteras 1955. La actividad de estos teatros no tenía nada de oposición ideológica, muy al contrario, los jóvenes directores acentuaban la necesidad de consolidar el vinculo entre el arte y la clase obrera. La actividad de los jóvenes artistas estaba totalmente de acuerdo con la orientación seguida por el Partido Las obras estrenadas en el "Nowy" estaban directamente vinculadas a la actualidad del país; el Teatro Popular de Nowa Huta vinculadaba su repertorio al público obrero local. El "Bim Bom difundia entre los estudiantes la necesidad de

compromiso ideológico

Los cambios que tuvieron lugar en la vida teatral polaca en los años 1956 - 57 fueron por consi-guiente una consecuencia lógica de las tendencias existentes entre los mismos artistas, coincidente en su carácter con los cambios iniciados por la clase obrera y la directiva del POUP. Como simbolo de es os cambios puede ser considerado el estreno de Dziady" de Mickiewixz en el "Teatr Polski" de Var-Diagry de Mickiewick en el Teatr Polski" de Var-sovia, en ocasión de cu miplise el centenario de la muerte del poeta, en noviembre de 1955. El director Aleksander Bardini acentro la expresión patrióti-ca de la obra, secundado por el joven actor Ignacy Gogolewski, quién reflejó magistralmente el sen-timiento romántico de los monologos.

#### DESCENTRALIZACION

En 1956 comenzó en Polonia un proceso de descentralización en gran escala. Los teatros, hasta entonces dependientes del anquiosado, aparato ministerial, pasaron a depender directamente de los Consejos Pópulares, lo que permitio adecuar su ac-tividad a las necesidades de cada región y trazar planes más elásticos. Los teatros no sufrieron por esto ninguna desventaja financiera, siguen siendo hasta hoy unidades presupuestarias con fondos fijos hasta hoy unidades presupuestarias con fondos fijos y su dirección puede proceder de la manera que considere más conveniente sin temor a que una inesperada merma de público repercuta desfavora-historias con su considera de co

blemente sobre sus finanzas.

Esta práctica es acorde al principio socialista de que los bienes culturales deben estar al alcance de que sis cientes cutirutates deben estar al alcance de todos los ciudadanos recayendo sobre el estado la obligación de subvenir a las necesidades materiales del arte. En la práctica, el cumplimiento de esta obl-gación, significó cubir todo el país con una red de teatros y compañías ambulantes, figar precios mínimos para las entradas, propagar la costumbre caphai Los exitos de la temporada son casi sempre nuevas presentaciones de obras muy bien conoci-das por el público polaco. Los jóvenes actores sueñan por supuesto con Hamlet, pero con parecido fervor desean interpretar a Konrad – Gustaw de

fervor desean interpreter a nyemb dissint de Dziady de Mickiewicz Este culto de los clásicos nacionales y el gran in-terés por las obras contemporáneos polacas deriva de la misma función del teatro en la sociedad. Como dijo Stefan Jaracz "el teatro es escuela" Esta función educativa del teatro la tienen presente todos os jóvenes artistas

#### ESTUDIANTES Y AFICIONADOS

Es vieja la historia de los teatros de aficionados en Polonia. Los primeros funcionaban en los barrios de Varsovia alrededor del año 1830. En el periodo entre las dos guerras mundiales surgieron numerosos teatros obreros vinculados al Partido Comunista en los cuales los obreros interpretaban obras escritas por obreros. Esta corriente debia constituir la oposición total al arte burgues, pero su extremismo limito su influencia y su calidad, terminando estos teatros por amenizar con sus funciones los mitines y reuniones del partido. Después de 1944 el teatro de

Un capitulo aparte en el movimiento teat/al de

cializan en los experimentos osados y en la tajante sătira politica. Vale la pena mencionar en Kalambur" de Wrocław, el "STS" de Varsovia el "38" de Cracovia y el "Bim Bom" que fue el teatro que dio comienzo al movimiento teatral estudiantil Una de las formas más efectivas de llegar a las masas, es el teatro de la televisión. El Teatro de la Televisión Polaca presenta estrenos propios tres

veces por semana posevendo en su repertorio desdi obras presentadas por el teatro de la TVP fuero ro de la TVP colaboran los más conocidos directo-

#### DRAMATURGIA CONTEMPORANEA

polaca influyen a partes iguales la tradición cultural del país, los innumerables problemas de la vida

Warminski presento obras de Babel, Pinter Chejov.
Miller Las obras realistas obtiene un nuevo foque de
ironia y lo grotesco recibe motivaciones sicológicas.
Adam Hanuszkiiswicz sigue por el contrario un estilo
poético eligiendo para ello el adecuado repertorio.
compuesto de dramas románticos o transcripciones
libres de prosa. Konrad Swinarski en el teatro
Stary' de Cracovia y Ludwik René, en el Teatro
Dramático de Varsovia practican un teatro totalmente simbolico que nos recuerdan que comenza.

Dramático de Varsovia practican un teatro total-mente simbólico que nos recuerdan que comenza-Dramático de Vasovia practican un teatro totalmente simbolico que nos recuerdan que comenzaron sus experimentos con Brecht y Wachtengow.
Otra corriente es la que sigüe el director kancik del
Teatro Clásico de Varsovia con sus obras de agitàción política. Faltan mencionair por último los
geniales experimentos de Henryk Tomaszewski y
Jerzy Grotowski. El primero director de la celebre
Pantonima de Woclaw, utiliza el moximiento
como única expresión dramática mientras que
Tomaszewski en su Teatro Laboractorio utiliza el
Teatro pobre", sin escenografias brillantes, valiendose únicamente de la comunidad de Experiencias
con el público. Esta diversidad de corrientes serla imposible si no Bordowicz, sigue siendo viva. Paradojicamente, las se acudiese a la mayoría del repertorio que ofre di dramaturgia universal. Sin embargo, la base después de 1958, pero marcan ya toda una época del teatro polaco (Agencia Polaca Inter - Press)





# LOS 70 AÑOS DE NICOLAS GUILLEN

nación dominical

el viejo rituel, pero examinado a la luz de nuevas experiencias, de y música que puede ser incorporada a

La imagen de las fiestas de La Tirana paracieran no cambiar en el tiempo, pero sus raices inconmovibles reciben año en año el enriquecimiento



JIRAFAS ALCOHOLICAS

¿SANTO, GENIO O DEPRAVADO? UNA VIEW MAS, ILA TIRAMA

EL TEATRO ES ESCUELA

PUZZLE